

Revista EXT

Difusión
y discusión
de experiencias
y teorías
sobre extensión
universitaria



AÑO 1 | NÚMERO 1 | 2019



UNC

Universidad
Nacional
de Córdoba

SEU

Secretaría
de Extensión
Universitaria

SUMARIO



DERECHO AL CIELO. UN PROYECTO DE EXTENSIÓN EN CONTEXTOS DE ENCIERRO



MATRIZ DE PROCESOS CRÍTICOS Y PRÁCTICAS COLECTIVAS EN SALUD



RED MATE: UNA EXPERIENCIA DE INTERVENCIÓN EN DISCAPACIDAD VISUAL



IMPACTO SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD DE LAS CIENCIAS INFORMÁTICAS DE CUBA COMO EXPRESIÓN DE LA EXTENSIÓN UNIVERSITARIA



ESCUELA AGRARIA



HISTORIAS MISIONERAS. UNA EXPERIENCIA INTERDISCIPLINARIA DESDE CERRO CORÁ



UN ABORDAJE INTERSECTORIAL EN SALUD Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO



CONSTRUYENDO MULTIACTORALMENTE LA GESTIÓN LOCAL EN SAN MARCOS SIERRAS



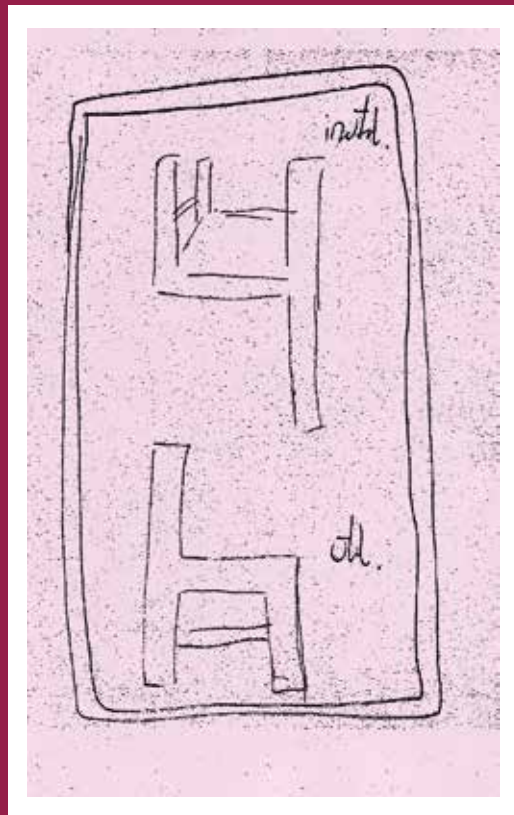
UNC

Universidad
Nacional
de Córdoba



SEU

Secretaría
de Extensión
Universitaria



EDITORIAL

En 2018, el año en que conmemoramos el centenario de la Reforma Universitaria, nos abocamos al desafío de publicar un nuevo número de EXT, la revista de extensión de la Universidad Nacional de Córdoba, que se propone difundir y discutir experiencias y teorías sobre Extensión Universitaria.

Tuvimos la alegría de contar con una importante participación de artículos de distintas universidades argentinas y de países hermanos. La multiplicidad de propuestas, problemáticas, reflexiones y relatorías de experiencias de distintas áreas de conocimiento y territorios, contenidas en más de 50 trabajos, fueron evaluadas por docentes, investigadores y especialistas de nuestra universidad. El proceso de evaluación de los textos, que consistió en al menos dos revisores o revisoras por artículo, permitió actualizar y ampliar el Banco de Evaluadoras y Evaluadores de EXT. Así se fortalece un proceso editorial que pretende jerarquizar la revista, transparentar los criterios de publicación y realizar devoluciones significativas.

La gran cantidad de trabajos de calidad presentados nos permitió publicar aquellos que resultaron seleccionados en los números 8 y 9 de la revista EXT. Pero además, y por tratarse del año del centenario de la Reforma Universitaria, decidimos que ocho de ellos integran una publicación impresa especial, que es la que hoy ve la luz y que se encuentra en manos de ustedes, lectoras y lectores. Se han incluido siete artículos en los que se abordan experiencias y prácticas extensionistas, y uno de reflexión en torno a la extensión.

Derecho al cielo. Un proyecto de extensión en contextos de encierro es un proyecto de enseñanza y aprendizaje de astronomía llevada a cabo por un equipo interdisciplinario junto con jóvenes en contexto de encierro punitivo en el Complejo Esperanza y en el Centro Socioeducativo para Adolescentes Mujeres de la ciudad de Córdoba.

X Matriz de procesos críticos y prácticas colectivas en salud es un trabajo vinculado a la formación de médicos generales y de familia de la UNC, que hace foco en un barrio de la ciudad de Córdoba y en sus problemáticas sociales, medioambientales y sanitarias para desde allí elaborar, colectivamente y con la participación de sus habitantes, un instrumento para identificar procesos y factores deteriorantes de la salud, por un lado, y proponer estrategias de intervención por el otro.

X Red MATE. Una experiencia de intervención en discapacidad visual es un texto que sintetiza el desarrollo de un proyecto de la Facultad de Ciencias de la Comunicación, UNC, que comenzó en 2008 con el objetivo de hacer accesible el material de estudio para los estudiantes ciegos. Actualmente busca también generar una mayor reflexión en relación a los derechos de las personas con discapacidad y fomentar una mayor participación e involucramiento de las propias personas con discapacidad y de la comunidad en general.

X Impacto social de la Universidad de las Ciencias Informáticas de Cuba como expresión de la extensión universitaria consiste en una reflexión sobre la actividad extensionista realizada desde la Universidad de Ciencias Informáticas de Cuba y su impacto en la sociedad cubana.

X Formación de jóvenes promotores de salud en una escuela agraria aborda una experiencia de formación de promotores de salud comunitaria, orientada a jóvenes estudiantes de los últimos años de una escuela técnica agraria del conurbano bonaerense. Los talleres y prácticas desarrollados fueron realizados con un enfoque interdisciplinario, y en ellos intervinieron docentes de las facultades de Trabajo Social, Ciencias Veterinarias y Bellas Artes de la UNLP y personal del SENASA y del INTA.

X Historias misioneras. Una experiencia interdisciplinaria desde Cerro Corá (Misiones, Argentina) muestra los resultados del proyecto de extensión de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UnaM «Contando la historia de un pueblo: Cerro Corá. Aportes para el fortalecimiento de la identidad cultural y el desarrollo territorial de la comunidad».

X Un abordaje intersectorial en Salud y Seguridad en el trabajo cierra este bloque presentando una experiencia de articulación entre diferentes facultades de la UNR (Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura; Ciencias Médicas; y Ciencias Políticas y relaciones Internacionales) y un hospital público de la ciudad de Rosario, tendiente a mejorar las condiciones de salud y seguridad de todos sus trabajadores.

X Construyendo multiactoralmente la gestión local en San Marcos Sierras da cuenta de un amplio proceso de planeación y ordenamiento territorial, realizado por diversos sectores en esa localidad de las serranías cordobesas, y sus efectos. Se trata de un proyecto de extensión que insumió varios años de realización y que fue desarrollado por docentes de la Escuela de Trabajo Social de la Facultad de Ciencias Sociales de la UNC.

Esta edición impresa cuenta con producciones artísticas realizadas por asistentes del «Taller de arte impreso. Una mirada amplia sobre producciones artísticas y estéticas», desarrollado en el marco de la convocatoria 2017 de la SEU UNC para Proyectos de Gestión de Actividades Artísticas y Culturales orientados a la problemática de personas privadas de libertad. Esta iniciativa, dirigida por Sara Carpio y codirigido por María Sonia Cortés, apuntó a la construcción de un espacio mediado por lenguaje de las artes visuales y asumió como objetivo principal hacer efectivo el derecho a la educación y a la cultura.

La edición de los números 8 y 9 de la revista EXT fue también una apuesta a la continuidad institucional de una publicación que busca su permanencia en la especificidad de la reflexión sobre la extensión, el relato de sus prácticas y la sistematización de las experiencias de equipos de trabajo. Creemos en la importancia de este espacio para profundizar la conceptualización en torno a los alcances y potencialidades del hacer de la extensión, y para producir diálogos que propendan a la horizontalidad entre la Universidad y el resto de la sociedad. Los invitamos entonces a leer y disfrutar de todos y cada uno de estos artículos sobre la extensión en nuestra universidad, y en otras del país y del exterior, y a reflexionar con autoras y autores sobre las implicancias de hacer extensión en un mundo globalizado, en el que sin embargo sigue habiendo tantas diferencias entre los grupos sociales en las posibilidades de acceso a educación, salud, conocimiento y derechos en general. Son precisamente esas inequidades las que nos impulsan a buscar soluciones y ensayar respuestas desde la actividad extensionista universitaria. Es en este sentido que reiteramos el compromiso de los universitarios con la sociedad a través de la extensión.

Equipo de redacción

DERECHO AL CIELO

Un proyecto de extensión
en contextos de encierro

Carolina Charalambous^{1,2}
Antonio Chiavassa Ferreyra³
Malena León^{4,5}
Pablo López^{1,2}
Luis Pereyra^{1,2}
Virginia Fdeil⁶
María José Kanagusuku^{1,2}
Heliana Luparello¹
Belén Mari²
Armando Mudrik²
Antonella Mur⁶
Gabriel Oio^{1,2}
Facundo Rodríguez^{1,2,7}
Victoria Santucho¹
Román Vena Valdarenas⁷
Oscar Vives⁵

RESUMEN

«Derecho al cielo» es un proyecto de enseñanza y aprendizaje de astronomía que llevamos a cabo un grupo interdisciplinario de profesionales vinculados a la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), junto con jóvenes en contexto de encierro punitivo. Realizamos talleres con el objetivo de promover el vínculo con el cielo y fomentar su observación como una forma de interacción con elementos fuera de la institución, y generamos un espacio de aprendizaje diferente, que valora los saberes cotidianos de las y los jóvenes en relación con la astronomía. Desarrollamos experiencias en el Complejo Esperanza (CE) y en el Centro Socioeducativo para Adolescentes Mujeres (CeSAM) de la ciudad de Córdoba. En este trabajo pretendemos compartir nuestra experiencia y algunos interrogantes y reflexiones que surgieron en su desarrollo, con el objetivo de contribuir en futuras actividades en contextos de encierro.

Palabras clave: Astronomía; Contexto de encierro; Jóvenes; Taller; Derechos.

¹ Instituto de Astronomía Teórica y Experimental, CONICET.
facundorodriguez128@gmail.com

² Facultad de Matemática Astronomía y Física, UNC.

³ Facultad de Ciencias de la Comunicación, UNC.

⁴ Instituto de Humanidades, CONICET.

⁵ Facultad de Filosofía y Humanidades, UNC.

⁶ Facultad de Psicología, UNC.

⁷ Observatorio Astronómico de Córdoba, UNC.

ABSTRACT

“Derecho al cielo” is a teaching and learning project about astronomy, carried out by an interdisciplinary group made up of professionals related to the Universidad Nacional de Córdoba (UNC), together with young people in confinement context. We organize workshops which aim at promoting the connection with the sky and at encouraging its observation as a form of interaction with elements outside the institution. Thus, we attempt to create a different learning environment, in which the youth’s daily knowledge about astronomy could be appreciated. Currently, we develop activities in Complejo Esperanza (CE) and Centro Socioeducativo para Adolescentes Mujeres (CeSAM), both in Córdoba, Argentina. In this article, we would like to share our experience and outcomes, some questions and ideas emerging from the development of this project, with the goal of fostering future activities in confinement context.

Key words: Astronomy; Confinement context; Youngsters; Workshop; Rights.

INTRODUCCIÓN

El proyecto «Derecho al Cielo» tiene como objetivo principal aportar al fortalecimiento del acceso a derechos fundamentales de jóvenes y adolescentes con medidas judiciales de privación de libertad, a través de talleres de astronomía en instituciones de encierro. Partimos de la idea principal de entender la educación, la cultura y la recreación como Derechos Humanos indisolubles en cuanto a su acceso y ejercicio.

El segundo «Informe de Monitoreo Mirar tras los Muros» (2014) denuncia la permanente vulneración de derechos a la que son sometidos los jóvenes que se encuentran privados de su libertad en Córdoba. Particularmente, la vida cotidiana dentro de tales instituciones transcurre con cierta escasez de actividades formativas, lúdicas y creativas. Por este motivo buscamos aportar a la construcción de espacios de aprendizaje que recuperen la creatividad y lo lúdico en la ciencia, generando un ámbito que revalorice sus saberes cotidianos y los incentive a continuar aprendiendo.

Por lo tanto, proponemos la realización de talleres al aire libre en horario nocturno para promover la relación individuo-paisaje en su vínculo con la astronomía. La importancia radica en el intento de democratizar conocimientos científicos vinculando al equipo extensionista con los jóvenes de la institución, acercando saberes astronómicos a poblaciones vulneradas de modo que disminuyan las desigualdades en relación a las experiencias de aprendizaje científicas.

Concordamos con Mir *et al.* (2016) en que el acceso a los bienes culturales y a la educación es un derecho humano básico que debe hacerse extensivo a todos los ciudadanos, independientemente de su condición legal, por lo que nos apartamos críticamente de las lógicas correccionales que conciben el acceso a las prácticas culturales y educativas como un «beneficio» distribuido de manera discrecional o como parte del «tratamiento» para la reinserción, resocialización o prevención de la reincidencia. Así, coincidimos también con Pegoraro (2013) en que la condición de posibilidad para que los internos resignifiquen sus biografías y puedan construir un proyecto de vida extramuros, es reconociéndolos como sujetos de derechos.

El marco legal de este proyecto se basa en la Ley N° 26.206 de Educación Nacional que establece los fines y objetivos de la política educativa argentina. Entre los más relevantes pueden mencionarse: «Promover el aprendizaje de saberes científicos fundamentales para comprender y participar reflexivamente en la sociedad contemporánea (...) *aprovechando al máximo los recursos estatales, sociales y comunitarios*» (la cursiva es nuestra). En relación a los contextos de encierro, la misma ley aspira a «asegurar alternativas de educación no formal y apoyar iniciativas educativas que formulen las personas privadas de la libertad». En este sentido, creemos imprescindible el aporte que la UNC puede realizar en este tipo de actividades, en lo que respecta a los recursos humanos y materiales. En particular, las actividades de este proyecto se sostienen con telescopios e insumos que provee el OAC (Observatorio Astronómico de Córdoba), como parte de la UNC.

En concordancia con lo expuesto en el párrafo anterior, y con el objetivo de facilitar el acercamiento de los jóvenes a las

distintas opciones culturales que ofrece la Universidad, realizamos visitas al OAC. Nos parece importante fortalecer el acceso a derechos fundamentales de los jóvenes privados de su libertad, interactuando con elementos fuera de la institución, a partir de la observación del cielo, y permitiéndoles conocer un espacio histórico de la ciudad.

El proyecto resulta relevante a su vez como instancia de formación para los talleristas, que pertenecen al campo de la Astronomía, Psicología, Antropología, Comunicación Social y Filosofía. La interdisciplina del grupo resulta imprescindible en este tipo de experiencias, ya que cada uno puede aportar, desde su formación, algo esencial a la hora de preparar los talleres y de ingresar a las instituciones de encierro.

El origen de nuestro proyecto está vinculado con la propuesta «Derecho al cielo nocturno», creada en el año 2012 en la Facultad de Ciencias Astronómicas y Geofísicas de la Universidad Nacional de La Plata. En el 2015 distintos miembros del OAC en conjunto con la coordinadora del Centro de Actividades Juveniles (CAJ) en el Centro Socio Educativo para Adolescentes Mujeres (CeSAM) implementaron un proyecto similar al de La Plata, esta vez bajo el nombre «Derecho al Cielo». Desde ese momento, el proyecto continúa en vigencia, con una renovación de los integrantes del equipo (y actualmente no participa ningún miembro del CAJ).

Creemos que el relato de nuestra experiencia puede ser útil para otros grupos interesados en actividades similares, por lo que elegimos algunos ejes que nos parecieron relevantes para la discusión sobre la extensión, muchos de los cuales serán planteados más bien a modo de interrogante que de conclusiones.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DESARROLLO DEL PROYECTO

Desarrollamos nuestro proyecto en conjunto con jóvenes y adolescentes de entre 13 y 18 años privados de su libertad en el CeSAM y en el módulo Horizonte del CE. Ambos espacios se encuentran bajo la órbita de la

Secretaría de Niñez, Adolescencia y Familia de la Provincia de Córdoba (SeNAF).

El CeSAM se ubica en Obispo Trejo 736, una de las calles principales de la ciudad. Sin embargo, apenas se sospecha la presencia de un espacio de reclusión. Miles de transeúntes pasan delante a diario sin saber de su existencia. El CE se ubica en el km 14½ del Camino a 60 Cuadras, en las afueras de la ciudad de Córdoba, hacia donde no llega ninguna línea de colectivo urbano.

Ambas instituciones están equipadas con dormitorios-celdas, y cuentan además con espacios comunes, como la escuela, el comedor y el patio. En ambos casos consideramos importante realizar al menos una parte de los encuentros en el patio, único lugar desde el que se tiene acceso a una porción del cielo para realizar observaciones, y donde los jóvenes manifestaron sentirse a gusto.

La particularidad de «Derecho al Cielo» propuso desde el inicio experiencias atípicas: talleres sobre astronomía y la posibilidad de observar el cielo nocturno desde espacios de encierro. Si bien no existen normativas que impidan la realización de actividades al aire libre en horario nocturno, son inusuales por la lógica de seguridad que organiza la institución. Sin embargo, la observación del cielo solo es posible de noche. Estas características del sistema carcelario nos llevaron a afrontar distintos tipos de obstáculos en la realización del proyecto que tuvimos que resolver negociando con guardias y autoridades. La actividad coincidía con la cena y el momento de acostarse, por lo que solicitamos adelantar la cena y postergar la hora de dormir. Desde los primeros talleres, consideramos un rasgo positivo alterar la rutina porque un lugar de reclusión limita los espacios a la vez que administra formalmente el tiempo (Goffman, 1970).

Como se dijo anteriormente, la modalidad propuesta para trabajar con los jóvenes es la de taller, ya que favorece un clima de trabajo más distendido, que posibilita no sólo la participación sino también el diálogo. Esto provoca un clima de confianza y abre la posibilidad de poner en escena cuestiones personales de los participantes, sus experiencias y relatos de su historia. La formación de este tipo de vínculos es de gran importancia

para el proyecto, ya que enriquece y valoriza la participación de todos los miembros.

El proceso de enseñanza-aprendizaje se planteó en términos de aprendizaje creativo, de este modo nos pretendemos coproductores del saber que nos proponemos intercambiar, intentando romper así con el esquema de estructuras jerárquicas impuestas tanto en las instituciones en cuestión, como en las educativas en general.

Utilizamos la misma metodología de taller en las instancias de trabajo de nuestro equipo para elaborar los materiales didácticos y planificar los encuentros con los jóvenes. Si bien teníamos un esquema sobre los temas a desarrollar, dimos prioridad a los intereses e interrogantes de los jóvenes, que iban surgiendo en los talleres previos. Particularmente las constelaciones, los movimientos de la tierra, las estaciones, la luna y sus movimientos formaron parte de la agenda de tópicos astronómicos, todos ellos abordados muchas veces desde la perspectiva de la astronomía cultural exponiendo casos de estudio y su vinculación con sus experiencias e intereses. Todos los encuentros finalizaron con un momento de observación a través del telescopio, como instancia de experimentación con el paisaje por fuera de los muros del encierro. Esta instancia fue de particular importancia en el caso del CE, dado que los jóvenes no tienen autorización para salir al patio tan seguido, y en ningún caso durante el horario nocturno.

Teniendo en cuenta las condiciones especiales que suponen los contextos de encierro y que el número de jóvenes varía semana a semana, resulta casi imposible conformar un grupo estable para los talleres. Además, los recursos materiales, edilicios y humanos no son siempre los óptimos. Por ende, es importante tener flexibilidad en la propuesta, permitiendo así la problematización y la reformulación de las futuras intervenciones.

La cantidad de talleristas por encuentro se decidió en función del número de jóvenes. Al no poder asistir la totalidad de los talleristas a todas las actividades, los que asistieron a cada taller realizaron registros para luego en las reuniones intentar transmitir detalladamente la experiencia. Los grupos de talleristas de cada encuentro se armaron

conformando equipos que contaron con integrantes de distintas disciplinas, y combinaron además personas que ya habían asistido a encuentros anteriores con quienes no lo habían hecho, de modo tal que los jóvenes pudieran percibir una continuidad en el grupo de trabajo. También se tuvo en cuenta que los equipos tuvieran un número similar de talleristas mujeres y varones.

Es fundamental la reflexión sobre la experiencia a partir de reuniones periódicas del equipo que sirven como espacios críticos de la tarea realizada y donde tenemos la posibilidad de intercambiar la visión acerca de los aportes recibidos. Por este motivo también realizamos registros para perfeccionar los talleres.

CESAM

Los miembros de «Derecho al Cielo» realizamos tres ciclos de talleres en el CeSAM. El primero de ellos fue en el año 2015, con el origen del proyecto. Luego, los talleres se repitieron en los dos años siguientes. Esta trayectoria permitió evaluar el desarrollo del proyecto a lo largo del tiempo reconociendo los cambios y las continuidades.

El edificio en el que funciona el CeSAM se divide en varias dependencias. La parte delantera se reserva a la escuela donde las jóvenes reciben sus clases. Separada por una tapia, la parte trasera incluye dormitorios, baños, sala de guardias y cocina, entre otras habitaciones. El lugar destinado a las actividades fue la sala de estar y el patio interno. Este último es el único espacio al aire libre que permite ver el cielo, a pesar de estar amurallado de edificios y alambres. Pese a que es reducido y tiene exceso de iluminación (que dificulta la observación con telescopios), lo elegimos para la mayoría de las actividades. Esto limitó la posibilidad de observar el cielo a simple vista o con telescopios.

La rutina de las jóvenes transcurre con mínimas alteraciones y contadas sorpresas. Luego de finalizar las horas de estudio y realizar las tareas domésticas, sus actividades se reducen a charlar y mirar la televisión hasta la hora de acostarse. Los talleres de 2017 se realizaron luego de la cena, y esto representó un problema porque las guardias medicaban a las



Ilustración: Daniel M., 2017

chicas en este horario y ellas se adormecían durante las actividades. En consecuencia, pedimos a las autoridades postergar el horario de medicación hasta finalizar el taller y los responsables atendieron la solicitud.

Los tres grupos de jóvenes que participaron en los talleres fueron heterogéneos. A pesar de haber similitudes en las historias de vida que las chicas compartieron con nosotros, ellas tenían personalidades, problemáticas y formaciones muy diferentes. Por tanto, las actividades propuestas respondieron a sus intereses y se prepararon para tratar de incluirlas a todas.

Afortunadamente, la población del CeSAM no es muy numerosa comparada con otros centros socioeducativos. Por ello, los grupos siempre fueron reducidos: no más de cuatro chicas. Esto facilitó la dinámica de las actividades y permitió experiencias más íntimas. Así, luego de lograr la confianza, las charlas astronómicas se matizaron con las anécdotas e historias personales.

Dos temas fueron recurrentes en las charlas con las jóvenes del CeSAM: la familia y el ocio. La mayoría de las chicas tenían familias presentes que las acompañaban desde el exterior y visitaban con frecuencia. Algunas tenían hijos y coincidían en que lo más difícil de la situación de encierro era estar apartados de ellos. Por otra parte, las adolescentes extrañaban las fiestas y reuniones. Volver a estar en libertad y disfrutar de la noche era una expectativa común.

Entre los temas recurrentes de los talleres destacan las posiciones de la tierra, el sol y la luna, la vida en otros planetas y el horóscopo. El material audiovisual fue muy valorado por las chicas: todos los talleres incluyeron la reproducción de algún vídeo o audio acorde al tema tratado. Las observaciones con telescopio se realizaron en todos los encuentros en que las condiciones climáticas fueron propicias.

A medida que el grupo sumó experiencia, nos percatamos de que las actividades que

requerían movimiento corporal –juegos en el patio– y realizar un acto creativo –dibujos y collages– eran las favoritas de las jóvenes. Por lo tanto, decidimos privilegiar ese tipo de tareas. Además, las actividades creativas dejaban un resultado material que ellas podían conservar y utilizar para decorar su espacio. Sentimos mucha satisfacción al ver los afiches e imágenes cubrir la sala de estar semana a semana. En ese sentido, las imágenes impresas con buena calidad fueron un recurso valioso que las chicas decidían guardar como recuerdo del taller.

Todas las actividades mencionadas sintetizan un largo aprendizaje por medio de la experiencia. La posibilidad de repetir los talleres tres años seguidos habilitó la reflexión acerca de la propuesta de «Derecho al Cielo». A partir de los primeros talleres cambiamos la dinámica de trabajo. El objetivo fue generar un espacio de intercambio con foco en el cielo y no reproducir una clase. Con esto presente, fuimos perfeccionando las actividades y formas de interacción con las chicas del CeSAM. Las pocas actividades meramente expositivas de temas astronómicos fueron abandonadas por completo y reemplazadas por instancias de participación orientadas a juegos y las manualidades. Estas demostraron su valor como medios de aprendizaje. Todas las discusiones de los miembros del equipo fueron muy útiles para cambiar las modalidades de los encuentros.

Además, la continuidad reflejó un reconocimiento por parte de las autoridades y redundó en beneficios para el proyecto. En primer lugar, logramos horarios más convenientes: los primeros ciclos de talleres se hicieron entre las 18 y las 20 horas, y en 2017 se desarrollaron a partir de las 20 horas. Asimismo, el mayor ejemplo de la confianza institucional son las visitas al museo del OAC que las jóvenes realizaron al finalizar los talleres de 2016 y 2017. Allí hicieron el recorrido por el edificio, observaron el cielo y cenaron con nosotros. Las excursiones fuera del CeSAM son muy limitadas. Brindar la posibilidad de realizar una salida educativa fue uno de los mayores logros del proyecto.

COMPLEJO ESPERANZA

El Centro Socio Educativo Complejo Esperanza se ubica en un parque de 50 hectáreas, rodeado por un cerco de más de tres metros de altura con disuasivos alambres de púa y custodiado por guardias en todo su perímetro. La población del módulo Horizonte se encuentra en situación de pre egreso.

El módulo Horizonte es un edificio que se ve por fuera como una amable institución educativa; no hay rejas, alambres de púa ni guardias. En la primera sala se puede ver un póster sobre los derechos de niños y adolescentes y las garantías que deben regir duran-

BUSCAMOS A CONSTRUCCIÓN APRENDIZAJE QU CREATIVIDAD Y L CIEN

te su proceso de reinserción. Flanqueando un salón con pinturas y citas a canciones de La Mona, se atraviesa un pasillo, y al girar en la esquina una pequeña cocina y una reja indican que termina la zona de libre circulación. Con custodia permanente, la reja separa del sector donde se encuentran recluidos los chicos del módulo: un pasillo de 20 metros de largo desde el cual pueden acceder a distintos espacios, según las actividades del día, la hora y la buena voluntad de los guardias. Hay allí dos patios, uno techado y uno no techado, dos aulas y una pequeña biblioteca. Finalmente, dos rejas, a su vez custodiadas por más guardias, llevan a las habitaciones-celda. Acordamos con las autoridades y los guardias que los talleres se llevarían a cabo luego de que los chicos cenaran.

La observación astronómica la realizamos en el patio no techado, siempre que el tiempo lo permitió, y en las aulas hicimos el resto de las actividades. Sin embargo, esta dinámica se vio modificada por la modalidad de los encuentros, ya que los talleres fueron mutando según los intereses de los jóvenes y la instancia del patio terminó ocupando un lugar mucho más importante que el que habíamos previsto.

En el primer taller decidimos comenzar con actividades para romper el hielo y conocernos: nos dividimos en grupos de cuatro o cinco personas y nos presentamos. Habíamos

conversamos un poco sobre los conceptos que nos interesaban en un formato más de «clase», y a partir de aquí describimos las variables para desarrollar vida en dichos planetas. Luego nos dividimos en grupos con la consigna de decidir cómo podía ser la vida en distintos planetas. En un lugar sin atmósfera, como Mercurio, proliferaron seres con paraguas para protegerse de los meteoritos y con infladores para proveerse el aire. En Júpiter, dónde llueven diamantes, los chicos imaginaron que los únicos seres capaces de sobrevivir tenían que estar hechos, lógicamente, de diamantes. Otros pensaron que los jovianos podían estar hechos de fuego, y cuando preguntamos de qué se alimentaría ese fuego respondieron que Júpiter es un planeta gaseoso, «el fuego está prendido con el gas de la atmósfera».

Como no pudimos efectivizar una salida al OAC, realizamos una actividad especial antes del cierre con una presentación por medio de un Planetario Móvil, que instalamos en una parte del complejo.

A lo largo de los talleres se fue haciendo común el hecho de que los chicos hicieran preguntas y se contestaran ellos mismos: la confianza en su propio conocimiento también se fue ejercitando con el correr de los encuentros.

Un aspecto fundamental fue la importancia que tomó el momento de observación astronómica en cada taller. Cada vez se hizo más patente que los chicos querían utilizar el patio, aun estando nublado, sólo por el hecho de salir de noche ya fuera a fumar, a conversar entre ellos y con nosotros y, además de todo eso, a mirar el cielo. Es un ejemplo de cómo los talleres rompen con esa rutina carcelaria. Por este motivo planificamos actividades dando centralidad al momento del patio.

Si bien no todos los chicos estaban interesados en mirar por los telescopios, a todos los unía el interés por salir de noche al patio. Esto nos permitió compartir momentos en los que hablamos tanto de astronomía como de nuestras vidas personales.

REPORTAR A LA DE ESPACIOS DE RECUPEREN LA O LÚDICO EN LA NCIA

llevado sobres con imágenes que nosotros asociamos con astronomía, y otras que no consideramos relacionadas directamente con la disciplina. La idea era ver qué conocimientos previos tenían, pero además poner en evidencia que esos conocimientos existen. Valorarlos como punto de partida para aprender otros nuevos, o sencillamente para reforzarlos, fue uno de los principales objetivos de ese taller.

En los sucesivos encuentros, nos animamos a plantear actividades conceptualmente más complejas, a la vez que intentamos mantener el espíritu lúdico. A raíz de las constantes referencias decidimos hablar de la atmósfera de nuestro planeta y las diferencias con las del resto del Sistema Solar. Vimos algunos videos (los jóvenes le prestaban muchísima atención a todo lo que fuera audiovisual),

REFLEXIONES E INTERROGANTES

En este proyecto, tras cada instancia de encuentro, fuimos logrando construir un espacio flexible de intercambio de conocimientos. En este marco, en el que siempre intentamos apostar por una interacción de carácter horizontal, consideramos que las y los jóvenes efectivamente se apropiaron de la propuesta. A partir del intercambio de sus saberes, comenzaron a participar activamente realizando preguntas e incluso proponiendo temas para los encuentros subsiguientes. Pensamos que, a partir de las actividades desarrolladas conseguimos desestructurar, al menos por un lapso de tiempo, la rutina carcelaria a la que se encuentra sujeta la cotidianidad de estos jóvenes, y generamos un espacio en el que esperamos, pudieran sentirse sujetos de derechos.

En el caso del CeSAM, consideramos que fue importante haber conseguido que se pudiera llevar a cabo la visita al Observatorio, ya que las salidas recreativas, educativas y culturales forman parte de sus derechos. Por este motivo creemos que sería importante intentar conseguir lo mismo en el caso del CE en instancias futuras.

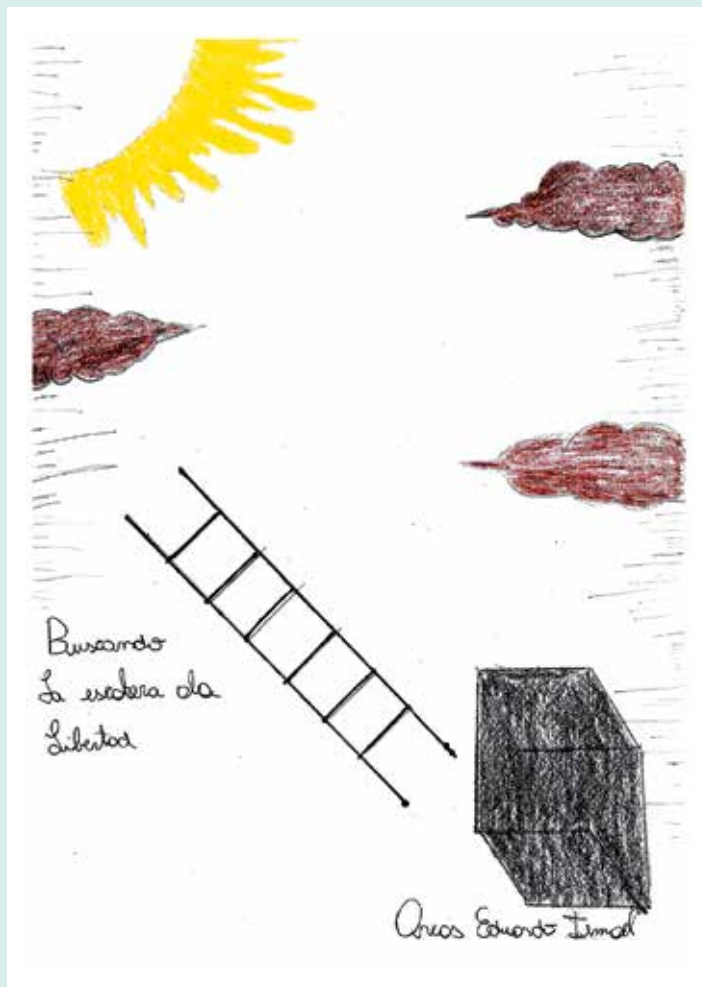
En el caso del CE opinamos que uno de los elementos que influyó para que la experiencia fuera tan enriquecedora es el hecho de que hayamos podido realizar los talleres en el horario nocturno y que en todos los casos, una parte del taller se haya desarrollado en el patio. Por una parte, los jóvenes estaban muy entusiasmados con la idea de tener una actividad recreativa en ese momento del día en el que suelen estar en los dormitorios-celdas esperando tener sueño para poder dormir. Por otra parte, además de disfrutar de tener una instancia más de salida al patio, ésta constituía de hecho el acceso a algo que efectivamente no tienen, dado que nunca salen al patio de noche: *el derecho al cielo nocturno*.

Para cada uno de los participantes de este proyecto resultó revelador entrar en contacto con dos instituciones que forman parte de nuestra sociedad y que son constantemente invisibilizadas. Sin ir más lejos, nos pareció ilustrativo lo paradójico de la falta de vínculo que existe entre la ubicación de las dos instituciones en las que trabajamos y el

reconocimiento de las mismas por parte de la sociedad. El CE está ubicado en las afueras de la ciudad; en nuestro caso en particular, el trayecto hasta allí se realizaba en una unidad de traslado con las ventanas blindadas (del mismo modo en el que llegan los chicos), por lo que nunca terminamos de tener una noción real de dónde estábamos. Por el contrario, el CeSAM está ubicado en el centro de la ciudad. Sin embargo, la mayoría de la gente no sabe de su existencia y posiblemente nunca se haya preguntado por el sentido de ese extraño edificio con alambres de púa que se inserta entre medio de locales comerciales y edificios de departamentos.

Por otra parte, durante el transcurso de este proyecto nos vimos interpelados muchísimas veces por preguntas acerca de cómo responder a situaciones imprevistas. Por el momento, los mismos constituyen más bien interrogantes que respuestas, aunque la experiencia nos ha llevado a arribar a algunas soluciones de carácter práctico, puntual y provisorio. Una de las dudas más comunes surgió cuando los jóvenes nos pedían algún medio para permanecer en contacto una vez que terminaran los talleres. Luego de haber respondido en ocasiones pasando contactos personales pensamos que, en general, no tiene tanto sentido mantener un contacto con los jóvenes por medio del perfil personal en redes sociales (como Facebook) donde se filtran muchos aspectos de la vida personal al tiempo que no sirve para producir ningún tipo de acercamiento real. Por otra parte, sí nos parece que es importante poder tener algún contacto con los jóvenes y que ellos sepan que pueden recurrir a nosotros como grupo. Por ese motivo, decidimos armar un perfil de Facebook del proyecto, que es la respuesta que de momento estamos dando cuando se nos pide algún contacto, al tiempo que los incentivamos a escribirnos por ese medio cuando vuelvan a vivir en sus hogares, para concretar una visita al Observatorio.

Otro tipo de imprevisto fue el pedido por parte de los jóvenes de cosas que no estaban vinculadas con el proyecto. Luego de discutirlo entre nosotros llegamos a la conclusión de que había ciertas peticiones que eran dignas de ser atendidas, incluso no teniendo ningún vínculo con la astronomía, dado que podían mejorar su cotidianidad. De ese modo,



decidimos llevar al CE un par de pen drives con películas y videos musicales, dado que los jóvenes tienen permitido mirar televisión los días sábados, pero no cuentan con variedad de contenido audiovisual. Por otra parte, decidimos que, si bien podíamos tener en cuenta estas solicitudes para discutir las y atenderlas grupalmente, debíamos tener una responsabilidad extrema en el compromiso. Por este motivo, adoptamos como regla de carácter práctico no comprometernos a nada antes de tener la seguridad de que se pudiera realizar, para no generar expectativas que pudieran ser decepciones después.

Otra situación que nos parece significativa para reflexionar sobre el trabajo extensionista en contextos de encierro es lo acontecido en el CeSAM con las medicaciones de los jóvenes. Si bien nuestra intervención en el pedido de que no se suministre la medicación antes del taller no produce ningún cambio ostensible (dado que se suministra la misma dosis pero más tarde) y sigue siendo insuficiente, creemos que una mirada externa, realizando un señalamiento sobre las consecuencias que tiene, por caso, la medicalización, es una pequeña contribución a que los responsables de tomar tales decisiones sientan una presión más a la hora de hacerlo. Este caso muestra, a su vez, que, si bien el origen de este proyecto apuntaba a la vulneración de derechos de enseñanza y recreación, la experiencia nos lleva a involucrarnos con derechos de otro tipo. Intuimos que dicho involucramiento en cuestiones que no habían sido parte del plan original debe ser algo habitual en los trabajos en contextos de encierro, en donde lamentablemente se ven vulnerados muchos derechos al mismo tiempo.

Tenemos la convicción de que, lejos de inhibir la práctica extensionista, estos interrogantes sólo serán resueltos a partir de la experiencia y la reflexión, por lo que apostamos a los espacios de intercambio como el que brinda esta revista.

Por último, destacamos a la astronomía como una herramienta indispensable para concretar cada etapa del proyecto. Sin embargo, consideramos muy importante la conformación interdisciplinaria del equipo de trabajo. Creemos que el saber construido tendrá una importancia diferente para cada uno de los participantes, en función de su personalidad

y su biografía. De todas formas, valoramos el espacio generado dado que constituyó un punto de encuentro, reflexión, distensión, atención y reconocimiento de los y las jóvenes como sujetos de derechos; motivo por el cual, se puede decir que la astronomía sólo es una herramienta para llegar a este objetivo más fundamental. ✕

BIBLIOGRAFÍA

Comisión Provincial de la Memoria y Observatorios de Derechos Humanos de la UNC y de la UNRC. (2014). Segundo Informe de Monitoreo Mirar tras los Muros: Situación de los Derechos Humanos de las personas privadas de libertad en Córdoba. Recuperado de: <http://www.apm.gov.ar/sites/default/files/Informe-2014-CPM-Cba-Mirar-tras-los-muros-II%20%281%29.pdf>

Goffman, E. (1970). Internados. Buenos Aires: Amorrortu.

Ley N° 26.206 de Educación Nacional (2006).

Mir, L., Machado, M., Chiponi, M., Routier, E. (2016). «La extensión como práctica política en contextos de encierro. Experiencia del Colectivo de talleres culturales "La Bemba del Sur"». *Extensión en Red*, N° 7. Recuperado de: <http://perio.unlp.edu.ar/ojs/index.php/extensionenred>

Pegoraro, J. (2013). «La cárcel, las cárceles: ¿la educación salvadora?». pp. 139-158. En M. Gutierrez. (comp.), *Lápices o rejas. Pensar la actualidad del derecho a la educación en contextos de encierro*. Buenos Aires: Editores del Puerto.

AUTORAS Y AUTORES

Carolina Charalambous es Lic. en Astronomía, egresada de la Facultad de Ciencias Astronómicas y Geofísicas de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP). Actualmente se encuentra realizando el Doctorado en Astronomía en la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), investigando acerca de la dinámica y evolución de los sistemas exoplanetarios, focalizándose en aquellos con 3 planetas. Participó en el proyecto «Derecho al Cielo Nocturno en encierro Punitivo» desde el año 2012 en la FCAGLP y desde 2015 en la versión de la Ciudad de Córdoba.

Antonio Chiavassa Ferreya es Lic. Comunicación Social, egresado de la UNC. Actualmente se encuentra realizando la Especialización en Comunicación de la Ciencia y Periodismo Científico. Participa desde el 2016 hasta la actualidad en el proyecto «Derecho al cielo».

Malena León es Lic. en Filosofía, egresada de la Facultad de Filosofía y Humanidades (FFyH) de la UNC. Se encuentra realizando un Doctorado en Filosofía en la misma institución, acerca de la creatividad. Participa desde comienzos del 2017 hasta la actualidad en el proyecto «Derecho al cielo».

Pablo López es Lic. en Astronomía egresado de la Facultad de Matemática, Astronomía y Física (FaMAF) de la UNC. Actualmente se encuentra realizando el Doctorado en Astronomía en la misma institución, investigando acerca de la evolución y dinámica del momento angular en halos de materia oscura. Participa en el proyecto «Derecho al Cielo» desde el año 2016.

Luis Pereyra es Lic. en Astronomía, egresado de la Universidad Nacional de San Juan (UNSJ). Actualmente se encuentra realizando un Doctorado en Astronomía en la UNC, acerca de la identificación y análisis de filamentos cosmológicos. Participa desde el 2016 hasta la actualidad en el proyecto «Derecho al cielo».

Virginia Fdeil es Lic. en Psicología, egresada de la UNC. Participa desde el 2016 en el proyecto «Derecho al cielo».

María José Kanagusuku es Lic. en Astronomía egresada de la FaMAF. Actualmente está finalizando el Doctorado en Astronomía en la misma institución, investigando sobre la evolución de sistemas de galaxias en el Universo. Participa en el proyecto «Derecho al cielo» desde el año 2017.

Heliana Luparello es Doctora en Astronomía (FaMAF-UNC). Actualmente se encuentra desempeñándose como Investigadora del CONICET realizando su investigación en el área de estructura en gran escala del Universo. Participa en el proyecto «Derecho al Cielo» desde el año 2016.

Belén Mari es Lic. en Astronomía egresada de FaMAF de Universidad Nacional de Córdoba. Actualmente se encuentra realizando el Doctorado en Astronomía en el Observatorio de Valongo (Río de Janeiro, Brasil) investigando nebulosas fotoionizadas y sus estructuras a menor escala. Participa en el proyecto «Derecho al Cielo» desde el año 2017.

Armando Mudrik es Licenciado en Astronomía por la Facultad de Matemática, Astronomía y Física de la UNC. Desde 2010 aborda el estudio de las prácticas y representaciones astronómicas de inmigrantes europeos y descendientes presentes en las colonias agrícolas del norte de la provincia argentina de Santa Fe, siendo esta la temática de su tesis de grado. Actualmente es maestrando en antropología (FFyH-UNC), y se desempeña como coordinador del área planetario y astronomía del Centro de Interpretación Científica Plaza Cielo Tierra, dependiente de la UNC y el Gobierno de la Provincia de Córdoba.

Antonella Mur es Lic. En Psicología, egresada de la Facultad de Psicología de la UNC. Actualmente se encuentra realizando un Posgrado en Psicoanálisis Vincular en la Asociación Psicoanalítica de las Configuraciones Vinculares (Córdoba). Forma parte del proyecto «Derecho al Cielo» desde el año 2015.

Gabriel Oio es Doctor en Astronomía, egresado de FaMAF-UNC. Actualmente se encuentra realizando un posdoctorado en Astronomía, en el Instituto de Astronomía Teórica y Experimental (IATE-CONICET), investigando acerca de la evolución de galaxias con núcleos activos mediante espectroscopía 3D. Participa desde el 2017 en el proyecto «Derecho al cielo».

Facundo Rodríguez es Licenciado y Doctor en Astronomía por la Universidad Nacional de Córdoba. Actualmente es Secretario de Prensa y Comunicación del Observatorio Astronómico de Córdoba. También se encuentra finalizando una especialización en Comunicación Pública de la Ciencia y Periodismo Científico estudiando controversias científicas y un posdoctorado en Astronomía en el Instituto de Astronomía Teórica y Experimental (IATE-CONICET) en el área de Estructura en Gran Escala del Universo. Participa desde el 2015 en el proyecto «Derecho al cielo».

Victoria Santucho es Doctora en Astronomía, egresada de FaMAF (UNC). Actualmente se encuentra realizando un posdoctorado en astronomía, en el Instituto de Astronomía Teórica y Experimental (IATE-CONICET), investigando en el área de Universo a gran escala. Participa desde el 2017 en el proyecto «Derecho al cielo».

Roman Vena Valdarenas es Lic. en Astronomía egresado de la FaMAF-UNC. Se ha desempeñado como guía y colaborador en el Museo del Observatorio Astronómico y la Estación Astrofísica de Bosque Alegre. Actualmente está cursando el Doctorado en Astronomía, y es coordinador del área de visitas guiadas y atención al público en el Observatorio Astronómico de Córdoba (OAC-UNC). Participa en el proyecto «Derecho al Cielo» desde el año 2015.

Oscar Vives es estudiante de la Lic. En Antropología de la FFyH de la UNC. Actualmente se encuentra en instancias de escritura del Trabajo Final de Licenciatura. Participó del Proyecto «Derecho al Cielo» en 2016 y 2017.

MATRIZ DE PROCESOS CRÍTICOS Y PRÁCTICAS COLECTIVAS EN SALUD

Virginia Ledesma ¹
Gretel Sturtz ²
Pilar Ferrero ³
Paula Gutiérrez ⁴
Valeria Basualdo ⁵
Ana Victoria Cuevas ⁶
Florencia Ducoin ⁷
Andrea Marrone ⁸
María Beatriz Ciuffolini ⁹

RESUMEN

En el marco de la propuesta de abordaje comunitario de la Carrera de Especialización de Medicina General y de Familia de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), se definió un sector del barrio Villa El Libertador como Espacio Poblacional de Cuidados (EPC). El objetivo principal de la tarea fue elaborar colectivamente una Matriz de Procesos Críticos a partir de la cual se realizó un análisis del Perfil Epidemiológico de este grupo poblacional y se generaron estrategias para aumentar los procesos protectores y disminuir los deteriorantes. El primer acercamiento fue a través de entrevistas a referentes territoriales y observaciones directas. Luego se realizó un relevamiento utilizando herramientas de la medicina familiar y se convocó una reunión para la devolución, intercambio y construcción colectiva de la MPC. En este proceso se identificó comunitariamente la necesidad de organizarse en torno a problemáticas medioambientales y crear espacios de encuentro que permitirían fortalecer lazos y mejorar la comunicación con los vecinos, a la vez que contribuyan al bienestar integral.

Como conclusión se puso en valor la capacidad colectiva de problematizar desde la determinación social de la salud, la concreción de talleres participativos, la inserción de la tarea propuesta en la dinámica barrial, y la resignificación de esta experiencia en la formación como médicos generales y de familia.

Palabras clave: Matriz de Procesos críticos; proceso salud-enfermedad; salud colectiva.

¹ Facultad de Ciencias Médicas, UNC - virginia.s.ledesma@gmail.com

² Facultad de Ciencias Médicas, UNC - gretel_st@hotmail.com

³ Facultad de Ciencias Médicas, UNC - pilarferrero@gmail.com

⁴ Facultad de Ciencias Médicas, UNC - paulagpannini@gmail.com

⁵ Facultad de Ciencias Médicas, UNC - lavalebas@hotmail.com

⁶ Facultad de Ciencias Médicas, UNC - dravictoriacuevas@gmail.com

⁷ Facultad de Ciencias Médicas, UNC - florducoin@gmail.com

⁸ Facultad de Ciencias Médicas, UNC - marroneandrea@yahoo.com.ar

⁹ Facultad de Ciencias Médicas, UNC - mbciffolini@hotmail.com

ABSTRACT

From the point of view of a community approach, in the context of the Specialization in General and Family Medicine of the UNC, a sector of Villa El Libertador neighborhood was defined as a Care Population Space (CPS), and this definition aimed at the collective elaboration of a Critical Process Matrix (CPM) and the strengthening of links with neighbors to generate collective strategies that promote protective processes and reduce the deteriorating epidemiological profile of this community. The first approach was achieved through interviews with territorial references and via direct observation. In a second instance, a survey was carried out using tools for family practice, and a meeting was arranged for the return, exchange and collective construction of the MPC. In this process, the community identified the need to be organized around environmental issues such as garbage management, and to create meeting spaces that would strengthen ties and improve communication with neighbors, while contributing to overall well-being. It can be concluded that achievements in the realm of the collective problematization of environmental issues, the organization of workshops involving local neighbors, the insertion of the proposed task in the dynamics of the neighborhood, and the resignification of this experience in our training as family physicians need to be highlighted and valued.

Key words: Critical Process Matrix; health; disease; care process; collective health.

INTRODUCCIÓN

La Carrera de Especialización en Medicina General y de Familia de la UNC propicia la formación integral de los residentes desde un paradigma biopsicosocial centrado en la persona, su familia y el territorio, desde la comprensión de la complejidad del Proceso Salud-Enfermedad-Atención (PSEA) y la Perspectiva de Derechos.

Esta propuesta de formación se enmarca en la Determinación Social de la Salud y el Proceso Clínico Centrado en la Persona, articulado con las concepciones teóricas y herramientas de la Epidemiología Crítica para el análisis del contexto.

La construcción de la matriz de Procesos Críticos (Breilh, 2003) representa un recurso de síntesis para la toma de decisiones, la gestión colectiva en salud y el monitoreo participativo de los procesos colectivos. En ella se expresan las características del Perfil Epidemiológico del Espacio Poblacional de Cuidado (EPC), promoviendo el análisis en tres dimensiones: *general* (en referencia al contexto social global), *particular* (relacionado a los modos de vida del grupo poblacional) y *singular* (sobre los estilos de vida de los individuos y familias).

La elaboración de la Matriz es el momento inicial de un proceso de Planeación Estratégica para la Gestión Colectiva en Salud. Luego se proponen otros momentos definidos para la acción, que no tienen necesariamente un orden secuencial: un momento explicativo, en el que se establecen las relaciones determinantes y procesos generativos de los procesos críticos, seguido de un momento político, un momento de análisis, en el que se asumen las líneas de acción, y por último, un momento operativo.

Entendiendo el «territorio» como una conjunción dinámica de relaciones de actores, poblaciones, intereses, y los vínculos que en él inciden, se enuncia el concepto de Espacio Poblacional de Cuidado, como concepto diferenciado de las tradicionales denominaciones «Área Programática» o «Población Bajo Cuidado», cuyas definiciones tributan a otros paradigmas en Salud.

Es en este espacio territorial donde se construyó el Perfil Epidemiológico, poniendo en prácticas las herramientas que nos brinda la Epidemiología Crítica, así como las observaciones en consultas, entrevistas, búsqueda de datos secundarios (censos), estudios poblacionales previos, etc. Surgió la necesidad de acotar el trabajo a un sector que desde criterios de realidad fuera accesible, en términos de construcción y cuidado de lo vincular y continuidad de tarea.

El equipo de trabajo (residentes y docentes) definió como EPC el asentamiento Las Tablitas, ubicado próximo al IPEM N°360, la Escuela Marta Juana González, a una cuadra del Centro de Salud N°41 y a tres del Hospital Municipal Príncipe de Asturias (HMPA).

En la selección se tomó en cuenta, en primera instancia, el desconocimiento de las condiciones habitacionales y de infraestructura, sumado a que el flujo de personas que acuden al centro de salud y al HMPA desde Las Tablitas es significativo. Otro criterio de selección se vinculó con la accesibilidad y sus diferentes tipos, como por ejemplo la accesibilidad geográfica, que pareciera ser óptima, pero se ve relativizada ante la incompatibilidad de los modos de vida de la población con los tiempos administrativos del sistema sanitario.

El objetivo de esta tarea fue construir y sostener en el tiempo, en conjunto con los vecinos del EPC, un espacio donde compartir saberes y prácticas para el cuidado colectivo de la salud integral, partiendo del conocimiento del Perfil Epidemiológico del mismo.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- ✘ Elaborar colectivamente una Matriz de Procesos Críticos, a través de la identificación de procesos protectores y deteriorantes del EPC.
- ✘ Fortalecer vínculos con los vecinos del Espacio Poblacional de Cuidados (EPC) desde el enfoque de derechos.
- ✘ Generar estrategias colectivas de cuidado de la salud.
- ✘ Favorecer la accesibilidad a los espacios de salud.

CONTEXTUALIZACIÓN SOCIO-HISTÓRICA DEL EPC

Villa El Libertador, barrio donde se ubica el EPC, cuenta con una riqueza histórica y cultural desde sus comienzos. El barrio nace en la década del 30 en la zona sur de la ciudad.

En la década del 50 se radica en la zona la Industria Kaiser Argentina (IKA) dando lugar a la impronta obrero-combativa que tomaría lugar en la Villa. Por otro lado, comienzan los movimientos migratorios internos desde las zonas rurales, marcando otro perfil de

trabajadores que se ubican en el cinturón verde de la ciudad. Este crecimiento poblacional no se acompañó de políticas públicas de accesibilidad a los servicios, que resultan desde entonces deficientes; esto llevó a los vecinos a organizarse y luchar por sus derechos. Parte de este espíritu nace junto a la llegada de los sacerdotes tercermundistas que promueven la organización como base de la lucha territorial.

Entre los años 1960-1976, en contraste con la inestabilidad democrática del país, se consolida un movimiento vecinal en torno a la lucha por el agua, así como por otros derechos básicos como salud y educación.

El Golpe Militar de 1976, en el que fueron detenidos y desaparecidos muchos vecinos, marcó un antes y un después en la participación. Insumió más de diez años avivar la llama de lucha que se vio apagada por el terror.

En 1986 se crea la Mesa de Trabajo Multisectorial con el objetivo de dignificar la educación y salud del barrio, y se obtuvieron logros concretos con la creación de escuelas y de organismos barriales que pensaran la educación según las necesidades locales.

En el año 2004 se conformó la Red de Organizaciones e Instituciones de Zona Sur (R.O.I.Zo Sur) que realizó un relevamiento que demostraba las falencias de accesibilidad a los distintos centros asistenciales. Ésta y otras organizaciones junto a los vecinos lucharon hasta lograr la construcción del Hospital del Sur (llamado Príncipe de Asturias contra la voluntad de los vecinos).

Es en este barrio combativo, nace en 2001 Las Tablitas. Este asentamiento surge tras la quiebra de la fábrica de aberturas ubicada en ese sector, quedando el predio en manos del Banco Nación. Según el relato de los vecinos, ante esta situación, en el contexto de crisis, se instala la primera familia en busca de un techo. Paulatinamente comienzan a arribar otras familias que construyen sus viviendas principalmente con tablas de madera, característica por la cual se designa hasta la fecha el EPC. No fue sin conflicto, reclamo ni organización de los vecinos que se logró sostener la toma del terreno. El relato de una de las vecinas ilustra lo dicho: «le pusieron usurpación a ella [su hermana que es de las primeras que tomaron tierras], entonces

empezó a venir más gente, mis sobrinos se metieron y llegó más gente. Después mi hermana casi va presa, tuvo que poner un abogado. Empezaron a venir más, la apoyaron y ya no podían tirarlos a la calle, y eso también nos ayudó; empezamos a hacer cortes, nosotros veníamos todo el día ayudarla, y hasta que bueno, se quedó... Vinieron de tribunales federales a ayudarla con lo de la usurpación, ahí se hizo un recurso de amparo (...) y después salió ganando... porque con la cantidad de gente que se había empezado a meter no había forma».

Este territorio se ve fuertemente atravesado por distintos actores sociales. Aquí confluyen instituciones educativas, instituciones de salud, organizaciones político-partidarias (Unión por Córdoba), gremiales (SURBAC), así como organizaciones sociales como lo son Mujeres en Marcha, UNIDOS, entre otros.

La religión, a través de las Iglesias Cristianas, representa una de las primeras redes de contención de gran parte de los habitantes del EPC, y son el espacio donde mayor participación se manifiesta.

Cada uno de estos actores tiene su mirada sobre el territorio, las cuales se contraponen y generan en determinados momentos conflictos y tensiones; a su vez forman parte de una red en constante estado de latencia que se activa ante las necesidades que van surgiendo.

DESARROLLO DE LA PROPUESTA METODOLÓGICA

Para la construcción de la MPC se recolectaron datos secundarios de la historia del barrio y de Las Tablitas, se realizaron observaciones directas y se recabaron datos primarios a través de entrevistas a referentes territoriales y de organizaciones e instituciones ligadas con el EPC y los demás escenarios.

Otro dispositivo utilizado para la obtención de datos que contribuyen a la construcción del perfil epidemiológico fue un relevamiento realizado utilizando herramientas de la Medicina Familiar (genograma). Esta actividad se direccionó además a generar un vínculo con las vecinas y vecinos, y en simultáneo,

a ir acompañando el proceso salud-enfermedad-atención (PSEA).

Esta tarea tuvo lugar entre los meses de octubre de 2016 y abril de 2017. Semanalmente se seleccionaron las familias a visitar mediante la estrategia de «familia/persona llave», comenzando por aquellas que eran conocidas en los espacios de asistencia.

SOCIALIZACIÓN DE LOS DATOS Y CONSTRUCCIÓN COLECTIVA DE LA MPC

Como equipo se diseñó una propuesta metodológica para socializar los datos y construir

UN ESPACIO DONDE SABERES Y PRÁCTICA COLECTIVA DE LA

la MPC; se convocó a un encuentro donde se propuso como eje de trabajo la expresión a través de lo creativo plasmado gráficamente. Participaron de él adultos y niños de diferentes edades.

Se utilizó la técnica de mapeo colectivo, partiendo de datos concretos del relevamiento que funcionaron como disparadores del diálogo a través del cual se intervino el mapa. Se identificaron, por ejemplo, lugares significativos para cada uno, dónde se encontraban los conflictos, cómo era el cuidado de su salud, pudiéndose evaluar colectivamente los procesos protectores y deteriorantes, que hacen a los procesos críticos del asentamiento.

Los procesos críticos que se detectaron fueron, en primer lugar, los relacionados al medioambiente, planteándose por ejemplo: la falta de contenedores para la recolección de basura, que conlleva que los residuos se

encuentren dispersos en las veredas y callejones, se dificulte el tránsito, y se perjudique el paisaje desde lo visual, además de generar mal olor permanentemente; pozos ciegos colapsados; presencia de roedores, alacranes; patologías de la piel tanto en niños como en adultos.

Otro proceso crítico identificado tuvo que ver con las cuestiones vinculares como las divisiones internas del barrio y las dificultades intrafamiliares; en palabras de los participantes: «estamos estresados... la pobreza... somos muchas mujeres solas».

Por su parte se mencionaron como procesos protectores, trabajado en términos «de lo

UNDE COMPARTIR AS PARA EL CUIDADO A SALUD INTEGRAL

que nos hace bien»: la buena comunicación; reunirse; la posibilidad que tuvieron de realizar mejoras en sus hogares que les permiten hoy en día invitar y recibir a otros, favoreciendo el encuentro; y las actividades propuestas en los talleres del centro de salud como yoga y alimentación saludable.

Los procesos deteriorantes discutidos fueron atravesados por la sensación de inseguridad que viven cotidianamente, y que los lleva a sentirse en «prisión domiciliaria»; así, no salen de sus casas, y se vuelve dificultoso acceder a la oferta de actividades que hay en distintos espacios cercanos.

Al concluir el encuentro se discutió colectivamente cómo se daría continuidad al proceso, y surgió de los vecinos la necesidad de priorizar el tema de la basura: puntualmente, gestionar la recolocación de contenedores que garanticen un modo más higiénico de desechar los residuos.

CONTINUIDAD DE LAS ACCIONES DE GESTIÓN COLECTIVA

Como estrategia de trabajo para el tema de la basura se planteó el análisis de situación con la metodología de la «cadena de los porqués», con técnicas de expresión gráfica y creativa como disparador del diálogo. Los vecinos decidieron buscar respuesta a través de vías administrativas, con el respaldo del equipo de salud. Finalmente se gestionó a través del Centro Vecinal la colocación de contenedores.

En los encuentros subsiguientes, se retomó el eje de lo vincular y la realización de actividades que contribuyan al cuidado de la salud y a la disminución del stress. La estrategia planteada fue reunirse para definir una propuesta en conjunto, pero la convocatoria no fue la esperada, por lo que se resolvió acercarse casa por casa y consultar a cada persona acerca de la actividad de preferencia y sobre el lugar donde creían oportuno juntarse, como así también si ofrecían su domicilio como espacio de reunión.

Dentro de las actividades propuestas se plantearon tejido y cocina saludable. Algunos de los argumentos fueron dar continuidad a un espacio de tejido preexistente, implementado por colaboradores de la parroquia, así como complementar con el espacio de tejido del centro de salud. La propuesta de cocina saludable apareció como necesidad de nuevos saberes en pos del cuidado de los niños.

Inicialmente se plantearon cuatro encuentros semanales de tejido, para luego realizar otra serie de encuentros de cocina saludable. Nuevamente la participación presentó dificultades obligando al equipo a continuar evaluando la propuesta antes de finalizar el primer ciclo de encuentros. Algunas de las reflexiones resultantes fueron principalmente que los horarios de actividad no concordaban con los de los posibles participantes, así como con los horarios escolares ya que muchos de los niños asisten por la mañana a la escuela. Por otro lado, se revisó la convocatoria, de qué manera se estaba realizando y qué estrategias serían más apropiadas desarrollar; se acordó entonces repensar las actividades del taller con la finalidad de favorecer una mayor participación.

Aprovechando el receso escolar de invierno se organizó una jornada lúdica y creativa con el fin de favorecer el vínculo entre padres e hijos. La actividad se realizó en un lugar público (cancha de fútbol interna), al que asistieron niñas y niños de diferentes edades y algunas madres. El vínculo con el equipo fue armonioso a pesar de que en muchos casos era el primer contacto. Se pudo observar en ciertos momentos que durante el desarrollo de las actividades les fue dificultoso tener un registro del otro, del compartir o cuidar del compañero, pero ante el llamado a reflexionar sobre esto, rápidamente se percibía un cambio de actitud frente a sus pares. Los adultos, principalmente mujeres, se acercaron tímidamente. Un pequeño grupo de madres al finalizar el encuentro rescataron la importancia de permitir el juego al aire libre, y de tipo creativo.

Siguiendo la línea del encuentro anterior, se propuso un taller de armado de juguetes con elementos reciclados; buscando profundizar en el juego y los beneficios que éste trae para el desarrollo de niñas y niños así como el de las familias; se comienza un diálogo con las mamás sobre los juegos de su infancia y sobre aquellos que comparten con sus hijos.

CONCLUSIONES

El proceso de construcción de la MPC y las acciones posteriores realizadas en el marco de la gestión colectiva posibilitó la inserción en la dinámica barrial y la contribución a la mejorar del PSEA de las personas que habitan el EPC.

Se pone en relieve la capacidad de problematizar colectivamente, la concreción de talleres participativos que contribuyen a mejorar la calidad de vida y bienestar psicoemocional de las personas.

Como profesionales en formación, esta tarea sostenida en el tiempo no solo aporta al proceso formativo al permitir comprender el proceso salud-enfermedad-atención de manera más acabada, sino que además resignifica la tarea como médicas generales y de familia insertas en comunidad, dando valor a las prácticas de cuidado y autocuidado de la salud.

Sin lugar a duda el vínculo construido a lo largo de un año de trabajo es energía que retroalimenta los deseos y utopías de cada uno de los que participan y se comprometen con esta tarea. ✕

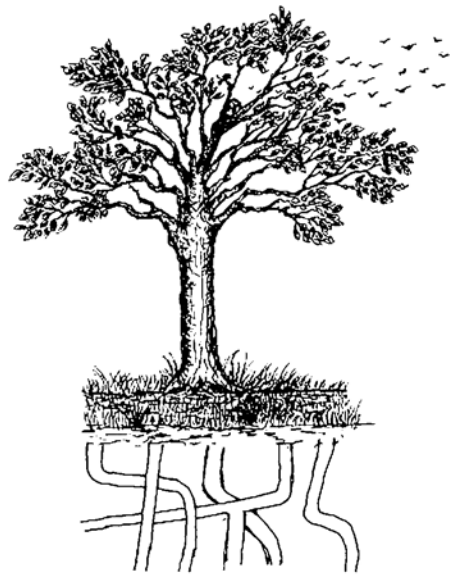


Ilustración: Walter, 2017



BIBLIOGRAFÍA

Breilh J. 2003. De la vigilancia convencional al monitoreo participativo. En: *Ciencia y Saúde Coletiva*. 8 (4): 937-951.

AUTORAS Y AUTORES

Virginia Soledad Ledesma es médica residente de 3er año en Medicina Familiar FCM-UNC Córdoba, desarrolló su formación en el Centro de Salud n41 Villa El Libertador y Hospital Municipal Príncipe de Asturias. Actualmente especialista en MFyG, jefa de residentes en Medicina General Impenetrable Chaqueño.

Gretel Sturtz es médica residente de 3er año en Medicina Familiar FCM-UNC Córdoba, desarrolló su formación en el Centro de Salud n41 Villa El Libertador y Hospital Municipal Príncipe de Asturias.

Pilar Ferrero es Médica residente de 2do año en Medicina Familiar FCM-UNC Córdoba, desarrolla su formación en el Centro de Salud n41 Villa El Libertador y Hospital Municipal Príncipe de Asturias.

Paula Gutiérrez es médica residente de 2do año en Medicina Familiar FCM-UNC Córdoba, desarrolla su formación en el Centro de Salud n41 Villa El Libertador y Hospital Municipal Príncipe de Asturias.

Valeria Basualdo. Es Jefa de residentes de Medicina Familiar, actualmente especialista en Medicina General y Familiar, se desempeña como tal en la Dirección de Atención Primaria de la Municipalidad de Córdoba.

Ana Victoria Cuevas es Jefa de residentes de Medicina Familiar, actualmente se desempeña como médica Familiar en la localidad Toledo, Pcia de Córdoba.

Florencia Elina Ducoin es Médica especialista en Medicina General y de Familia, y en Salud Social y Comunitaria. Docente de la residencia en medicina Familiar, médica de planta de la Municipalidad de Córdoba, se desempeña en el Centro de Salud, Villa El Libertador.

Andrea Marrone es Licenciada en Trabajo Social, especialista en Niñez y Adolescencia. Docente del Dpto de Medicina Familiar en grado y posgrado, se desempeña acompañamiento todas las actividades en terreno de la residencia de Medicina Familiar.

María Beatriz Ciuffolini es Médica especialista en Medicina Familiar y General, Mgter en Salud pública. Directora del Dpto de Medicina Familiar – UNC. Jefa del Servicio de Medicina Familiar Hospital Municipal Príncipe de Asturias.

RED MATE: UNA EXPERIENCIA DE INTERVENCIÓN EN DISCAPACIDAD VISUAL

Jimena López ¹
César Pereyra ²
Mariana Valdez ³

RESUMEN

En el presente artículo nos proponemos relatar la experiencia de la Red MATE (Red de Materiales y Apoyos Tiflo Educativos) de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Nacional de Córdoba, un proyecto que lleva ya diez años en ejecución.

En sus inicios, comenzamos atendiendo una problemática puntual, que es la dificultad de los estudiantes ciegos para acceder al material de estudio en formato impreso. Luego fuimos ampliando los objetivos, en busca, por un lado, de generar dentro del ámbito universitario y de la sociedad en general una mayor reflexión en relación a los derechos de las personas con discapacidad; y, por otro lado, de fomentar una mayor participación e involucramiento de las propias personas con discapacidad y de la comunidad en general. Desde el principio del proyecto, se planteó como objetivo principal que los destinatarios sean los protagonistas, y esto representó un gran desafío a lo largo de estos diez años.

Palabras clave: derechos humanos; discapacidad visual; TIC; accesibilidad; inclusión.

¹ Facultad de Ciencias de la Comunicación, UNC.
jimena.lopez@unc.edu.ar

² Facultad de Ciencias de la Comunicación, UNC.
pereyracesar1989@gmail.com.

³ Facultad de Filosofía y Humanidades, UNC.
mariana.valdez@unc.edu.ar

ABSTRACT

In this article, we aim at sharing the experience of Red MATE (Red de Materiales y Apoyos Tiflo Educativos) of the School of Communication Sciences of the Universidad Nacional de Córdoba, a project that has been underway for ten years. At the beginning, we started by addressing a specific problem, namely that of the difficulty students face to access their study materials. We were later able to broaden our objectives, aiming on the one hand at encouraging greater reflection in relation to the rights of people with disabilities within the university and society in general; and on the other hand, at fostering the involvement and social commitment of people with disabilities and of the whole community. From the outset of the project, the main objective was that the recipients play the most important role, and this has posed a great challenge throughout these ten years.

Keywords: human rights; disability; ICT; accessibility; inclusion.

DIEZ AÑOS DE TRABAJO DE LA RED MATE

La Red MATE surgió en septiembre de 2008, como una iniciativa de estudiantes con y sin discapacidad visual y un grupo de docentes de la por entonces Escuela de Ciencias de la Información de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC). Inicialmente, su objetivo fue promover la autonomía y la accesibilidad académica de estudiantes con discapacidad visual a través del uso de las Tiflo-TIC (tecnologías de la información y la comunicación adaptadas para ciegos).

La razón que motivó la elaboración de este proyecto fueron las múltiples dificultades que experimentaban los estudiantes con discapacidad visual para acceder y permanecer en el nivel universitario.

De acuerdo con un diagnóstico realizado con la participación de diversos actores involucrados, las principales problemáticas que enfrentaban las personas con discapacidad visual eran la carencia de materiales de estudio en formatos accesibles (texto digital, audio, braille, entre otros), la inexistencia de

espacios de acceso público a tecnología adaptada y la formación específica para su máximo aprovechamiento.

Este proyecto surgió teniendo como ejes fundamentales el trabajo en red, la participación activa de los estudiantes y la articulación entre distintas instituciones, como asociaciones civiles, centros culturales, escuelas, universidades, etc.

TRABAJO EN RED

Es una convicción del equipo que el trabajo en red potencia las fortalezas de cada espacio, evita la duplicación de esfuerzos y multiplica los beneficios para los destinatarios. Con esta lógica, este proyecto se pensó en conjunto con otras organizaciones vinculadas a la temática, tales como la Asociación Civil Tiflonexos de Buenos Aires –que tiene la Primera Biblioteca Digital para Ciegos–, Tifolibros, la Unión Nacional de Ciegos de Uruguay (UNCU) –que cuenta con una amplia trayectoria de trabajo en la inclusión de personas con discapacidad visual– y Tiflotuc de Tucumán –institución que nuclea a los jóvenes con discapacidad visual del noroeste argentino.

Estas articulaciones permitieron elaborar proyectos en conjunto y tener una ventaja relativa a la hora de aplicar a diversas convocatorias, ya que compartir objetivos y sumar las capacidades y trayectorias de cada lugar fue un potencial muy valorado por los financiadores. Algunos de estos financiamientos provinieron del Programa de Voluntariado Universitario en diversas convocatorias, del Programa de Becas Secretaría de Extensión Universitaria y de subsidios de Cooperación Local otorgados por las Embajadas de Finlandia (2009-2014) y de Suiza (2012).

Con estos recursos fue posible instalar centros de producción en cada institución, habilitar espacios de acceso a computadoras con software de lectura accesibles [1] y ofrecer cursos de capacitación en el uso de estas herramientas. Específicamente, la ex Escuela de Ciencias de la Información de la UNC incorporó siete computadoras y dos escáneres de alimentación automática de documentos.

En relación con la producción, cada espacio creó su propio centro de digitalización y

corrección para atender las demandas locales, con la misión de poner en común todos los recursos producidos a través de una plataforma virtual. El trabajo en equipo en esta área resultó imprescindible, ya que garantizar el material de estudio en tiempo y forma es una condición mínima e indispensable para que los estudiantes puedan cursar y aprobar sus materias.

A su vez, la corrección es una de las etapas fundamentales de este trabajo, en la que han participado más de 400 voluntarios que se inscriben año a año. Esto fomenta la concientización, el involucramiento y el compromiso de la comunidad, así como también la difusión de la temática.

Hasta la fecha, el Centro MATE de la Facultad de Ciencias de la Comunicación (FCC) aportó los apuntes de 223 materias de 17 carreras y 109 libros, para más de 60 estudiantes con discapacidad de la provincia de Córdoba, de nivel medio y universitario. Además, todos los textos se suben a la biblioteca virtual Tifolibros (www.tifolibros.com.ar), plataforma a la que acceden más de 7500 usuarios de todo el mundo y cerca de 400 instituciones que atienden a personas ciegas. Asimismo, se llevan registradas más de 12000 descargas, lo que da cuenta de la utilidad de los materiales y del sistema.

Cabe destacar que, como lo establece la Ley N° 26.285, todos los materiales disponibles son de uso restringido para personas con dificultad para la lectura convencional, por lo que para ingresar a estas plataformas se requiere de un nombre de usuario y contraseña, datos que sólo se obtienen certificando la discapacidad.

Junto con los centros de producción se crearon los espacios de acceso a tecnología disponible para los estudiantes y se organizaron en Córdoba ocho cursos de informática básica y avanzada. La Red MATE ha brindado capacitaciones para personas ciegas o con baja visión, de manejo de lector de pantalla, programas conversores, búsqueda de información, navegación en la red, uso de correo electrónico, entre otras. También ha realizado encuentros de capacitación para voluntarios en la corrección y edición de materiales accesibles. Cabe destacar que con los aportes de los estudiantes con discapacidad visual la Red MATE elaboró un manual para el

corrector, que reúne indicaciones sobre cómo realizar la tarea. La formación en el manejo de herramientas tecnológicas constituye un medio fundamental para desempeñarse con igualdad y autonomía en el sistema educativo, razón por la cual se considera imprescindible garantizar este servicio.

EMPODERAMIENTO

La participación activa de los estudiantes con discapacidad visual se planteó como otro eje transversal del proyecto. Para ello, a lo largo de estos diez años se desarrollaron diversas actividades:

Matencuentros

Son encuentros regionales pensados para fomentar el intercambio entre estudiantes contactados en los distintos centros que forman la red, entre Argentina y Uruguay. Estos eventos permiten compartir experiencias en torno a la realidad educativa de cada lugar y generar estrategias de intervención para aumentar la participación estudiantil en las temáticas que los involucran.

El primer Matencuentro se realizó en mayo de 2010 en Paisandú (Uruguay); el segundo, en noviembre de 2011 en Alta Gracia (Córdoba); el tercero, en octubre de 2012 en Embalse Río Tercero (Córdoba), y el cuarto, en febrero de 2014 en el Complejo Turístico de Chapadmalal (Buenos Aires).

Además, a mediados del mes de julio de 2012 la Red MATE fue invitada a participar de un encuentro de intercambio de experiencias en materia de accesibilización de materiales de estudio y permanencia en la Universidad Nacional del Comahue, en Río Negro. A este encuentro asistieron seis estudiantes con discapacidad visual de la UNC. De la misma manera, participaron estudiantes que forman parte del Centro MATE de Buenos Aires. El encuentro duró dos días en los cuales se intercambiaron experiencias que dieron lugar a debates sobre la situación de los alumnos en cada universidad y las soluciones para obtener el material de estudio de manera accesible.

A comienzos de agosto de ese mismo año, cuatro usuarios de la Red MATE viajaron a Salta en calidad de coordinadores junto con

un grupo del Centro MATE Buenos Aires. El encuentro se realizó en Salta Capital y reunió a estudiantes universitarios de varias provincias del NOA, entre ellas, Jujuy, Tucumán y La Rioja. Los objetivos de la jornada fueron intercambiar experiencias y realidades de los estudiantes de las distintas provincias y encontrar un espacio donde conformar un nuevo Centro MATE que atendiera las demandas de los jóvenes del Noroeste argentino y ampliar así el alcance de la red.

Encuentros con voluntarios

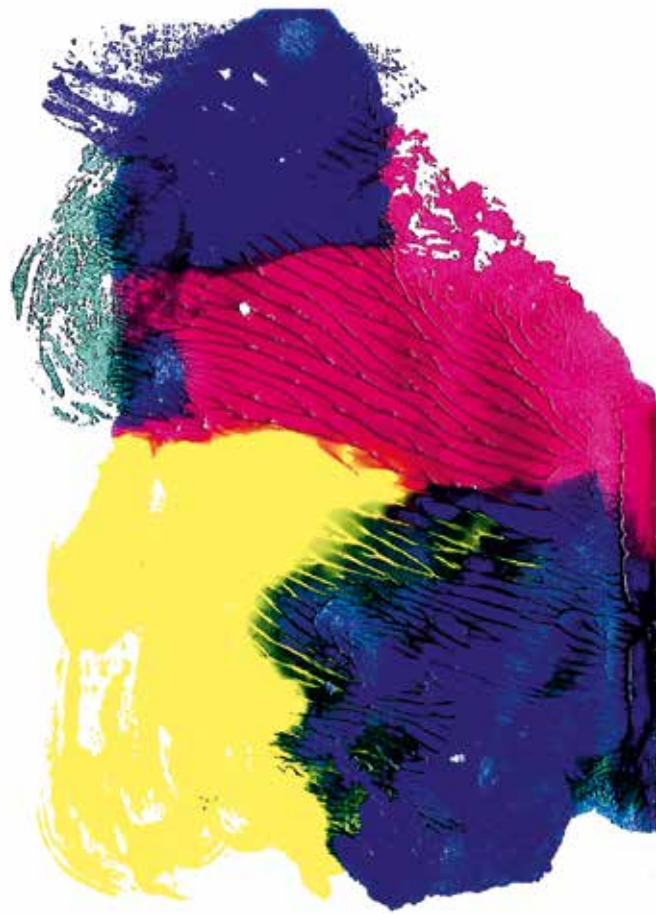
Nos propusimos consolidar un espacio de intercambio entre voluntarios y usuarios de la Red con el objetivo de compartir experiencias y proponer en conjunto estrategias que ayuden a mejorar la situación académica de los estudiantes con discapacidad visual que transitan por las unidades académicas de la UNC. Estos encuentros se han organizado en distintos puntos de Ciudad Universitaria y permitieron generar nuevos proyectos, como el programa de radio que se menciona a continuación.

Programa radial «De ReMate»

De 2012 a 2015 por Radio Sur 90.1 FM se llevó a cabo el programa radial «De ReMATE», un espacio de práctica profesional para estudiantes y egresados con y sin discapacidad visual de la FCC, un *magazine* que incorporaba temáticas de inclusión y accesibilidad en la agenda mediática, además de difundir el trabajo que se realiza en la Red MATE. Con esta actividad se pretendía consolidar la participación, el trabajo en equipo, la apropiación del discurso por parte de los jóvenes, la difusión de la temática y, con todo ello, la construcción de derechos. La falta de recursos económicos impidió continuar con la realización del programa, aunque se advierte la importancia que reviste para la Facultad.

ARTICULACIONES

A lo largo de sus diez años de existencia, el Centro MATE de la FCC ha logrado posicionarse como referente y promotor de la accesibilidad a la lectura y a la educación en Córdoba. Esto nos permitió avanzar en la construcción de otros derechos





fundamentales, teniendo en cuenta el principio de interdependencia de los derechos humanos, tales como vida autónoma, empleo y participación cultural. La Red MATE recibe consultas de otras unidades académicas, universidades e instituciones del medio en relación con la producción, sistematización y puesta en común de materiales en soportes accesibles. La tarea se ve enriquecida y potenciada a través de las múltiples articulaciones y vinculaciones que van tejiendo redes de trabajo y cooperación, entre ellas:

Unidades académicas

Con el objetivo de ampliar el proyecto y de dar respuesta a la demanda de más estudiantes, se buscó generar vínculos con otras unidades académicas. El objetivo de las alianzas es evitar que el estudiante –de forma individual– deba ocuparse de producir o conseguir los apuntes en un formato adecuado a su necesidad, garantizándose así el derecho que todo estudiante con discapacidad visual tiene de estudiar en igualdad de condiciones.

En lo que respecta a la UNC, el Centro MATE tiene capacidad para brindar el servicio de digitalización a las bibliotecas y unidades académicas, y ofrece jornadas de capacitación en corrección para que cada espacio pueda gestionar esta tarea. Se trabajó con la Facultad de Lenguas (2009-2013), Facultad de Ciencias Económicas (2009-2012), Facultad de Psicología (2009-2012), Escuela de Trabajo Social (2010-2012) y Escuela de Nutrición (2011-2012), para digitalizar los libros y materiales de estudio requeridos por los estudiantes. También se digitalizaron materiales para otras instituciones que solicitaron el servicio, como el Colegio Universitario de Periodismo (2013) y el Instituto de Educación Superior Dr. Domingo Cabred (2013-2014), así como para otros estudiantes y docentes de apoyo, que continuamente solicitan la producción de materiales accesibles.

Por otra parte, se realizaron capacitaciones en digitalización, corrección y puesta en común de materiales a la Universidad Católica de Córdoba y a la Universidad Blas Pascal (2014), a través de sus respectivas áreas de Inclusión Educativa. Con estos contactos se busca promover el trabajo colaborativo y en

red, para aprovechar al máximo los recursos disponibles y mejorar el alcance de los servicios.

Cátedras de la FCC

En la línea de generar propuestas educativas y comunicacionales, el año pasado se lanzó un proyecto de articulación con la cátedra de Producción Radiofónica de 4º año de la Licenciatura, a cargo de la Prof. Marta Pereyra, a través del Programa de Extensión desde las cátedras. El proyecto apuntó a trabajar con la Fundación Gaude, que tiene un programa de radio llamado «Distintos Caminos» y se emite por Radio Eterogenia del Centro Cultural España Córdoba (CCEC). Este programa está pensado y realizado por personas con discapacidad visual que se dedican a difundir la temática.

El objetivo del proyecto fue problematizar con los estudiantes los modelos y la forma de comunicar temáticas vinculadas a la discapacidad, y realizar una práctica de aprendizaje de producción radiofónica en el campo profesional. En este marco, en el horario de clase se realizó un taller sobre el abordaje adecuado de la discapacidad en los medios de comunicación. A partir de tres escuchas de noticias y entrevistas realizadas en distintos radios de Córdoba, se generó un debate que puso en tensión los modos naturalizados de comunicar la temática, los modelos conceptuales que sustentan esas prácticas, y las implicancias en la sociedad. Se diferenciaron los modelos de prescindencia, el médico-rehabilitador y el modelo social, [2] y se profundizó en este último para promover la producción de discursos poniendo el foco en los derechos.

Durante cuatro semanas, tres estudiantes participaron de las reuniones de producción en la Fundación Gaude y puesta al aire en Radio Eterogenia del CCEC. Para los estudiantes fue una experiencia novedosa y pudieron hacer valiosos aportes, y enriquecer su trayectoria formativa.

Centros culturales

Se firmó un convenio con el Centro Cultural España Córdoba (2015-actualidad) con el objetivo de concretar acciones conjuntas tendientes a promover la inclusión social.





En este marco, ambas instituciones organizaron una visita grupal a la muestra «La idea de agarrar una nube» (2016). La visita contempló distintos recursos de accesibilidad como videos en lengua de señas, intérprete de lengua de señas, audioguía, braille, macrotipo (letra ampliada para personas con baja visión) y otras adaptaciones realizadas por los artistas.

Escuelas secundarias

El Centro MATE dicta charlas a estudiantes de los últimos años del secundario, en el marco de la Asignatura «Formación para la Vida y el Trabajo». El objetivo es reflexionar con los estudiantes sobre la temática de la inclusión, desnaturalizar los sentidos comúnmente atribuidos a la discapacidad como una condición individual y reconocerla como un fenómeno que se construye en la interacción social. También se busca reflexionar acerca de los derechos y las posibilidades que abren las herramientas tecnológicas en cuanto al acceso a la información y la educación.

Se dictaron charlas a estudiantes del IPEM 191 Monseñor Enrique Angelelli y del IPEM 38 Francisco Pablo de Mauro (2014). Al mismo tiempo, se organizaron visitas de los alumnos a la FCC para que conocieran el establecimiento. Las charlas ofrecidas motivaron a los estudiantes a realizar acciones vinculadas con la inclusión y la accesibilidad, como por ejemplo, una jornada deportiva inclusiva que contó con la presencia del equipo de fútbol para ciegos de la Municipalidad de Córdoba. También los estudiantes trabajaron en la creación de la biblioteca virtual de la propia escuela, digitalizando en el Centro MATE de la FCC los materiales que ellos seleccionaron para compañeros con discapacidad visual.

Otras charlas se realizaron en el IPEM 388 de la Comuna San Roque y el IPEM 316 Eva Duarte de Perón de Villa Carlos Paz (2016). El tema fue la inclusión de personas con discapacidad visual, a partir del uso eficiente de las tecnologías de la información y la comunicación adaptadas para ciegos (Tiflo-TIC), en el marco del proyecto interinstitucional «Tejiendo redes para la integración», que llevan adelante un grupo de profesores de estas escuelas.

Cabe destacar la importancia de articular las prácticas que se desarrollan en la Universidad con los espacios curriculares del nivel secundario, así como la necesidad de abordar temáticas de inclusión y accesibilidad en zonas del interior de nuestra provincia.

Mesa de Trabajo en Discapacidad y Derechos Humanos de Córdoba

En 2013, la Red MATE participó en la conformación de una Mesa de Trabajo para la promoción de la Convención internacional de los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD), [3] específicamente en la provincia de Córdoba. Este espacio está conformado por personas con discapacidad y sus familiares, y representantes de distintos espacios institucionales que abordan la temática. Algunas de las actividades realizadas en este marco fueron:

- Charla «La tecnología como herramienta para la inclusión de personas con discapacidad visual: la experiencia de Tiflolibros y el Tratado de Marrakech» (2015), a cargo de Pablo Lecuona, presidente de la asociación civil Tiflonexos de Buenos Aires. Lecuona es además referente latinoamericano de la campaña «Derecho a leer», a través de la cual se impulsó y negoció el Tratado de Marrakech. Este tratado busca producir y compartir en formatos accesibles las obras publicadas para las personas con discapacidad visual de todo el mundo.

- Jornada Discapacidad, Derechos y Legislación Argentina (2016). Tuvo lugar en la Casa de la Cultura de la Coopi de Carlos Paz. Su objetivo fue presentar públicamente el primer informe anual realizado por la Mesa de Trabajo, sobre la situación de los derechos de las personas con discapacidad en Córdoba. Además se realizó una disertación a cargo de representantes del Programa Nacional de Asistencia para las Personas con Discapacidad en sus relaciones con la administración de justicia (ADAJUS).

- Charla-Taller «Ni discapacitados, ni especiales: personas con discapacidad. Comunicación con enfoque de derechos», en el marco de la I Bienal de Periodismo y Comunicación «La profesión en acción» (2017). La charla estuvo a cargo de Verónica

González, periodista de la TV Pública que tiene una columna sobre discapacidad. El evento contó con Intérprete de Lengua de Señas del equipo de intérpretes de la UNC para garantizar la accesibilidad a personas sordas.

- Participación en la Jornada «Informe alternativo de la Argentina 2012 a 2017, desde la óptica de la Sociedad Civil» (2017). El evento se desarrolló en el Centro Cultural de la Cooperación y estuvo organizado por la Red por los Derechos de las Personas con Discapacidad (REDI). El objetivo de esta actividad fue difundir y compartir todo lo referido al proceso de monitoreo de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad en nuestro país, la construcción del informe alternativo, el proceso de la defensa del Informe ante el Comité de Seguimiento de la CDPD y debatir los procesos de incidencia hacia adelante.

Cabe destacar que el informe referido fue realizado por 28 organizaciones de la sociedad civil y universidades nacionales. En Córdoba, desde la Mesa de Trabajo en Discapacidad y Derechos Humanos asumimos la tarea de aportar y sistematizar datos de nuestra provincia. Uno de los temas más significativos que se abordaron fue la situación del derecho a la salud mental.

Este material permite al Comité de Naciones Unidas evaluar el cumplimiento de la Convención Internacional de los Derechos de las Personas con Discapacidad en nuestro país. En base al informe presentado en junio de 2017, el Comité realizó preguntas al Estado argentino, que fueron respondidas oficialmente en marzo del 2018.

CONCLUSIÓN

Muchos fueron los procesos y los resultados logrados en estos diez años de trabajo. Nuestro marco de referencia es la Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad de Naciones Unidas, ratificada en nuestro país por Ley N° 26.378. Esta norma define a las personas con discapacidad como aquellas que, al interactuar con diversas barreras del entorno, pueden ver impedida su participación plena y efectiva en la sociedad, quedando en desigualdad de condiciones con respecto a los demás. De esta manera, el contexto no es solo un escenario donde se suceden los hechos, sino un actor clave en la construcción de la discapacidad. Todo el trabajo realizado por la Red apuntó a hacer visible una problemática, a fomentar la autonomía y la participación, la construcción de derechos y la problematización de concepciones naturalizadas en relación a la discapacidad.

Si bien la Convención es un marco legal que garantiza derechos, estos no están dados, sino que dependen de una construcción colectiva permanente. En ese sentido, a partir del desarrollo del proyecto, jóvenes con discapacidad visual de todo el país pudieron desarrollar vínculos entre sí y consolidarse como un colectivo, que se organiza para luchar por la defensa y el ejercicio de sus derechos.

Por otro lado, el hecho de que la Red se haya formado en la Facultad de Ciencias de la Comunicación nos permite reflexionar acerca de la formación de los comunicadores y legitimar su rol en el abordaje de la discapacidad. La producción de discursos genera representaciones sociales, que pueden contribuir a reproducir viejos modelos o bien a transformar los sentidos y las prácticas sociales vinculadas a la temática, desde un modelo social con enfoque de derechos. ✕

NOTAS

[1] El software lector de pantalla utiliza la placa de sonido de la PC y reproduce con una voz sintética el contenido de la pantalla, posibilitando la accesibilidad a las personas con discapacidad.

[2] Desde el modelo social «se alega que las causas que originan la diversidad funcional no son científicas, sino sociales. [...] no son las limitaciones individuales las raíces del problema, sino las limitaciones de la sociedad [...], partiendo de la premisa de que toda vida humana es igualmente digna, desde el modelo social se sostiene que lo que puedan aportar a la sociedad las mujeres y hombres con diversidad funcional se encuentra íntimamente relacionado con la inclusión y la aceptación de la diferencia». (Palacios y Romañach, 2006).

[3] La Convención fue ratificada por nuestro país mediante la Ley 26.378 en 2008.

BIBLIOGRAFÍA

Naciones Unidas (2006). Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (2006). Recuperado de <https://www.un.org/disabilities/documents/convention/convoptprot-s.pdf>

Palacios, A. y Romañach, J. (2006). *El modelo de la diversidad: la bioética y los derechos humanos como herramientas para alcanzar la plena dignidad en la diversidad funcional*. España: Diversitas.

AUTORAS Y AUTORES

Jimena López es Licenciada y profesora en Comunicación Social, egresada de la ECI, UNC. Coordinadora e impulsora de la Red MATE (Materiales y Apoyos Tílo Educativos), Facultad de Ciencias de la Comunicación (FCC), UNC. Trabajadora y consejera nodocente en el HCD de dicha Facultad. Integrante del equipo de investigación «Investigación y producción de audiodescripciones de obras audiovisuales. Aportes para la accesibilidad de discapacitados visuales y a la formación de futuros audiodescriptores» (Formar-SeCyT, UNC).

César Pereyra es estudiante avanzado de la Lic. en Comunicación Social de la Facultad de Ciencias de la Comunicación, UNC. Integrante de la Red MATE como colaborador en tareas de producción y difusión. Integrante del equipo de investigación «Investigación y producción de audiodescripciones...» (SeCyT). Integra el equipo de fútbol para ciegos Los Guerreros de la Municipalidad de Córdoba. Fue miembro de Cilsa ONG por la Inclusión y de la Federación Argentina de Instituciones de Ciegos y Amblíopes (FAICA), desarrollando cursos de informática para personas ciegas.

Mariana Valdez es integrante de la Red MATE, FCC, UNC. Encargada de la producción de materiales de lectura accesibles y coordinadora del equipo de voluntarias y voluntarios de la Red MATE. Miembro del Equipo editorial y correctora de textos en ARTilugio, Centro de Producción e Investigación en Artes, Facultad de Artes, UNC. Asistente técnica en RECIAL, Centro de Investigaciones de la Facultad de Filosofía y Humanidades, UNC. Integrante del equipo «Investigación y producción de audiodescripciones...» (SeCyT).

IMPACTO SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD DE LAS CIENCIAS INFORMÁTICAS DE CUBA COMO EXPRESIÓN UNIVERSITARIA DE LA EXTENSIÓN

Ernesto M. García González
Graciela Blanca Falcón Pi ¹

RESUMEN

El modelo cubano de Extensión Universitaria vigente desde el año 2004 expresa un modelo de gestión de la extensión universitaria a partir de dos dimensiones en el ámbito del Trabajo Sociocultural Universitario que destaca la necesidad de lo participativo, dialógico, creativo y contextualizado. Ese modelo plantea el reto científico de sistematizar el estudio de la extensión universitaria con nuevos conceptos y acciones innovadoras que apunten a la transformación de la Universidad como institución que aporte al desarrollo social sostenible. Este trabajo es el resultado del estudio de los autores sobre el impacto social de la Universidad de Ciencias Informáticas de Cuba como expresión de la extensión universitaria, con el objetivo de contribuir al estudio de la contradicción entre la gestión tradicional del proceso extensionista en la educación superior cubana actual y la necesidad de sistematizar su práctica con una mirada transformadora que trascienda los muros institucionales y logre potenciar cambios sociales desde la integración de los procesos universitarios.

Palabras clave: extensión universitaria; impacto social; modelo cubano.

¹ Universidad de las Ciencias Informáticas, Cuba.

ABSTRACT

The Cuban model of university outreach, existing since 2004, entails a management model of the university community outreach, which encompasses two dimensions in the field of university sociocultural work. It highlights the need to include participative, dialogic, creative and contextualized aspects and poses the scientific challenge of systematizing the study of university outreach by employing new concepts and innovative actions, which aim at the transformation of the university as an institution that contributes to sustainable social development. This work is the result of the authors' study on the social impact of the University of Computer Sciences in Cuba as an expression of university outreach. It aims to contribute to the study of the contradiction between the traditional management of the outreach process in the current Cuban higher education system and the need to systematize its implementation with a transformative outlook that cuts through the institutional walls and is able to foster social changes springing from the integration of university processes.

Key words: University Outreach; Social Impact.

INTRODUCCIÓN

El estudio de presupuestos teóricos sobre la extensión universitaria y la participación directa en la dirección del trabajo sociocultural, nos permitió constatar que en la Universidad de las Ciencias Informáticas de Cuba se evidencian insuficiencias en la concepción teórica y metodológica en la mayoría de los profesores en cuanto al análisis del impacto social de procesos extensionistas. Esto ha propiciado reflexiones pedagógicas que buscan contribuir a que el proceso de extensión universitaria sea abordado adecuadamente en la formación, investigación y producción de soluciones informáticas, en un contexto caracterizado por el uso intensivo de las tecnologías de la información y la comunicación. En este escenario, éste es el objetivo de nuestro trabajo: *la fundamentación del impacto social de la Universidad de las Ciencias Informáticas de Cuba como expresión de la extensión universitaria.*

LA EXTENSIÓN UNIVERSITARIA EN EL CONTEXTO CONTEMPORÁNEO

La sociedad a nivel mundial transita cada vez más por el camino vertiginoso y predominante de las tecnologías de la información y las comunicaciones, sin lo cual ya no se considera viable el desarrollo. La humanidad en general y cada país en particular deben adaptarse a los increíbles avances científico-tecnológicos y su aplicación al proceso productivo en el contexto de los embates del cambio climático, las guerras y el poder de los medios de comunicación, entre otros factores que inciden en la vida de hombres y mujeres de este planeta. Los países desarrollados imponen a los subdesarrollados su poderío cultural utilizando armas no convencionales que exigen acciones urgentes para que los desposeídos preserven las culturas locales. Una consecuencia es el problema de la calidad educativa, y en este sentido es difícil soslayar el papel de las universidades, obligadas a reencontrar cómo revalorizar sus procesos para aportar a la sociedad.

Estudiar la Universidad es adentrarse en esos procesos que la hacen ser una institución social apegada al legado de la Reforma de Córdoba en 1918, cuyos postulados declararon la necesidad de participar en la solución de los problemas sociales, económicos y políticos, la divulgación de las ciencias y la cultura especialmente dirigida a los sectores sociales marginados de la enseñanza universitaria. Desde entonces la extensión universitaria se redefinió como proceso intrínseco a los centros de enseñanza superior, sinónimo de su compromiso social, de inclusión, de diálogo y de democratización de los conocimientos, que considera a la educación como un bien público social y un derecho humano fundamental (Saborido, 2018).

Las ideas de Córdoba se extendieron por toda América Latina y así avanzó el desarrollo cultural interno de las universidades, el acercamiento de la intelectualidad de avanzada y los estudiantes con el sector obrero y campesino y la integración entre las universidades latinoamericanas, y se propició el reconocimiento de la extensión con un

enfoque más abarcador en la función social de la universidad.

Las universidades cubanas de hoy expresan el legado de Córdoba en el modelo de Extensión Universitaria para la Educación Superior nacional, aprobado en el año 2004, que declara la misión que guía las acciones y la razón de ser de ese proceso como sistema de componentes interrelacionados que apuntan hacia el desarrollo cultural dentro y fuera de las universidades (González, 1996).

El modelo cubano expresa que la extensión universitaria es propia de cada institución en su conjunto, y lo más importante es el desempeño de todos los implicados dentro y fuera de la universidad, que cumplen programas y políticas para el desarrollo de proyectos, actividades, acciones y tareas extensionistas.

LA EXTENSIÓN UNIVERSITARIA EN LA UCI

La Universidad de las Ciencias Informáticas de Cuba, con apenas 15 años de creada, atravesó los primeros pasos entre el 2002 y 2011 bajo la tendencia de un proceso extensionista sin diagnóstico y planeación estratégica, un tanto alejada del estudio sobre las necesidades del desarrollo cultural de la comunidad universitaria y externa.

A partir de 2012, se inició un proceso de planeación estratégica institucional de la extensión universitaria tomando como referente de partida los Objetivos de Trabajo del Ministerio de Educación Superior hasta el 2016, extendido hoy hasta el 2021.

La Vicerrectoría de Extensión Universitaria como nivel estructural asume hoy el encargo de coordinar y promover horizontalmente la política, asesorar, controlar y evaluar lo que en el nivel operativo (facultades, departamentos docentes y no docentes, años académicos y colectivos estudiantiles) se proyecta y ejecuta.

A partir del análisis histórico-lógico, del intercambio con los niveles que diseñan y ejecutan las políticas, de la encuesta de satisfacción que cada año se aplica a más del 50% de los estudiantes y profesores, así como de la práctica de dirección, concluimos

que diversos factores favorecen o limitan la visión del proceso extensionista en la Universidad. Un factor limitante es la insuficiente preparación teórica, metodológica y de cultura general de la mayoría de los Jefes de departamentos docentes, profesores principales de años y profesores en general para gestionar la extensión universitaria integrada al resto de los procesos universitarios de formación, producción e investigación, visto su resultado en el poco rigor en la evaluación de su desempeño en el proceso. En cuanto a factores que favorecen el proceso de extensión, podemos mencionar la ejecución de acciones por parte de directivos, profesores y personal técnico especializado para la atención a las actividades artísticas, deportivas, recreativas, de comunicación institucional y en las residencias; así como la labor de promotores culturales en las Facultades integrados en la gestión de un vicedecanato que atiende el proceso extensionista y el hecho de que la matrícula de estudiantes sea representativa de todas las provincias del país con tradiciones culturales propias de los territorios cubanos, al igual que la política aprobada para la informatización de la sociedad (García y Falcón, 2017).

Desde la anterior relación de factores –que centra su atención sólo en los asociados al objeto de este trabajo– los autores combinaron fundamentos teóricos y el comportamiento, conocimientos y capacidades de los actores que intervienen en el proceso para dilucidar cómo esta nueva Universidad impacta en la sociedad cubana actual.

EL IMPACTO SOCIAL DE LA UCI COMO EXPRESIÓN DE LA EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

En el escenario cubano, el trabajo docente y metodológico de la educación superior es un sistema organizado que aborda su desarrollo conceptualizando lo que realizan los sujetos que intervienen en el proceso docente educativo; las categorías principales de la Didáctica; las funciones: planificación, organización, regulación y control; su realización individual y colectiva; los niveles organizativos: colectivos de carreras, años, disciplinas docentes y asignaturas; los diferentes niveles

de dirección en que se desarrolla: departamentos docentes, facultades y centros de educación superior; así como las formas fundamentales: docente-metodológico y científico-metodológico, aspectos que no han superado aún los escenarios universitarios de América Latina.

Los fundamentos teóricos antes expuestos y la praxis en la Universidad de las Ciencias Informáticas de Cuba permiten expresar que en este centro de educación superior se gestiona la extensión universitaria a través de un sistema de componentes para el Trabajo Sociocultural Universitario, integrado por:

- a) Planeación estratégica.
- b) Trabajo docente-científico y metodológico de los profesores.
- c) Trabajo de los departamentos no docentes.
- d) Trabajo de la Dirección de Extensión Universitaria.
- e) Trabajo del Consejo Asesor de Extensión Universitaria.
- f) Trabajo interdisciplinario con otras estructuras.

El sistema integrado de componentes se ajusta a las características particulares de esta institución superior para el trabajo sociocultural dentro y fuera de sus muros, lo que posibilitó a los autores corroborar resultados de impacto social con el protagonismo de los profesores como actores del proceso extensionista, que les exige la formación de un profesional con una cultura general para contribuir a la solución de la contradicción entre el hacer tradicional en la extensión universitaria y la necesidad de aplicar alternativas novedosas.

La expresión más importante del impacto social de la Universidad se muestra en los siguientes logros alcanzados:

- ✘ La Práctica Profesional como una disciplina integradora que permite la inclusión de los estudiantes en proyectos informáticos de organismos nacionales e internacionales.
- ✘ El protagonismo del Movimiento Nacional de Programación competitiva, en la organización de concursos,

eventos, seminarios y campamentos de entrenamiento con una estrecha vinculación al movimiento internacional de programación competitiva ACM-ICPC.

- ✘ El Movimiento de Alumnos Ayudantes que apoya la docencia dentro de la Universidad y en los niveles medio y medio superior de enseñanza en el territorio.
- ✘ Los movimientos de artistas aficionados y deportivo que promueven la participación de los estudiantes en eventos internos, provinciales y nacionales.
- ✘ El funcionamiento de la red de Centros de Desarrollo de Software como escenario para la Práctica Profesional, que favorece la formación de los estudiantes desde la integración docencia-investigación-producción-extensión.
- ✘ La red de Centros de Desarrollo de Software que permite la aplicación de los resultados científicos y tecnológicos mediante la producción y comercialización de aplicaciones y servicios informáticos de gran impacto en la informatización del país.
- ✘ Los resultados introducidos con impacto en la informatización del país en áreas como la seguridad ciudadana, el sector de la salud, la administración pública, la industria, la educación, la gestión empresarial, las telecomunicaciones. Algunos ejemplos: sistema operativo cubano NOVA, gestión del proceso de elecciones generales en Cuba (SIGEL), gestión estadística (SIGE), gestión fiscal (SIGEF), identificación nacional (SUIN), gestión hospitalaria (HIS), gestión imagenológica (PACS), gestión de ensayos clínicos, planificación de actividades (SIPAC), gestión bibliotecaria (ABCD) y gestión documental (eXcriba).
- ✘ La aplicación de un esquema de trabajo con la red de Centros de Desarrollo de Software que permite la introducción de resultados en Organismos de la Administración Central del

- Estado, Consejos de Administración Provinciales, empresas, grupos empresariales, hospitales, así como otras entidades, instituciones, organizaciones y en nueve países.
- ✘ El crecimiento sostenido del uso de tecnologías libres y de código abierto en el país a partir de los servicios de migración, el desarrollo de la distribución NOVA y de soluciones libres, que elevan la soberanía de las bases tecnológicas. Estos resultados se reflejan en el posicionamiento y visibilidad de la Universidad en rankings internacionales de esta temática.
 - ✘ La obtención de soluciones para dominios específicos que impactan en la población, mediante la integración de equipos multidisciplinarios y en alianza con otras instituciones nacionales, tales como: el Sistema Único de Identificación Nacional, los videojuegos con los Estudios de Animación del ICAIC, y la Plataforma GENESIS, así como el impacto en la sociedad con sistemas informáticos que tributan directamente a servicio al ciudadano y que son: el Sistema de Gestión Imagenológica, con la automatización de la radiología en importantes hospitales y el desarrollo de portales web institucionales que facilitan la comunicación.
 - ✘ La aplicación de soluciones integrales desde el diagnóstico, desarrollo, despliegue, operación y mantenimiento del software a entidades nacionales que permite la sostenibilidad de la informatización.
 - ✘ La participación en el trabajo dirigido hacia la comunidad extrauniversitaria con el protagonismo de estudiantes y profesores en 32 proyectos extensionistas asociados a temas de salud, arte, ciencia, comunicación, orientación vocacional y profesional, conocimiento de la historia, desarrollo de habilidades de estudio y formación general integral.

Para algunos estudiosos del proceso extensionista resulta ajeno que el impacto social de la Universidad sea expresado desde la integración con los procesos de formación, investigación y mucho menos producción, primero porque es frecuente encontrar en la literatura especializada la restricción de la extensión universitaria al marco de lo artístico y literario, segundo porque en Cuba no existe otra Universidad que conceptualice la producción en su modelo de formación del profesional.

Los autores asumen que los indicadores del impacto social antes enunciados se imbrican dialécticamente en el proceso docente-educativo de esta Universidad, como resultado de la integración de los procesos en la formación cultural de los estudiantes y constituyen expresión de que la extensión universitaria es transversal a esos procesos universitarios, en tanto preservan, desarrollan y promueven la cultura, legado de la Reforma de Córdoba y aporte al desarrollo de la sociedad cubana sostenible.

LO QUE RESTA AÚN POR HACER

En el apartado anterior, hemos mostrado que la Universidad de las Ciencias Informáticas de Cuba realiza un trabajo importante en extensión universitaria. Sin embargo, como se desprende del estudio que hemos realizado, aún persisten insuficiencias para reconocer el impacto social desde la misión de la universidad moderna, a saber: *Preservar, desarrollar y promover la cultura de la humanidad*, entendida la cultura como «*toda la obra del hombre*» (González, 2007).

Radica ahí lo que debe sistematizarse mediante el trabajo metodológico en los departamentos docentes de la Universidad, para que todos los profesores confluyan en la realización de las formas organizativas de la extensión universitaria (proyectos, actividades, acciones y tareas extensionistas), *siempre que la promoción cultural sea el método en todos los procesos*.

En la carrera de Ingeniería en Ciencias Informáticas que se estudia en la institución reconocemos la inexistencia de una industria de software desarrollada y el insuficiente

nivel logrado en la informatización del país, por lo que se dimensiona aún más el reto de formar profesionales que sean portadores de cultura general para alcanzar el imprescindible desarrollo sostenible de la sociedad cubana.

La formación académica debe ser sustento de esa cultura general aprovechando todos los espacios posibles del proceso de enseñanza-aprendizaje, que propicien la satisfacción de los estudiantes ante el aprender a hacer consciente y su ejercicio real como entes transformadores de la realidad social.

La producción de aplicaciones y soluciones informáticas como proceso particular de la Universidad de las Ciencias Informáticas resulta esencial donde los estudiantes se vinculan a la sociedad contribuyendo a su necesaria sostenibilidad. Ya se apuntaba antes en este trabajo a que no es viable en los tiempos que corren andar al margen de la velocidad de la ciencia y la tecnología y eso hace más urgente que la producción de software se convierta en importante fuerza productiva directa para la informatización de la sociedad cubana significando su aporte a la preservación, desarrollo y difusión de la cultura.

La investigación científica en la Universidad debe ser punta de lanza para la formación de la cultura científica de los estudiantes mediante la solución de problemáticas propias de la informatización de la sociedad, que como proceso en relación con el extensionista apunte el horizonte cultural de los investigadores durante toda la carrera y la socialización de los resultados de la ciencia.

Si la extensión universitaria se integra al resto de los procesos de la institución se puede potenciar su método, a saber: *la promoción cultural*, como sistema de acciones integradas y coherentes que impulsan el ciclo reproductivo de la cultura: creación-conservación-difusión-disfrute. Así se puede también entender el vínculo Universidad-Sociedad en el contexto particular de la Universidad de las Ciencias Informáticas de Cuba.

CONCLUSIÓN

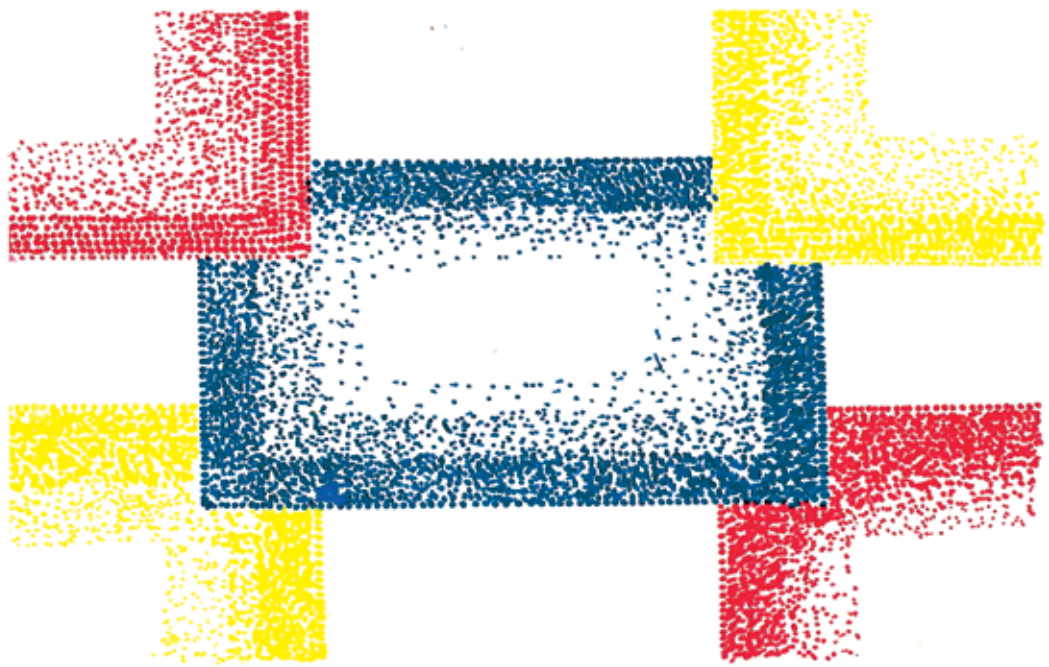
La proyección educativa en el proceso de formación del profesional de pregrado se concibe como un sistema coherente, con adecuado balance en sus tres dimensiones: curricular, extensionista y sociopolítico, que promueven espacios para la formación de valores sociales a través de estrategias educativas, proyectos extensionistas, la práctica profesional y otros donde inciden los profesores.

Además, podemos decir que el modelo de formación integra la docencia, la investigación y el proceso de producción de software, contribuyendo al desarrollo de las habilidades profesionales en los estudiantes para su desempeño en el proceso de informatización de la sociedad.

Por otro lado, el impacto social es entendido a través de diversas concepciones en el contexto universitario latinoamericano, ya sea identificando propiamente a la extensión universitaria o como una vertiente de su desarrollo.

El modelo cubano de extensión en la educación superior propicia una concepción nacional para el estudio del impacto social de las universidades.

Resumiendo, la Universidad de las Ciencias Informáticas de Cuba muestra una experiencia peculiar del trabajo sociocultural universitario que permite mostrar su impacto social como expresión de la extensión universitaria integrada al resto de los procesos de la educación superior. ✕



BIBLIOGRAFÍA

García, E., Falcón, G. (2017). La gestión de la extensión universitaria en la Universidad de las Ciencias Informáticas de Cuba. En *XIV Congreso Latinoamericano de Extensión Universitaria. Memorias*. Managua: Unión Latinoamericana de Extensión Universitaria. 14 p.

González, G. (2011). *La extensión universitaria. Colección de artículos*. 2. La Habana: MES.

González, G. (1996). *Un modelo de extensión universitaria para la educación superior cubana. Su aplicación a la cultura física y el deporte*. Tesis doctoral no publicada. La Habana.

Ministerio de Educación Superior (2004). *Programa Nacional de Extensión Universitaria*. La Habana.

Saborido, J. (2018). *Conferencia en Congreso Internacional «Universidad»*. La Habana.

AUTORAS Y AUTORES

Ernesto Miguel García González es graduado de Licenciatura en Historia y Ciencias Sociales y de Master en Ciencias de la Educación Superior. Ha ejercido la dirección del proceso de extensión universitaria en universidades cubanas, ocupando actualmente la función de Vicerrector de Extensión Universitaria de la Universidad de las Ciencias Informáticas de Cuba. Ostenta la Categoría docente de Profesor Auxiliar. Ha publicado artículos en eventos científicos y revistas nacionales, destacándose en el nivel internacional la Revista EXT de la UNC.

Graciela Blanca Falcón Pies graduada de Licenciatura en Español y Literatura y de Master en Ciencias de la Educación. Ha ejercido como profesora de idioma Español para estudiantes nacionales y extranjeros y de Pedagogía en la enseñanza de pregrado y postgrado. Ostenta la Categoría docente de Profesora Asistente. Ha publicado artículos en eventos científicos y revistas nacionales, destacándose en el nivel internacional la Revista EXT de la UNC.

FORMACIÓN DE JÓVENES PROMOTORES DE SALUD EN UNA ESCUELA AGRARIA

Susan López ¹
Jimena Lafit ²
María Victoria Carné ³

RESUMEN

En este trabajo contamos algunos aspectos del Proyecto de Extensión «Salud rural: promoción y prevención en el periurbano. Aporte a la formación de promotores de salud», que fue desarrollado durante el año 2017, con la participación de estudiantes de 6° y 7° año de la Escuela Técnica Agraria N°1, ubicada en Florencio Varela, provincia de Buenos Aires. El objetivo principal de este proyecto fue promover prácticas de salud comunitarias a partir de la formación de los/as estudiantes como promotores de salud rural. Para ello, se realizaron diez talleres con la participación de estudiantes, docentes y profesionales de las Facultades de Trabajo Social, Ciencias Veterinarias y Bellas Artes de la UNLP, del SENASA y del INTA. En ellos se trabajó con los conceptos de prevención y promoción de la salud y se buscó rescatar los saberes y prácticas populares y relacionarlos con las determinaciones sociales de las condiciones de vida de la comunidad. Como resultado de estos talleres, los estudiantes confeccionaron una serie de folletos con las principales temáticas abordadas con la finalidad de prevenir y promover salud en su comunidad.

Palabras clave: Promoción de la salud; Salud Rural; Prevención de Salud; Promotores de salud; Salud Colectiva.

¹ Facultad de Trabajo Social. Universidad Nacional de La Plata.
gsusanlopez@hotmail.com

² Facultad de Trabajo Social. Universidad Nacional de La Plata.
jimenalafit@hotmail.com

³ Facultad de Trabajo Social. Universidad Nacional de La Plata. SENASA.
victoria.carne@hotmail.com

ABSTRACT

In this work we describe some aspects of the Outreach Project "Rural Health: Promotion and prevention in the city limits. Contribution to the training of health promoters". We developed it during the year 2017, with the participation of 6th and 7th year students of the Agricultural Technical School No. 1, located in Florencio Varela, province of Buenos Aires. The main objective of this project was to promote community health practices based on the training of the students as rural health promoters. Ten workshops were held with the participation of students, teachers and Professionals from the Schools of Social Work, Fine Arts and Veterinary Sciences of the UNLP, SENASA and INTA. They worked with the concepts of prevention and health promotion and sought to rescue popular knowledge and practices, relating them to social determinations of the living conditions of the community. As a result of the workshops, the students prepared a series of brochures with the main subjects dealt with in order to prevent and promote health in their community.

Key Words: Health Promotion; Rural Health; Health Prevention; Health Promoters; Collective Health.

INTRODUCCIÓN

En este trabajo contamos algunos aspectos de la experiencia que realizamos durante el año 2017, en el marco del Proyecto de Extensión de la UNLP: «Salud rural: promoción y prevención en el periurbano. Aporte a la formación de promotores de salud». A su vez, éste es parte de las actividades que desarrollamos en el Área de Investigación de Trabajo Social y Salud de la Facultad de Trabajo Social de la UNLP.

El proyecto se enmarca en la perspectiva de la Medicina Social/Salud Colectiva que entiende al Proceso Salud-Enfermedad-Atención-Cuidado (PSEAC) como producto de las condiciones de vida de las poblaciones. Existen condiciones sociales, culturales, económicas, políticas y de género que hacen a las formas de vivir, enfermar y morir de los grupos y que encuentran manifestaciones desiguales al interior de una misma región

así como también entre países. [1] Esto implica que los procesos de salud-enfermedad requieren ser interpretados en clave histórica para comprender el devenir de ciertas formas de enfermar asociados a los modos de vida de las poblaciones.

En ese marco entendemos las fortalezas de la extensión como herramienta de acción política en el contexto socio-económico actual a partir de la promoción de la salud. La comunicación y generación de conocimientos dan a la Universidad un rol protagónico, dada la interacción que se genera entre ésta y el entorno.

El proyecto se desarrolló en la Escuela Agraria N° 1 de Florencio Varela y tuvo como población destinataria inmediata a los estudiantes de 6° y 7° año del mencionado establecimiento educativo e indirectamente a las familias productoras. El objetivo principal fue promover prácticas de salud comunitarias partir de la formación de los estudiantes como promotores de salud rural.

Partimos de la experiencia de algunos integrantes del equipo con un trabajo previo en la zona, quienes tenían conocimiento de las condiciones de vida característica del sector de la Agricultura Familiar en el Periurbano y más aún la existencia de aquellos perfiles de morbilidad asociados a enfermedades ocasionadas en las prácticas de producción, manipulación y consumo de alimentos por parte de las familias que viven en la zona.

Entendemos que se trata de una problemática compleja, ya que tanto la producción como la manipulación de alimentos, incluyen diversos procesos, muchas veces con operatorias que trascienden en el tiempo a través de legados generacionales, transformándose en hábitos estructurantes de las prácticas cotidianas. Esto comienza a naturalizarse y se pierde el registro de las condiciones necesarias para el buen vivir.

A su vez, la Escuela Agraria se fue configurando como espacio de encuentro entre los productores de la zona, las organizaciones sociales y las instituciones y se convirtió en un actor importante en la red de relaciones que se dan dentro de la comunidad. Esta situación fue la que nos generó el mayor interés en sumarnos a las actividades de la institución, en pos de construir y comunicar

nociones de salud en consonancia con las prácticas del entorno.

Cabe destacar que el primer gran desafío para este equipo de extensionistas fue la creación de un espacio de enseñanza-aprendizaje que motivara a los estudiantes y que a su vez rescatara sus saberes y prácticas sobre salud-enfermedad.

Todos los encuentros programados se realizaron con la modalidad de taller-participativo. El temario desarrollado durante los encuentros fue: Salud, Modelos productivos, Agricultura Familiar, Agroquímicos, Zoonosis y Manipulación de alimentos. Para ello se utilizaron distintos dispositivos pedagógicos: Power Point preparados por los docentes, videos, fotografías, películas, afiches y láminas con dibujos impresos. En el abordaje de cada una de estas temáticas se buscó la relación entre el contexto productivo con el PSEAC, haciendo particular hincapié en la prevención y promoción de la salud.

EL DESAFÍO DE LOS TALLERES: CÓMO ABORDAR LO CONCEPTUAL

Desde el estímulo por compartir esta experiencia de extensión surgió la necesidad de revisar una y otra vez aquellos conceptos que utilizamos con asiduidad en nuestras prácticas cotidianas, de modo tal que sean comprendidos y aprehendidos por los estudiantes a quienes estaban dirigidos.

A nuestro entender, el marco conceptual debe revisarse y actualizarse permanentemente, aunque esto no implique correrse de las perspectivas teóricas que le dan sustento. Dos interrogantes se nos plantearon como disparadores para el desarrollo de nuestra propuesta: ¿Qué es la participación? y, ¿A qué llamamos promoción de la salud (PS)?

La revisión bibliográfica disponible nos permitió retomar diferentes definiciones de las que de alguna manera nos hemos apropiado, por su coherencia y adecuación con nuestras perspectivas y trayectorias. No obstante, sabemos que las experiencias transforman, interpelan desde lo vivencial y muchas veces, como en esta situación, enriquecen aún más lo que sabemos, lo que pensamos y hacemos.

Entonces ¿cuál era nuestra noción de participación y PS antes de conocer al grupo de jóvenes? ¿Cómo íbamos a estimular esa participación?

Las definiciones de prevención de enfermedades (PE) y promoción de la salud (PS) parecen sencillas. Sin embargo, ubicadas en los contextos históricos e ideológicos, las diferentes corrientes de pensamiento positivistas, funcionalistas o progresistas refuerzan el reduccionismo o la complejidad para abordarlas.

Encontramos así, enfoques que entienden la PS como estilos de vida y priorizan los cambios en los comportamientos mediante intervenciones más individuales, hasta visiones que entienden la PS como una acción socio-política que involucra actores y sectores diversos, como lo demuestran las experiencias de ciudades saludables.[2][3][4]

En este proyecto nos inclinamos hacia aquellas concepciones de PS que responden a la pregunta de ¿qué hacer para mejorar las condiciones de vida de las poblaciones? Y asientan su eje de transformación en los determinantes sociales de la salud. Entendemos que la PS puede concebirse como una estrategia transversal que involucra diversos saberes, voluntades, organizaciones e instituciones en pos de mejorar la calidad de vida de toda la población. Tal es así que implica un compromiso con la equidad y la ampliación de los derechos humanos, con particular interés en el derecho a la salud.

Siguiendo a Czeresnia (2006), la PS es algo más amplio que la PE; incluye a esta última pero no se agota en ella. El enfoque de PS implica, como bien lo manifiesta la etimología de la palabra, promover, dar impulso, generar, fomentar por lo cual se enfatiza la transformación de las condiciones de vida y los determinantes que subyacen a los problemas de salud.

La PE se orienta más hacia las acciones de detección, control de los factores de riesgo o factores causantes de una determinada enfermedad. Es más específica en su alcance: «Las acciones preventivas se definen como intervenciones orientadas a evitar la aparición de enfermedades específicas, reduciendo su incidencia y predominando en las poblaciones».[5]

Y en esa línea, la promoción de la salud es:

«El proceso que consiste en proporcionar a los pueblos los medios necesarios para mejorar su salud y ejercer un mayor control sobre la misma. La Promoción de la Salud abarca al conjunto de acciones de los individuos y de las comunidades encaminadas al desarrollo de condiciones que sean favorables a la salud, ya sean de naturaleza biológica, social, económica, ambiental y/o política. El concepto propone que los individuos y la comunidad asuman mayor control sobre los determinantes de la salud. Lo cual no es solo, ni necesariamente, ausencia de enfermedad». (Czeresnia, 2006)

Este breve recorrido por la conceptualización de PS nos proporcionó un buen punto de partida para **hacer pensando o pensar haciendo** la PS, pero sobre todo para crearla y recrearla en los confines del tiempo y el espacio que las experiencias nos proporcionan.

LAS ACTIVIDADES EN LOS TALLERES

A partir de la teoría desarrollada en el apartado anterior, rescatamos tres cuestiones fundamentales para trabajar el enfoque de la PS:

- ✘ Proyectar la PS desde un enfoque socio-político, que incluye los determinantes sociales de la salud como su objeto.
- ✘ El factor clave de la participación.
- ✘ La intersectorialidad como estrategia para el mejoramiento de las condiciones de vida. Se articula el sector sanitario con otros sectores y políticas públicas.

Estos tres ejes de trabajo requerían de propuestas concretas (actividades) para lograr un acercamiento gradual a su comprensión. Así, para abordar el tema de los «determinantes de la salud» trabajamos con imágenes de distintas situaciones cotidianas. Los estudiantes, reunidos en grupos tenían que identificar y fundamentar qué cosas se relacionaban con la salud y cuáles no y explicar por qué. Se originó un buen intercambio con acuerdos y desacuerdos, para realizar

una búsqueda que permitiera fundamentar nuestras posturas y clarificar desde dónde partimos para reafirmarlas.

Para trabajar PE y PS, realizamos en el pizarrón un cuadro con las diferencias de cada concepto. Sin embargo, percibimos ciertas dificultades en la diferenciación entre ambos. Quedaba claro a qué refiere PE pero no lográbamos que se aprehendiera la idea de que PS incluye a PE. Esto nos llevó a reflexionar y buscar ciertas premisas orientadoras. A ellas hacemos referencia en el punto «El trabajo extensionista».

El segundo eje, «la participación», fue un reto a lo largo de todo el proyecto. En uno de los primeros encuentros a partir de una actividad lúdica propuesta a los estudiantes, trabajamos la participación, la solidaridad y lo colectivo. La idea fue conformar figuras que sólo se podían realizar si estaban las tres dimensiones presentes e imposibles de realizar en forma individual.

Desde este marco de interpretación, la participación juvenil cobró otro sentido, asociado a una reconstrucción colectiva de las problemáticas relacionadas a la producción-comercialización y consumo de alimentos en el ámbito rural. Principalmente, desde pensar a estos jóvenes como actores importantes en este diálogo y en la configuración de propuestas.

Las distintas actividades lúdicas, como juegos de integración grupal, crucigramas, trabajo en grupos, proyección de materiales audiovisuales (como el video «Al gran pueblo salud», y la película *Reverdecer*), recursos gráficos, placas de laboratorio para observar contaminación, fueron la apuesta del equipo con muy buena recepción por parte del grupo.

Por ejemplo, con el objetivo de profundizar y reforzar la importancia de la higiene, los docentes presentaron unas placas (cajita-cápsula con sustancia gelatinosa aséptica) donde los estudiantes tenían que poner en contacto diferentes cosas que estaban «limpias» y «sucias». En el siguiente encuentro observaron el crecimiento de bacterias producido por el contacto de objetos sucios.

El tercer eje, «intersectorialidad» es el que tuvo disímil desarrollo durante todo el proceso del proyecto. La visita a algunas quintas



Ilustración: Walter, 2017

de la zona, planificada para intercambiar con la comunidad que desarrolla agricultura familiar, quedó trunca por condiciones climáticas dado que los caminos se hicieron intransitables para el transporte escolar que nos llevaría hasta estos lugares.

No obstante, los estudiantes tenían conocimiento de las realidades de esta comunidad e incluso conocían a representantes de Agricultura Familiar del Movimiento Campesino. Con ese conocimiento intentamos reconstruir las principales problemáticas de esa comunidad. De esta actividad se pudo establecer que estas comunidades tienen muchas dificultades para alcanzar una mejor condición de vida. Están caracterizadas por precarias condiciones de vivienda, aisladas geográficamente por las distancias a los centros urbanos, con caminos muchas veces intransitables, son rentistas o subrentistas, ya que no disponen de la propiedad de la tierra y se les exige una alta renta para la producción.

En cuanto a organizaciones gubernamentales, como el SENASA y el INTA, la posibilidad de contar con docentes en los talleres permitió comprender la importancia de estas instituciones en la PE y PS tanto para prevenir enfermedades producidas por la manipulación de alimentos como para la realización de una mejor calidad de producción.

EL TRABAJO EXTENSIONISTA

Una de las cuestiones que valoramos como enriquecedora en la extensión, es el intercambio de perspectivas basadas en la interdisciplina. Nuestro equipo de trabajo contaba con ese perfil –trabajadoras sociales, veterinarias, agrónomo, socióloga y estudiantes– con lo cual las distintas trayectorias y saberes también fueron un desafío al interior del equipo.

Recordamos una reunión de equipo donde el intercambio giraba en torno a hablar de factores de riesgo de las enfermedades (noción promovida por una visión de salud pública basada en el paradigma del riesgo) y la diferencia desde la perspectiva de salud colectiva. En este punto también se expresaron los criterios de intersectorialidad e interdisciplina como componentes centrales de la PS. En un mismo encuentro, distintas visiones e interpretaciones se cruzaban y formaban una especie de mosaico con matices únicos.

Como mencionamos, uno de nuestros principales desafíos se nos presentó al momento de trabajar PS. Realizamos un cuadro con las diferencias de cada concepto. Sin embargo, en cada encuentro nuestros interrogantes continuaban: *¿cómo lograríamos en este contexto particular,*

articular complementariamente acciones preventivas en el marco de una estrategia más amplia de promoción de la salud? Esta pregunta no tuvo una respuesta inmediata y tuvimos que conformarnos con la incertidumbre de una comprensión gradual, que el mismo proceso de aprendizaje nos develaba en el andar. Teníamos entre manos muchos retos que sortear: *¿Cómo lograríamos una propuesta que reflejara una visión/estrategia lo bastante amplia desde la PS articulada a acciones específicas de PE en el ámbito rural?*

Creemos que es muy distinto prevenir enfermedades desde respuestas construidas singular y colectivamente, capacitando a los grupos para potenciar la solidaridad, la capacidad de crítica o autocrítica, de creatividad, de comunicación que implique una visión amplia de la salud, [6] a fomentar propuestas que implícitamente soslayan que la salud es ausencia de enfermedad/individual y que sólo unos cuantos saberes legitimados tienen la capacidad de curarlas o atenderlas.

Para lograr clarificarnos en cada etapa del proceso construimos una serie de premisas que lo guiaron, y que no son las únicas o las mejores, sino sólo aquellas que logramos identificar como importantes:

- ✘ Una estrategia de PS requiere partir de un concepto de salud amplio y multidimensional que refleje su complejidad. Entendemos este concepto como una mediación que nos permite articular procesos singulares con fenómenos de mayor generalidad.
- ✘ Conceptualizar qué entendemos por enfermedad, observar cómo y de qué nos enfermamos o de qué se enferman habitualmente las personas que nos rodean. En este contexto particular conocer cuáles son aquellas enfermedades prevalentes en la zona con mayor incidencia, como por ejemplo, los brotes de triquinosis en la zona del cordón hortícola de La Plata, brucelosis, hidatidosis, botulismo, botulismo del lactante, cólera, diarreas agudas sanguinolentas, diarreas agudas sin especificar, entre otras.
- ✘ Conocer el marco legal que regula las prácticas de producción de alimentos y las medidas de prevención e higiene para la manipulación de alimentos.

- ✘ Identificar aquellos actores estratégicos que interactúan en ese escenario local, captar sus intercambios y reconstruir aquellas redes entre personas y grupos que les permiten hacer frente común a un gran número de problemas de la vida diaria y aquellos soportes sociales anclados en la solidaridad organizada que dan una dinámica particular a ese entramado.
- ✘ Este fue nuestro punto de partida, nuestra mirada desde la PS y el reto mayor fue traducirlo en una propuesta que reflejara estas tensiones y que a su vez respetara el proceso que los propios jóvenes nos marcaban en cada encuentro.

ALGUNOS DE LOS TANGIBLES RESULTADOS CONSEGUIDOS

En las primeras sesiones, se abordó las representaciones del concepto de salud, sus dimensiones y determinantes. Partiendo de los principios de la educación popular, trabajamos desde las experiencias cotidianas de los jóvenes estudiantes.

Se desencadenó un proceso en el cual fuimos deconstruyendo la idea de salud como ausencia de enfermedad, o como un estado de completo bienestar (concepción de salud de la OMS ampliamente internalizada) partiendo de las experiencias singulares que los jóvenes aportaban para conectarlas con procesos de mayor generalidad.[7] Fuimos hilvanando la noción de multidimensionalidad de la salud, asociando esas condiciones de producción a las formas de vivir, alimentarse, trabajar, relacionarse con los otros y con el medio ambiente.

También se pudo captar aquellas formas auténticas de solidaridad, cooperación y creatividad que desarrollan estos grupos al enfrentar situaciones de padecimiento o contingencias asociadas a las mismas condiciones de vida.

Es en estos intercambios, desde la activación de la capacidad de escuchar y ampliar nuestros horizontes de comprensión, que procedimos a la deconstrucción de ciertas ideas (discursos hegemónicos en la jerga profesional) preconcebidas que se instalan

como verdades absolutas y moldean las palabras y los haceres cotidianos. Muchas veces se generan prejuicios que evitamos someter a análisis o simplemente no encontramos espacios propicios para repensarlos de forma colectiva. Pues aquí estábamos ante esa oportunidad de someter todas esas creencias de cómo son o deberían ser las cosas y dejarnos llevar.

También sabemos que someter nuestros propios prejuicios o creencias a un análisis requiere de cuotas significativas de solidaridad, capacidad de escucha e integración para generar espacios favorables para la transformación.

En ese sentido, fueron encuentros con alto grado de incertidumbre, ya que no sabíamos qué nos esperaba en la puesta en marcha de las actividades. Pero desde el equipo nos encontrábamos abiertos a un proceso de aprendizaje gradual con énfasis en el componente lúdico para conocernos e integrarnos, de estar abiertos a escuchar, más que a hablar, a permanecer receptivos, e ir encontrando junto a los jóvenes un cauce común.

Luego de algunos encuentros surgió espontáneamente la posibilidad de crear nuestra propia definición de salud:

Todo está relacionado con la salud, el cuidado de la higiene y el ambiente donde se vive. Abarca el bienestar físico, psicológico, ambiental, y para que esto funcione se necesita que todos acompañemos el proceso de salud dentro de la comunidad. Involucra cosas visibles y cosas que no se toman en cuenta, como por ejemplo: la inclusión social, la sociedad en sí, el ambiente, la contaminación, las diferentes culturas. (Estudiantes de la Escuela Agraria N° 1, 2017).

Los últimos encuentros estuvieron dedicados a la producción, por parte de los estudiantes, de contenidos para el armado de dípticos que fueran significativos para la prevención y promoción de la salud. Este material gráfico ha sido pensado como un soporte para la acción de la PE y la PS de estos jóvenes promotores.

COMENTARIOS FINALES

Partimos de un diseño de proyecto abierto y flexible que nos permitiera prever ciertas orientaciones, pero lo importante fue rescatar la riqueza de cada encuentro para volver a repensar las estrategias. Se puede decir que fueron los propios jóvenes quienes nos guiaron en la confección de cada actividad. Fue justamente lo que emergió de ese vínculo, la materia prima, para repensar, reinventar, proponer y crear como eje transversal de toda la propuesta afín a los principios de participación desde la promoción de la salud.

En estos espacios de encuentro, todo el tiempo sobrevuela un estímulo creativo y cuando parece no haber palabras, se siente la ebullición, porque algo estamos creando, algo puede irrumpir en cualquier momento y orientar hacia un lado u otro la charla, cambiar de rumbo el tema, y en este entramado nos vamos reconociendo como sujetos pensantes, que sienten, apuestan y aportan. La expresión única y social de la singularidad encuentra un cauce que permite expresar su potencia colectiva.

No podríamos entonces evaluar el impacto de estos encuentros solamente por el resultado material y tangible de los dípticos y folletos que logramos confeccionar como grupo de trabajo, docentes y estudiantes. El resultado ha sido mucho más rico: es haber logrado captar el interés y la participación de los estudiantes en la problemática de salud, intercambiando saberes, aprendiendo a construir y deconstruir conjuntamente.

También hemos logrado sortear contratiempos en la planificación, y evaluamos el proyecto en su conjunto como exitoso, en tanto cumplimos en gran parte nuestros objetivos. Queda por ver si a partir de la formación adquirida, estos jóvenes promotores de salud rural logran multiplicar sus saberes y vivencias en la comunidad. La finalización del proyecto trunca el seguimiento y acompañamiento aunque queda la esperanza de replicarlo con nuevos jóvenes.

«Nosotros» los que vivimos y andamos en estos tiempos... aquellos que desde un espíritu inquieto queremos que la cosa cambie, queremos otros rumbos, nos queda, con paso firme y decidido avanzar creativamente, colectivamente, para proteger y promover la vida... (Lafit Jimena; 2017.) ✕

NOTAS

[1] Para ampliar véase. López Orellano y Col. (2008) y Laurell (1982)

[2] Leavell y Clark (1965): caracterizó la PS inicialmente como un nivel de atención de la medicina preventiva (Modelo de la historia natural de la enfermedad).

[3] Enfoque político y técnico entorno del proceso salud-enfermedad-atención, noción moderna que surge a partir de tres importantes conferencias internacionales sobre el tema realizadas en Ottawa (Canadá-1986), Adelaide (Australia-1988) y Sundsvall (Suecia-1991).

[4] Actualmente la PS parte de una concepción amplia del proceso-salud-enfermedad (PSE) y de sus determinantes, propone la articulación de conocimientos técnicos y populares y la movilización de recursos institucionales y comunitarios, públicos y privados para su desafío y resolución.

[5] Czeresnia (2006)

[6] Se sigue la línea de análisis propuesta por Weinstein, 1988

[7] Esta noción implica poder reconstruir las problemáticas desde distintas coordenadas entrelazadas sean las políticas públicas destinadas al sector, la normativa vigente, las concepciones sociales y discursos en torno a la temática/ problemática y sus cambios a través del tiempo entre otras.

BIBLIOGRAFÍA

Carta de Ottawa (1986). 1ra Conferencia Internacional sobre Promoción de la Salud. Ottawa. 21 de noviembre 1986. Canadá.

Czeresnia, D. (2006). El concepto de Salud y la diferencia entre prevención y promoción. En: *Promoción de la salud. Conceptos, reflexiones, tendencias.* (p. 46-63). Lugar Editorial, Buenos Aires.

Laurell, A.C. (1982). La salud-enfermedad como proceso social. En: *Cuadernos Médico Sociales N° 19: 1-11.* Rosario.

Lafit, Jimena (2017) «Atención Primaria de la Salud. Una estrategia aún posible y deseable en el campo de la salud» Ficha de cátedra. FTS-UNLP

Leavell HG y, Clark (1965) Prevent Medicine for the Doctor in his Community. Modelo de Leavell and Clark. Editorial McGraw Hill. New York

López Orellano, O.; Escudero, J. y Carmona, L. (2008). Los determinantes sociales de la salud. Una perspectiva desde el Taller Latinoamericano de Determinantes Sociales de la Salud, ALAMES. En: *Medicina Social Vol.3 N° 4: 323-35.* Disponible en:

<http://www.medicinasocial.info/index.php/medicinasocial/issue/view/28/showToc>

Weinstein, Luis. (1988). «El Concepto de Salud». Capítulo 1. En: *Salud y Autogestión.* Ed. Nordan, Montevideo.

VIDEOS Y PELÍCULAS

Al gran pueblo...Salud!!! 2012. CESAC N° 24- Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=YgvZ-oGqZus>

Reverdecer (2012). Documental de Chaya. Disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=HealSvn1Fvo>

AUTORAS Y AUTORES

Susan López es Lic. en Sociología. Especialista en Ciencias Sociales en Salud y Especialista en Ciencias Políticas. Doctoranda del Doctorado de Ciencia Sociales, FSOC-UBA. Profesora Titular de Salud Colectiva/Medicina Social-Facultad de Trabajo Social UNLP, y Docente «Derecho a la Salud». Carrera de Trabajo Social-FSOC-UBA. Directora del Estudio Multicéntrico de Salud Investiga 2017, MS. IS1724. Investigadora en proyectos del SECYT-UNLP: To61; To72; To95. Directora y Codirectora en varios proyectos de Extensión-UNLP. Años: 2011, 2012, 2013, 2014, 2016 y 2017. Autora y coautora de diferentes publicaciones.

Jimena Lafit es Licenciada en Trabajo Social. Profesora en la cátedra de Salud Colectiva/ Medicina Social. Facultad de Trabajo Social. Universidad Nacional de la Plata. Docente en seminarios de grado referidos a la temática salud. Docente en la materia Salud Pública de la tecnicatura en Enfermería IFT N° 221. Becaria del Estudio Multicéntrico de Salud Investiga 2017, MS IS1724. Extensionista en la Facultad de Trabajo Social. UNLP. Coautora en diferentes ponencias.

María Victoria Carné es estudiante de Lic. en Trabajo Social. Adscripta de la Cátedra de Salud Colectiva-Medicina Social-FTS-UNLP. Becaria del proyecto de extensión «Salud Rural: promoción y prevención en el periurbano. Aporte a la formación de promotores de Salud». Técnica administrativa del área de Sanidad Animal del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria. Participación en proyectos de capacitación y difusión en sanidad animal y protección vegetal. Participación en proyectos vinculados a la Agricultura Familiar.

HISTORIAS MISIONERAS

Una experiencia interdisciplinaria
desde Cerro Corá (Misiones, Argentina)

Amanda Eva Ocampo ¹
Claudia Wrobel ²
Rosmary Ríos ³

RESUMEN

Este trabajo muestra los resultados del proyecto de extensión «Contando la historia de un pueblo: Cerro Corá. Aportes para el fortalecimiento de la identidad cultural y el desarrollo territorial de la comunidad II (2ª parte)». [1] El proyecto surge a partir de una demanda del pueblo, que deseaba rescatar y registrar las vivencias y la memoria social de sus habitantes. Se puso de manifiesto una problemática fundada en las disputas por la definición y el carácter de la identidad del pueblo. Se desarrolló una propuesta metodológica de cuatro ejes: los trabajos de archivos, el relevamiento de relatos orales, la realización de un documental y talleres comunitarios en las escuelas.

Palabras clave: historia; identidad; memoria social; comunidad; propuesta metodológica.

¹ Instituto de Educación Superior Manuel Giudici, Universidad Nacional de Misiones, CONICET. amiocampo25@gmail.com

² Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Misiones. claudiawrobel@hotmail.com

³ Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Misiones. rosmy_8814@live.com.ar

ABSTRACT

This work shows the results of the outreach project called “Telling the story of a town: Cerro Corá. Contributions for the strengthening of the community’s cultural identity and territorial development II (2nd part)”. The project originated in a demand from the people in the town themselves, who wished to rescue and record the experiences and the social memory of the town’s inhabitants. There emerged a problem based on disputes over the definition and the character of the town’s identity. A methodological proposal consisting of four axes was developed: work with archives, collection of oral narratives, the realization of a documentary film and community workshops in schools.

Key words: History; Identity; Social Memory; Community; Methodological Proposal.

INTRODUCCIÓN

En el año 2014, surge la iniciativa de autoridades y personalidades de Cerro Corá de solicitar apoyo institucional a la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales (UNaM), para filmar una película y escribir un libro que recogiera la historia, las vivencias y la memoria social de los actuales habitantes de dicho pueblo. El programa PROF AE (Programa de Fortalecimiento de las Actividades de Extensión) que lleva adelante la Universidad Nacional de Misiones en todas sus unidades académicas, tuvo en su convocatoria 2015 el inicio del proyecto «Contando la historia de un pueblo: Cerro Corá. Aportes para el fortalecimiento de la identidad cultural y el desarrollo territorial de la comunidad». [2] En el marco del mismo, se desarrollaron diversas actividades como las grabaciones para el rodaje del documental *Cerro Corá, un pueblo que resiste el olvido* y la compilación de archivos para la elaboración del libro sobre la historia del pueblo.

Como continuidad en la convocatoria PROF AE 2016, se desarrolló la segunda parte del proyecto que incluyó el armado y diseño del libro (actualmente en prensa) y la realización de un taller comunitario. Uno de los objetivos desarrollados en esta segunda etapa, fue promover charlas y talleres con el

asesoramiento de profesionales de la facultad sobre patrimonio, historia y turismo, a fin de revalorizar elementos culturales tangibles e intangibles.

- ✘ A partir del recorrido realizado durante las distintas etapas de trabajo, es que definimos los siguientes objetivos:
- ✘ Proponer una metodología de trabajo en referencia a los espacios históricos de Misiones como Cerro Corá.
- ✘ Efectivizar acciones de socialización de las actividades realizadas.
- ✘ Asesorar propuestas autogestivas surgidas en esas actividades y talleres para pensar conjuntamente alternativas para el desarrollo sociocultural.
- ✘ Acompañar las actividades culturales comunitarias que surjan de la difusión y apropiación de estos productos culturales.

BREVE CONTEXTO HISTÓRICO

El nombre *Cerro Corá*, tiene origen guaraní y significa *Corral de Cerros*. El municipio homónimo se ubica en el sur de la provincia de Misiones.

La historia del pueblo de Cerro Corá emprende un proceso que remite a su etapa organizacional a partir de una trayectoria que se inscribe en los primeros asentamientos espontáneos, en su fundación como colonia oficial y en las características de la ocupación como producto de la política colonizadora nacional del siglo XIX. Los pueblos jesuíticos, como Santa Ana, Candelaria, San Ignacio, Loreto y muchos otros, fueron fundados durante el período colonial, entre los siglos XVI y XVIII. En ese contexto se reconoce el origen de Cerro Corá, cuyas referencias demográficas en la época jesuítica fueron registradas en relación a los ámbitos urbanos de las reducciones (Oviedo, 2018).

A fines del siglo XIX, la migración fue un aspecto relevante para el surgimiento y oportunidad que el Estado Nacional ofrecía para el poblamiento de las nuevas tierras, fundamentalmente para personas que venían de otros continentes. En ese contexto, se

integraron a la sociedad argentina los inmigrantes europeos formalizando el surgimiento del pueblo que formó parte del *hinterland* de las reducciones jesuíticas.

Cerro Corá fue fundado oficialmente el 20 de febrero de 1894 por decreto del Gobernador del Territorio Nacional de Misiones Juan Balestra y desde 1895 es una colonia oficial creada por la Ley de Inmigración y Colonización de 1876 (Ley Avellaneda).

De esta manera los poblados que fueron formándose espontáneamente en su etapa inicial llevaron a los colonos a comenzar con la actividad tabacalera, yerbatera y maderera que marcó los rumbos de la economía de la población. Cerro Corá surgió y creció rápidamente promoviendo el nacimiento de las primeras colonias fundadas por inmigrantes (La Invernada, Bella Vista, Villa Venecia y Las Quemadas) y que, con apoyo del gobierno, fueron formalizando su carácter de pueblo tal como ocurriera con otras localidades de la zona.

Durante los primeros años del siglo XX hubo un crecimiento económico que posicionaba a los cerrocorenses en una fase de apogeo, caracterizando varios ciclos económicos de gran esplendor, generando un gran movimiento en los demás pueblos vecinos. Para mediados del siglo XX, la declinación económica de la

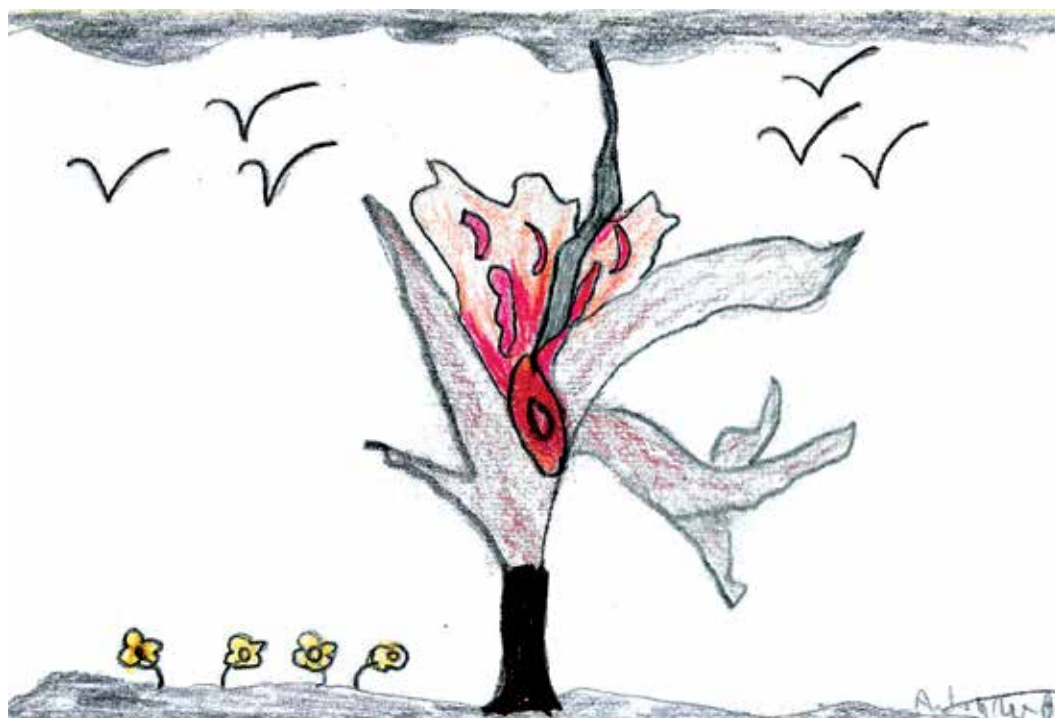
zona se hizo evidente y Cerro Corá entró en un proceso lento de despoblamiento y crisis económica que llevaron a muchas familias a migrar hacia otras localidades.

De manera general, se puede observar en el libro de Oviedo (2018) la historia del proceso de formación del pueblo de Cerro Corá y sus colonias, e informarse sobre las características del territorio, los inmigrantes, familias involucradas y las actividades que constituyeron, como así también tramos de vivencias y experiencias que otorgaron un sentido de pertenencia de los cerrocorenses.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

Teniendo en cuenta los objetivos de este trabajo, recurrimos a un conjunto de métodos y técnicas, que, a nuestro entender, nos permitieron abordar la problemática planteada de una forma integrada. Tales tareas se organizaron en las siguientes etapas: relevamiento de archivos documentales, entrevistas y/o relatos orales, la realización de un audiovisual, y talleres culturales. A continuación, detallamos las diversas actividades desarrolladas en cada una de estas etapas y su potencial para la recuperación de los diferentes datos.

Ilustración: Martínez, 2017



Archivos documentales

El relevamiento de archivos se realizó para tener una caracterización general del área de estudio, en articulación con bibliografía específica, y ampliar el panorama sobre sus antecedentes históricos, a fin de lograr una contextualización de los lugares que son objeto de estudio, en el marco de las dinámicas sociales que caracterizaron a la región a través del tiempo.

En términos generales, los registros de datos fueron tomados del Libro de Actas y Ordenanza de Cerro Corá, Copiador del Consejo Escolar, álbum fotográfico de la familia Bonetti de Villa Venecia, y además se trabajó con fotos aportadas por los pobladores locales. De esta manera, el relevamiento de documentos de distinta naturaleza sirvió como principal fuente para la posterior realización de un libro sobre la historia de Cerro Corá (Oviedo, 2018).

Relevamiento de relatos orales

Esta etapa tuvo como fuente fundamental a los miembros de la comunidad. La realización de entrevistas y diálogos abiertos con la gente pasaron a ser elementos claves de integración con respecto al registro recuperado de las fuentes tales como los archivos y relevamiento de antecedentes históricos. Así sus historias, opiniones y referencias de un paisaje que les resulta familiar como es su espacio, sirvieron como un gran potencial de información que aportó a la investigación y posterior difusión de trabajo.

Se pudo acceder a información cualitativa sobre distintos aspectos como ser: quiénes eran los habitantes más antiguos del pueblo, el impacto de las obras urbanas a lo largo de los años, historias de vida y la observación del desarrollo de Cerro Corá, con sus elementos de cambio y continuidad, contado por sus propios protagonistas.

Documental

Uno de los elementos más importantes del proyecto fue la realización de la película «Cerro Corá: un pueblo que se resiste al olvido», con una propuesta de otorgar un registro audiovisual a la realidad del pueblo misionero homónimo y aportar al fortalecimiento de la identidad cultural y el desarrollo territorial de la comunidad.

EL PUEBLO DES Y REGISTRAR LA LA MEMORIA S HABITA

A partir del registro audiovisual, emergió una problemática identitaria, fruto de esta dinámica social particular, entre los pobladores antiguos que se fueron y retornan a recuperar sus propiedades y prestigio social de ayer, los pobladores que se quedaron en el pueblo en los peores momentos de crisis y los recién venidos, habitantes de clase media que están haciendo de Cerro Corá un nuevo paraíso (Schvorer, 2016, 2017).

El equipo de producción estuvo formado por estudiantes, docentes, investigadores y documentalistas, quienes realizaron un primer acercamiento a modo de diagnóstico para determinar como ejes principales la identidad cultural y la posibilidad de autoreconocimiento de los cerrocorenses.

Para la realización del audiovisual se utilizaron recursos tales como materiales de archivo (fotografías, diarios, documentos), vestigios materiales, paisajes y principalmente testimonios de la gente del pueblo.

A partir de lo realizado y contando con las experiencias de los estrenos en distintos puntos de la provincia, se puede argumentar que el documental sirvió como una forma de conectar con la historia del pueblo, elaborando un discurso que se reconstruye e interpreta a partir de determinados recursos narrativos (Bermúdez Briñez, 2011).

Siguiendo a la misma autora (2010) en la realización del documental, la historia de Cerro Corá pudo ser «reconstruida y explicada en forma diferente a la escrita, mediante la imagen, el sonido, la emoción, el montaje, en un discurso que se reconoce con la categoría de audiovisual histórico» (Bermúdez Briñez 2010:122).

DEBÍA RESCATAR SUS VIVENCIAS Y SOCIAL DE SUS ANTES.

Además, la perspectiva de trabajo pudo contar con una participación activa por parte de los integrantes de la comunidad; entre ellos, los pobladores más antiguos y/o sus descendientes, quienes brindaron, además de sus testimonios y experiencias de vida, tópicos de interés para la definición de la película en proceso.

En esta etapa metodológica se conjugaron los elementos propios de una investigación histórica, y una posterior manifestación de lo trabajado en un producto final audiovisual.

SINOPSIS DE LA PELÍCULA

Cerro Corá es un pequeño pueblo del sur de Misiones, Argentina, rodeado de serranías. Luego de un esplendoroso pasado a fines del Siglo XIX y comienzos del Siglo XX, entró en un inusitado proceso de decadencia hasta casi desaparecer.

Actualmente, nuevos pobladores están llegando al lugar para quedarse y construir allí su lugar en el mundo. ¿Será posible la utopía de volver a crecer? El documental cuenta la historia de esplendor, decadencia y resurgimiento de Cerro Corá, a través del testimonio de los antiguos y nuevos habitantes.

Talleres

Como una de las actividades finales del proyecto, se llevó a cabo el taller de *capacitación sobre Historia, Patrimonio Cultural y Turismo* (junio de 2017). La sede del curso fue la Escuela Técnica EPET N° 46 «Moisés Santiago Bertoni» de Cerro Corá. Este taller fue diseñado y dictado por parte del equipo de integrantes del proyecto.

La propuesta estuvo basada en la realización de un taller cultural, dirigido a un público integrado por estudiantes secundarios y docentes. El factor en común entre todos los participantes fue ser oriundos de la provincia de Misiones. De esta manera, el objetivo estuvo orientado a generar debates y/o charlas abiertas entre diversos sectores de la población local.

A partir de distintas actividades, y desarrollando temáticas tales como sitios históricos misioneros y manifestaciones de identidades, se fue generando a lo largo del taller una construcción colectiva, reflexiva y crítica sobre lo que significa el patrimonio histórico de la localidad de Cerro Corá, y con múltiples historias esperando a ser contadas. El taller fue dictado por integrantes del equipo desde una perspectiva interdisciplinaria, desde la historia, la materialidad histórica y el turismo.

El curso contó con la participación de más de 40 asistentes entre directivos, docentes y alumnos del cuarto y quinto año de las escuelas secundarias de Cerro Corá, con quienes, durante la jornada del taller, se pudo reflexionar, discutir e intercambiar ideas sobre las siguientes temáticas:

a) Charla-Taller: Paisajes misioneros: repensando nuevas perspectivas sobre sitios patrimoniales e identidad.

La primera charla estuvo a cargo de una profesional en arqueología y una docente de historia. El objetivo estuvo orientado a generar debates y/o charlas abiertas entre diversos sectores de la población local.

Se trabajó en pequeños grupos, pensando y explicando lugares con historia e identidad. Un aspecto positivo fue, que tanto profesores como estudiantes estuvieron en una misma posición en la clase, argumentando y opinando de manera relajada y sin criterios de evaluación. Las temáticas trabajadas fueron lugares de memoria, nociones sobre patrimonio, ¿historias propias o socialmente impuestas? Se destaca el hecho de que los temas iban acompañados de ejemplos y preguntas al público, que paulatinamente fueron participando y contando sus propias experiencias y conocimientos respecto a sus lugares con historia.

b) Charla-Taller: Historia, memoria y patrimonio.

La segunda charla taller fue desarrollada por graduados y estudiantes de la carrera de historia, quienes, a partir de una breve exposición sobre diversas definiciones de historia, propusieron la metodología de trabajo de construcción de un muro con fragmentos escritos por los participantes sobre hechos importantes de su historia personal en Cerro Corá.

El objetivo principal fue el rescate de la historia local y la revalorización de la acción y el protagonismo cerrocorense en la evaluación y promoción de sus recursos. La actividad integradora final consistió en la construcción simbólica de un mural a cargo de los participantes; para relacionar sus vivencias y experiencias personales a la historia colectiva. Se consensuó en llamar al mural construido «Recuerdos de Cerro Corá 2017».

c) Charla-Taller: ¿Qué es el patrimonio cultural tangible e intangible? Aportes desde el turismo.

La tercera charla taller fue dictada por profesionales en turismo y se basó en los aportes que el turismo podría generar al desarrollo de la comunidad y la revalorización del patrimonio histórico-cultural de Cerro Corá. A partir de conceptos de patrimonio tangible e intangible, natural y cultural, turismo, turista, atractivos, oferta y demanda turística, se aportaron ejemplos concretos en diferentes ciudades de Misiones.

Entre los resultados de la actividad, se pudieron destacar la importancia y el reconocimiento sobre los diferentes sitios y lugares históricos-culturales, fiestas tradicionales, actividades recreativas de Cerro Corá que podrían ponerse en valor para mostrar a futuros visitantes. Algunos de los sitios que se destacaron son: la plaza principal del pueblo, la casa de la familia Blanch que podría ser restaurada para un museo, el balneario, la casona de la familia Bonetti, el Centro cultural (ex sala de primeros auxilios), la Fiesta Provincial de la Frutilla, la Fiesta patronal del 25 de Mayo y la peregrinación a la Virgen del Cerro todos los 8 de diciembre.

Para finalizar, se realizó un plenario de cierre donde los participantes formularon ideas y propuestas de desarrollo para el turismo y la valorización del patrimonio.

CONSIDERACIONES FINALES

A la luz de lo analizado y trabajado, podemos destacar la importancia del compromiso social que tiene la universidad pública a través de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, mediante la colaboración tanto del equipo de extensionistas como de la comunidad local, brindando conocimientos y reconstruyendo procesos de reflexión y articulación de métodos de trabajos en conjunto, para así lograr el propósito de la extensión universitaria.

A partir de una integración entre los cuatro ejes metodológicos propuestos de trabajo, es que salieron a la luz una serie de elementos que permitieron desarrollar la historia de Cerro Corá de manera colectiva entre los agentes de la universidad y los pobladores locales.

La etapa de trabajo de archivo fue primordial en referencia a la obtención de datos históricos del pueblo. Se logró obtener información referente a los orígenes de Cerro Corá, sus colonias y el proceso de poblamiento que constituyó el territorio desde fines del Siglo XIX y primeras décadas del Siglo XX (Oviedo, 2018).

En referencia al trabajo de las entrevistas y relatos orales, y moviéndonos ya hacia un espacio temporal presente, se pudo establecer una relación entre los habitantes locales y sus lugares a partir de sus experiencias cotidianas que han dado al tiempo un significado producto de las interacciones con las que la misma población se ha vinculado a las construcciones simbólicas de la región (Ocampo, 2015), generando quizás una memoria a guardar para las generaciones futuras.

En simultáneo a este trabajo de campo, con un diseño de producción y participación colectiva, el documental fue un eje relevante para consustanciar el intercambio de saberes entre los/as cerrocoreneses, permitiendo, no sólo establecer un puente entre la universidad y la comunidad, sino también que surjan núcleos problemáticos en la construcción identitaria y las tensiones en la visualización en la construcción de un horizonte de desarrollo futuro para el pueblo.

Finalmente, el documental además se convirtió en una herramienta clave para explorar los paisajes del pueblo, y su patrimonio tangible e intangible, y llevó a definir y proponer los talleres dictados. Éstos estuvieron enfocados en las temáticas de patrimonio, historia y turismo, y lograron la reflexión de todos los participantes sobre los elementos o sitios patrimoniales que posee la comunidad de Cerro Corá, motivándolos a generar posibles acciones para la puesta en valor de dichos espacios. El impacto que generaron las acciones de este proyecto de extensión, han incentivado a pensar otras maneras de involucrar a los pobladores locales en producir cambios en su comunidad, como por ejemplo elaborar actividades recreativas reconociendo lugares históricos, diseñar senderos e inclusive poder armar a futuro un espacio que muestre sus historias.✕

NOTAS

[1] Programa de fortalecimiento a las actividades de extensión. Secretaría general de Extensión. Universidad Nacional de Misiones. El equipo de este proyecto de Extensión se compone por la Directora Mg. Esther Lucia Schvorer, Co Directora Mg. Norma Oviedo, y extensionistas: Lic. Héctor Jaquet, Mg. Claudia Wrobel, Lic. Lucas Silva, Lic. Jorge Alcaráz, Arql. Amanda Ocampo, Lic. Claudia Domínguez, Prof. Juana Sánchez, Prof. Luciana Toledo, Prof. Rosmary Ríos, Sr. Juan Carlos Furlán y estudiantes: Gabriel Dávalos, Mirta Arzamendia, Rosmary Sanjines, Julio Ortega, Víctor Brizuela, Ana Belén Medina y Aurora Alejandra Zorrilla.

[2] Resolución Rectoral 1047/15. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones.

BIBLIOGRAFÍA

Bermudez Briñez, N. (2011): *De la historia escrita al documental histórico*. Editorial Académica Española. España.

(2010) El documental histórico: una propuesta para la reconstrucción audiovisual de la historia petrolera del Zulia. *Revista Omnia*, 16 (2), pp. 113-131. Disponible en: <http://www.redalyc.org/pdf/737/73715084007.pdf>

Ocampo, A. (2015): Cuando el pasado y el presente se encuentran: el caso de estudio de la reducción jesuítica de Concepción de la Sierra como patrimonio cultural Provincia de Misiones. Argentina. *Cuadernos del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento latinoamericano. Series Especiales*. Vol. 3, pp. 292-303.

Oviedo, N. (2018). *Cerro Corá: aportes para la reconstrucción histórica de un municipio del sur de Misiones, Argentina: fines del S. XIX y mediados del S. XX*. Norma Oviedo, Luciana Toledo (eds.). Editorial Universitaria de la Universidad Nacional de Misiones.

Schvorer, E. L. (2016). «Contando la historia de un pueblo: Cerro Corá. Aportes para el fortalecimiento de la identidad cultural y el desarrollo territorial de la comunidad». Informe para el Programa de fortalecimiento a las actividades de extensión. Universidad Nacional de Misiones. Inédito.

(2017). «Contando la historia de un pueblo: Cerro Corá. Aportes para el fortalecimiento de la identidad cultural y el desarrollo territorial de la comunidad II (2da parte)». Informe para el Programa de fortalecimiento a las actividades de extensión. Universidad Nacional de Misiones. Inédito.

Páginas web

<http://www.ipecmisiones.org/censo-2010/16/07/2017/10:42>

AUTORAS Y AUTORES

Amanda Ocampo es Licenciada en Arqueología, becaria doctoral del CONICET, profesora del Instituto de Educación Superior Manuel Giudici e investigadora de la Universidad Nacional de Misiones. Integró múltiples equipos de trabajos de excavación en las regiones del noroeste y nordeste argentino. Ha realizado estancias de investigación en el departamento de Prehistoria y Arqueología de la Universidad de Granada (España), y en el Instituto de Geografía de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (Chile). Es miembro del equipo de investigaciones RE.SA.MA.JA VII que estudia temáticas vinculadas al patrimonio arqueológico de las misiones jesuíticas. Es docente en la licenciatura y profesorado en Historia, de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNaM.

Claudia Fabiana Wrobel es Licenciada en Turismo de la Universidad Nacional de Misiones. Master en Turismo y Hostelería de la Universidad Politécnica de Valencia, España. Especialista en Docencia Universitaria, de la Universidad Nacional de Misiones. Investigadora Categoría IV. Participó en diversas investigaciones, actualmente dirige el un proyecto sobre educación y turismo. Es Profesora Titular de las cátedras Servicios Turísticos I y II de la Licenciatura en Turismo, en la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Misiones.

Rosmary Cristina Ríos es Profesora en Historia con Orientación en Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones. Actualmente cursando la licenciatura en Historia. Integrante de distintas comisiones organizadoras como la RAM (Reunión de Antropología del Mercosur). Ha trabajado en distintos proyectos de investigación y extensión, entre ellos «Relaciones de Poder» Misiones como problema historiográfico entre lo local y lo regional. Formó parte de equipo de extensión e investigación PROFAE. Estudia temáticas vinculadas a la Salud Mental, representaciones, instituciones y prácticas históricas en el territorio nacional de Misiones.

UN ABORDAJE INTERSECTORIAL EN SALUD Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO

Paula del Rio ¹
Paula Curetti ²
Leonardo Bitti ³

RESUMEN

El propósito de este trabajo es presentar los aportes de la Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura (FCEIA, UNR) en el marco de su participación en el Programa «La salud de los trabajadores de la salud. Interdisciplina y trabajo colaborativo para mejorar las condiciones de salud y medio ambiente laboral en el Hospital Provincial del Centenario de Rosario», que ha sido seleccionado por la Secretaría de Extensión Universitaria de la Universidad Nacional de Rosario (UNR) en la III Convocatoria del Programa de Extensión «Integrando» 2016. El Programa también incluye a los equipos de las Facultades de Ciencias Médicas y de Ciencia Política y Relaciones Internacionales (UNR), con el propósito de cooperar con el Comité Mixto de Salud y Seguridad en el Trabajo que funciona en el Hospital Centenario generando acciones orientadas a la mejora de las condiciones de salud y seguridad de todos los trabajadores de ese efector público. En pos de este objetivo el equipo de la FCEIA reúne en el Laboratorio de Higiene, Seguridad y Medio Ambiente a docentes y alumnos provenientes de las Ciencias Sociales y de las Ingenierías en sus diversas ramas, pero principalmente especialistas en Higiene y Seguridad en el Trabajo.

Palabras clave: Interdisciplina; intersectorialidad; salud; seguridad; trabajo.

¹ Universidad Nacional de Rosario – pmdelrio@fceia.unr.edu.ar

² Universidad Nacional de Rosario – pcuretti@fceia.unr.edu.ar

³ Universidad Nacional de Rosario – leobitti@yahoo.com.ar

ABSTRACT

The purpose of this work is to present the contributions of the School of Exact Sciences, Engineering and Surveying (FCEIA, UNR) in the framework of the Program "Health workers' health. Interdisciplinary and collaborative work to improve health conditions and work environment in the Centennial Provincial Hospital of Rosario", which has been selected by the Community Outreach Secretary of the Universidad Nacional de Rosario (UNR) in the III Call for the Outreach Program "Integrando" 2016. The Program also includes the teams of the School of Medicine and the School of Political Science and International Relations (UNR), with the purpose of cooperating with the Joint Health and Safety Committee in the Workplace that operates in the Centennial Hospital, which generates actions aimed at improving the health and safety conditions of all workers of that public effector. In pursuit of this objective, the FCEIA team gathers teachers and students from the Social Sciences and Engineering in its different branches, but mainly Hygiene and Safety in the Workplace Specialists.

Key words: Interdiscipline; intersectoriality; health; safety; work.

SECTOR SALUD, UNIVERSIDAD Y COMITÉ MIXTO DE SALUD Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO: UNA ARTICULACIÓN POSIBLE

El programa «La salud de los trabajadores de la salud. Interdisciplina y trabajo colaborativo para mejorar las condiciones de salud y medio ambiente laboral en el Hospital Provincial del Centenario de Rosario» tiene como principal objetivo trabajar colaborativamente para generar acciones orientadas a la mejora de las condiciones de salud y seguridad de todos los trabajadores de ese effector público. En este contexto se espera además: 1) Propiciar un espacio de interacción entre el Comité Mixto y la Universidad para la circulación de saberes inherentes a las condiciones de salud y medio ambiente laboral; 2) Identificar colectivamente los

procesos sociales, las condiciones laborales y las situaciones infraestructurales que atraviesan la trayectoria laboral de los trabajadores; 3) Evaluar, a partir de espacios colectivos de discusión y producción, las situaciones problemáticas desde una perspectiva integral e interdisciplinaria; y 4) Proponer una planificación estratégica que empodere a los trabajadores y a sus representantes frente a las problemáticas del mundo del trabajo.

En torno a estos objetivos el Programa reúne a las siguientes organizaciones coparticipantes: el Hospital Provincial del Centenario (HPC) de la ciudad de Rosario, el Ministerio de Salud de la Provincia de Santa Fe, la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), la Asociación de Médicos de la República Argentina (AMRA) y el Sindicato de Profesionales Universitarios de la Salud (SIPRUS).

El HPC, dependiente del Ministerio de Salud de la Provincia de Santa Fe, abarca una superficie aproximada de cuatro manzanas que comparte con las Facultades de Ciencias Médicas y de Odontología de la Universidad Nacional de Rosario (UNR). Es un hospital público polivalente de alta complejidad médica y tecnológica, donde también funciona un primer y segundo nivel de atención en salud bajo la lógica de cuidados progresivos. Este effector guarda la particularidad de ser un hospital-escuela. En su interior cuenta con unas 180 camas y cotidianamente desarrollan sus actividades unos 2200 trabajadores.

El Comité Mixto del HPC está compuesto por los directivos del nosocomio y por los representantes gremiales (ATE, AMRA y SIPRUS), quienes se reúnen periódicamente para abordar diversas problemáticas institucionales en relación a las temáticas que lo convocan.

La Ley Provincial N° 12.913/2008 del Comité Mixto habilita instancias paritarias de participación solidaria entre trabajadores y empleadores con el objeto de garantizar ámbitos de trabajo seguros y saludables. En este sentido, interesa destacar que:

«Los Comités de Salud y Seguridad en el Trabajo tienen por misión velar y promover la protección de la vida y la salud de los/as trabajadores/as, cualquiera fuera la modalidad o plazo de su contratación o vínculo



laboral y el mejoramiento de las condiciones y medio ambiente de trabajo» (Artículo 2– Ley Provincial N° 12.913).

«La autoridad de aplicación de la presente ley será el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de la provincia de Santa Fe» (Artículo 27–Ley Provincial N° 12.913).

La conformación de un equipo interdisciplinario con integrantes provenientes de diversos campos disciplinares (de las Ciencias Sociales: Antropología, Comunicación Social y Ciencia Política; de las Ciencias de la Salud y de las Ingenierías en sus diversas ramas, pero principalmente Especialistas en Higiene y Seguridad en el Trabajo), reúne a las Facultades de Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura, de Ciencias Médicas y de Ciencia Política y Relaciones Internacionales (UNR), con el propósito de cooperar con el Comité Mixto de Salud y Seguridad en el Trabajo que funciona en el HPC.

El Programa tiene como destinatarios directos a todos los trabajadores del HPC, a través de dicho Comité Mixto de Salud y Trabajo como articulador de todos los actores intervinientes, a saber: gremios, Consejo de Administración del HPC y Ministerio de Salud de la Provincia de Santa Fe.

Por otra parte, se considera que el desarrollo del Programa impactará indirecta pero positivamente en la comunidad en general, en función de que el mejoramiento integral de las condiciones y medio ambiente de trabajo de los trabajadores de la salud del HPC repercutirá inmediatamente en la calidad y calidez del servicio prestado a los pacientes, a sus familiares y a todos los que concurren al efector.

Es en este espacio privilegiado del Comité en que se enmarca la actividad extensionista que se viene realizando desde en el Laboratorio de Higiene, Seguridad y Medio Ambiente de la Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura (FCEIA, UNR). El equipo del Laboratorio viene trabajando desde el año 2012 en temas relacionados con el mejoramiento de las condiciones de salud y seguridad de diferentes establecimientos públicos; y se ha consolidado a través de diversas experiencias de trabajo y articulación en el abordaje de la temática. A este respecto, se viene llevando adelante

el Proyecto de Investigación «*Saberes y Entramados Interdisciplinarios: Ciencias Sociales, Ingenierías y Ciencias de la Salud*», acreditado por la Secretaría de Ciencia y Tecnología de la UNR (ING536); y ha desarrollado el Proyecto de Extensión «*De-Construyendo las Coordinadas en Salud y Seguridad. Experiencias y Relatos de Jóvenes en Contexto Áulico*», en el marco de la 5^a, 6^a y 7^{ma} Convocatoria para Proyectos de Extensión «*La Universidad y su Compromiso con la Sociedad*» de la Secretaría de Extensión Universitaria de la UNR.

El propósito de este trabajo es presentar los aportes de la FCEIA (UNR) en el marco de su participación en el Programa, que ha sido seleccionado por la Secretaría de

LA MEJORA DE LAS SALUD Y SEGURIDAD TRABAJADORES DE

Extensión Universitaria de la UNR en la III Convocatoria del Programa de Extensión «Integrando» 2016.

CONDICIONES Y MEDIO AMBIENTE DE TRABAJO Y LA SALUD DE LOS TRABAJADORES DE LA SALUD

Las condiciones y medio ambiente de trabajo (CyMAT) están conformadas por los factores socio-técnicos y organizacionales del proceso de producción que se realiza en el establecimiento (denominadas condiciones de trabajo) y por los factores de riesgo del medio ambiente de trabajo (riesgos físicos, químicos, biológicos, mecánicos, ergonómicos, etc.). Ambos grupos de factores constituyen las

exigencias, requerimientos y limitaciones del puesto de trabajo, cuya articulación sinérgica y combinada da lugar a la carga global de la labor prescrita, la cual es asumida, asignada o impuesta a cada trabajador provocando de manera inmediata o mediata efectos directos o indirectos, positivos o negativos, sobre su vida y salud física, psíquica y/o mental. (Neffa, 1988).

Entre los principales componentes de las CyMAT se encuentran la seguridad y la salud en el trabajo y las condiciones generales del trabajo. Estas condiciones son el conjunto de elementos, componentes y factores que intervienen y determinan la situación real laboral y social en la que vive y se desempeña el trabajador, y que pueden afectar su salud

Se destacan dentro de estos factores el proceso de trabajo: el contenido, su duración, la forma en que está organizado, las características de la infraestructura disponible para ejecutarlo, el medio ambiente inmediato y el que lo rodea, la calidad de las relaciones laborales, entre otros. También influyen en las CyMAT los componentes macroeconómicos y macrosociales (OIT, 1987).

Las CyMAT constituyen un todo y cada componente se relaciona, vincula e interacciona con los demás o al menos con algunos otros. Más aún, para los trabajadores las CyMAT son percibidas y vivenciadas de manera integral, conformando una totalidad articulada. Los componentes interaccionan entre ellos, de manera que la evaluación de cada uno de manera aislada no es suficiente. Se requiere un enfoque integral para evitar errores de diagnóstico y poner al descubierto las causas reales de los problemas en el trabajo o de los accidentes. El efecto global sobre los trabajadores de todos los elementos de las CyMAT puede ser superior a la suma de los elementos particulares (Neffa, 1988).

Las enfermedades profesionales, desde una concepción médico legal, se definen como cualquier condición anatomopatológica debida a la acción específica de las CyMAT, es decir, son aquellas causadas directa y exclusivamente por un agente de riesgo propio del medio ambiente de trabajo reconocido científicamente como tal, condiciones de exposición determinadas por las características de la actividad desarrollada y entidad nosológica definida, unidos por una relación de causalidad basada en criterios anatomoclínicos y epidemiológicos que demuestren mayor incidencia en la población expuesta que en la población general (OIT/OMS, 1989). Esta concepción confronta en cierta medida con el criterio legislativo de listas cerradas que especifican lo que se considera una enfermedad profesional (Nieto, 1999).

Las enfermedades profesionales tienen consecuencias directas sobre el trabajador expuesto, ocasionando alteraciones reversibles, irreversibles (incapacidad) o muerte; implicando en algunos casos modificaciones genéticas que pueden repercutir sobre la descendencia (OIT/OMS, 1989).

CONDICIONES DE AD DE TODOS LOS LA SALUD PÚBLICA.

y seguridad, como ser (*sensu Clerc, 1985*): 1) El diseño del lugar o puesto y del ambiente de trabajo; 2) El tiempo de trabajo, la duración y las características de la jornada laboral; 3) Las formas de remuneración y la existencia de otros beneficios asociados; 4) La situación contractual y jurídica del trabajador; 5) La organización del proceso del trabajo y el contenido de las tareas e instrucciones; 6) Los servicios de bienestar en el lugar y los servicios sociales; 7) El sistema de relaciones laborales; 8) Los factores de riesgo del medio ambiente de trabajo (riesgos físicos, químicos, biológicos, mecánicos, ergonómicos, etc.); 9) Los factores del trabajador y de su entorno (factores psicosociales); y 10) Los factores estructurales del sector productivo y de la sociedad: contexto económico-político y sociocultural.

Un Comité de Expertos de la OMS (1985) recomendó que además de las enfermedades profesionales reconocidas se introdujera el término de 'enfermedades relacionadas con el trabajo', para aquellas en las cuales las CyMAT influyen considerablemente en su manifestación o agravamiento. De esta manera, se configura un amplio grupo de enfermedades que si bien no reconocen como único agente causal al trabajo, pueden verse desencadenadas, agravadas o aceleradas por factores de riesgo presentes en el medio ambiente laboral.

NUESTRA EXPERIENCIA DE TRABAJO EN EL COMITÉ

Nos propusimos trabajar desde un abordaje interdisciplinario y complejo orientado hacia la construcción colectiva de conceptos y herramientas relativos al campo de la salud. Para ello acordamos diferentes espacios de trabajo que permitieron visibilizar los procesos sociales, las condiciones laborales y las situaciones infraestructurales que atraviesan cotidianamente en sus trayectorias laborales los trabajadores del hospital. La discusión de las problemáticas, desde los diferentes saberes y experiencias académicas, profesionales y laborales, discurrió en espacios de taller. Las actividades para llevar adelante la propuesta se organizaron en cuatro etapas: 1. Preliminar, 2. Diagnóstico, 3. Producción y 4. Cierre. Nos encontramos en la etapa de producción y es intención en este espacio comunicar los aportes desde y hacia la Facultad de Ingeniería atendiendo en todo momento al acuerdo de confidencialidad que atraviesa las intervenciones en el efector público.

Se propuso una metodología de trabajo en talleres como espacios de construcción colectiva de conocimiento, que permiten la acción-reflexión por parte de todos los sujetos participantes. Es allí donde se habilita la palabra que facilita que cada sujeto asuma su realidad y se reconozca en ella desde lo inmediato, individual, parcial y cotidiano; y a través de este proceso y en el intercambio con los otros, es donde emerge en cada uno lo colectivo, social e histórico. Los talleres participativos constituyen ámbitos fundamentales en el marco de la extensión ya que habilitan la apropiación de los diversos

espacios y perspectivas de manera significativa en un proceso activo y constructivo. Esta manera de intervenir sobre la realidad, permite un abordaje que relaciona sustancialmente lo cognitivo, lo emocional y lo social, posibilitando que los sujetos participantes dejen aflorar en las interacciones sociales cotidianas su subjetividad frente a la vida, en nuestro caso frente al trabajo y la salud, facilitando una apertura hacia las diversas perspectivas coexistentes.

Los talleres se plantearon en diversas instancias, siguiendo la planificación concertada por el grupo coordinador. Se realizaron al interior de las unidades académicas, donde se planteó la problemática desde las incumbencias disciplinarias de cada facultad; en momentos de encuentro interdisciplinario, con la participación de todos los integrantes del programa y en interacción con actores del hospital y el ministerio.

El ámbito del Comité Mixto del Hospital se constituyó en el eje de articulación entre todos los actores participantes favoreciendo una interacción permanente fundada en una metodología basada en actividades participativas.

La articulación entre la academia –docentes y estudiantes que integran el programa de extensión– con la organización, el hospital –con una conformación y características complejas como ya hemos mencionado previamente– desde el Comité Mixto resulta un hecho inédito. Requirió pensar en estrategias de trabajo que atiendan a los intereses de todas las partes considerando los derechos y obligaciones de sujetos, individuales y colectivos, inmersos en lógicas institucionales diferentes. Para ello nos posicionamos para pensar y plantear estas estrategias desde este espacio de convergencia, el Comité Mixto:

«Los miembros del Comité tienen derecho a acceder en tiempo útil a la información que necesiten para el cumplimiento de sus funciones y libre acceso a todos los sectores donde se realicen tareas. En los casos en que puedan estar implicados secretos industriales o normas ambientales, se deberá contar con autorización del encargado con mayor jerarquía dentro del establecimiento de que se trate, dentro del marco de la legislación nacional y provincial aplicable en cada caso» (Artículo 20–Ley Provincial N° 12.913).

El comité no solo es un lugar de convergencia para el programa sino que por su misión estratégica lo es para la institución, es donde se propicia la identificación de las problemáticas que afectan a la institución en materia de salud y seguridad de los trabajadores. En este espacio se construye colectivamente información respecto de los factores que afectan la salud de los trabajadores, atendiendo a los procesos sociales, las condiciones laborales y la situación infraestructural.

El estado de situación que emerge en este escenario se establece como punto de partida necesario para avanzar en el plano teórico-metodológico respecto de conceptualizaciones/acciones pertinentes para el abordaje de las problemáticas. En esta instancia, en el momento de encuentro de saberes, entre el saber propiamente académico y el saber situado de los trabajadores, el desafío consistió no sólo en el diagnóstico, sino poner en valor este entramado de saberes como una etapa superadora a fin de abordar los problemas. Es así que desde el Comité surge una demanda específica respecto a la participación en el programa de la Facultad de Ingeniería. En el año 2017 se pone en funcionamiento una nueva Unidad de Terapia Intensiva (UTI), el Comité plantea la necesidad de que este nuevo espacio cuente con todas las condiciones que garanticen al personal de atención de la salud y a los pacientes un ambiente seguro. Además advierte sobre la necesidad de un plan de emergencia y capacitación en esta materia. A pocos días de la puesta en funcionamiento de la UTI planificamos una intervención, que tuvo por objetivo que el equipo de ingeniería realice un informe sobre las condiciones de higiene y seguridad de la sala. Si bien el trabajo no ha sido aún terminado podemos plantear los avances en términos de la experiencia; no se compartirán datos concretos sobre las condiciones de higiene y seguridad, debido a que trabajamos en el marco de un acuerdo de confidencialidad.

Se realizó el primer acercamiento a las problemáticas de la UTI a partir del trabajo en taller en el marco de las reuniones del Comité. En vista de que estos encuentros fueron anteriores a la inauguración de la nueva sala, las problemáticas que se discutieron estuvieron relacionadas a las experiencias en la sala en funcionamiento. El primer contacto

con la nueva sala de terapia intensiva fue a través de los planos de la obra. Sobre esta información se planificó la tarea de relevamiento de las condiciones de higiene y seguridad. La primera intervención fue una observación del espacio para evaluar el estado de las siguientes variables:

- ✘ Incendios: se verificó la ubicación, dotación, codificación y señalización de los puestos de incendios; la existencia de pulsadores y alarmas contra incendio; la existencia de detectores de humo; la señalización de evacuación y de emergencias; se indagó sobre el desarrollo de capacitaciones al personal en materia de usos de extinguidores, plan de emergencia y evacuación.
- ✘ Accesibilidad: se verificó la señalización y demarcación de medios de egresos (puertas, pasillos, escaleras y rampas); la ubicación y forma de los pasamanos; se observó la ubicación, distribución y estado de las luces de emergencias; se indagó sobre la existencia de mediciones de iluminación de emergencia.
- ✘ Señalización: se verificó la presencia de señalización de prohibición, advertencia y obligación en cada sector.
- ✘ Instalaciones eléctricas: se realizó inspección visual de tableros eléctricos, se verificó que la contratapa interna esté colocada así como la señalización de carteles de advertencia; se indagó sobre la ubicación de puestas a tierras y su señalización; se realizó inspección visual del sector de baterías de emergencia.
- ✘ Orden y limpieza: se evaluó el estado general de orden y limpieza.
- ✘ Salida de emergencia: se observó el estado actual de la salida de emergencias.

Este trabajo de observación se realizó en un contexto singular, dado que un sector de la sala aún no estaba habilitado a los pacientes y estaba alejado de ellos. Esto permitió llevar a cabo un recorrido exhaustivo intercambiando saberes entre el equipo de ingeniería

y los médicos, enfermeros e integrantes del comité presentes. A cada paso el equipo de la facultad explicó qué se estaba observando y por qué resultaba importante. Se indicaron las condiciones de mínima requeridas para el cumplimiento de las normativas de seguridad, las cuales resultaron acordes al estado de situación encontrado; pero además se expusieron escenarios superadores. A fin de continuar el trabajo se solicitaron las mediciones de puestas a tierra y prueba de actuación de disyuntores diferenciales y el registro de los puestos de incendios.

Lo importante de esta intervención fue la capacitación espontánea que se produjo en el marco del recorrido, intercambio de saberes que permitió a los trabajadores de la sala elevar demandas de mejoras de las condiciones actuales y al equipo de la facultad comenzar a pensar las estrategias para continuar el trabajo. Es necesario contar con algunas precisiones respecto de las variables de estudio de las condiciones de higiene y seguridad de la UTI, obtenidas a partir de mediciones concretas, que fueron solicitadas a la dirección del hospital.

Cabe destacar que hemos continuado con las reuniones en el HPC y en instancia de un encuentro con los directivos del efector público se nos ha informado que las propuestas de mejora están siendo implementadas, aún antes de que el equipo de ingeniería elevara el informe de la intervención al Comité Mixto.

El trabajo aún no está concluido; al finalizar el relevamiento de los datos necesarios para una evaluación integral de las condiciones de higiene y seguridad de la UTI se elaborará el informe. Con ello, el paso siguiente consistirá en un trabajo interdisciplinario y en conjunto con los trabajadores de la sala a fin de elaborar el plan de emergencias, que será parte de los resultados del programa, fundamentales para la última etapa del mismo.

En la fase de cierre del programa se plantean dos actividades principales: la socialización de los resultados y la sistematización de estos nuevos saberes en el marco de una planificación estratégica. La socialización de las producciones se realizará tanto en ámbitos académicos como en los espacios propuestos por las organizaciones co-participantes. Se plantea proponer líneas de

acción a la Gestión del Hospital Provincial del Centenario, resultantes de la producción colectiva y sustentada empírica, teórica e interdisciplinariamente.

A MODO DE CIERRE

Tradicionalmente el tema de la higiene y la seguridad se vinculaba de manera casi exclusiva al trabajo y en este sentido al trabajador, especialmente en los ámbitos industriales. Sin embargo, el avance en la materia ha extendido la problemática a otros ámbitos poco abordados, como el sector servicios, entre ellos el sector salud. Por otra parte, se comienza a pensar en la salud y la seguridad de manera integral en estos lugares que son compartidos no solo por los trabajadores sino por los usuarios; en el caso de los establecimientos sanitarios: los pacientes, sus familiares y todos aquellos que por diferentes motivos concurren a un efector.

Si bien existen diversas experiencias que abordan aspectos que hacen a las condiciones de trabajo y de salud de los trabajadores del sector salud, son escasos los abordajes que se han realizado a nivel nacional. Se han examinado los principales procesos peligrosos a los que está expuesto el personal de los servicios de salud prestando especial atención a los riesgos biológicos, químicos, físicos y psicosociales y a los accidentes laborales; y se han propuesto diversas medidas de prevención y control que pueden aplicarse a los ambientes de trabajo (OPS/OMS, 2012 y 2013; Yassi, 1998).

Algunos centros y servicios de salud han elaborado estrategias de seguridad e higiene, pero su puesta en práctica exige recursos económicos y personal cualificado, un conocimiento preciso de las condiciones y medio ambiente de trabajo, la formación en seguridad e higiene del personal empleado y del contratado, el establecimiento de un registro apropiado de enfermedades y lesiones del personal, la existencia de comités de seguridad eficaces y la observación de criterios de seguridad e higiene al proyectar edificios y equipos (OIT, 1998).

Por otra parte, el sostenimiento de programas adecuados de seguridad e higiene en los establecimientos de asistencia sanitaria

registra graves deficiencias debido a que la preocupación primordial de hospitales y clínicas se ha centrado históricamente en la atención de los enfermos, relegando a un segundo lugar la salud y la seguridad del personal que brinda sus servicios en estas instituciones. A este respecto, Yassi y Warshaw (1998:3) señalan que:

«... está también la ética profesional de estos trabajadores, que les obliga, especialmente en situaciones de urgencia, a anteponer el bienestar y la seguridad de los pacientes a los propios. El esfuerzo por superar el estrés causado por los fracasos terapéuticos, la muerte y la agonía suele llevar al trabajador a desarrollar el síndrome de Burnout. Este cuadro se complica con los efectos del trabajo por turnos, la escasez, voluntaria o no, de recursos humanos y la necesidad de atender a las exigencias, a veces injustificadas, de pacientes y familiares. Por último, está el riesgo –especialmente grave para los empleados que trabajan solos o se ven obligados a desenvolverse en espacios poco seguros– de sufrir agresiones y actos de violencia de los pacientes».

En este marco, y pensando a la salud y la seguridad como parte de los derechos humanos universales, es que desde el Laboratorio de Higiene, Seguridad y Medio Ambiente y la Carrera de Especialización en Higiene y Seguridad en el Trabajo se conjugan propuestas de trabajo comprometidas con el bienestar de la sociedad en su conjunto y contextualizadas en la extensión universitaria. ✕

BIBLIOGRAFÍA

Clerc, J.M. [Coord.] (1985)

Introducción a las condiciones y el medio ambiente de trabajo. Ginebra, OIT.

Ley Provincial N° 12.913/2008 de «Comités de Salud y Seguridad en el Trabajo». Boletín Oficial 24/09/2008. Ministerio de Gobierno y Reforma del Estado- Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de la Provincia de Santa Fe.

Neffa, J. (1988) *¿Qué son las condiciones y medio ambiente de trabajo? Propuesta desde una nueva perspectiva.* Buenos Aires: Editorial Humanitas.

Nieto, H. (1999) «Salud Laboral». Capítulo 32. En: V. Mazzáfero [Ed.] *Medicina y Salud Pública.* Buenos Aires: Eudeba.

Organización Internacional del Trabajo [OIT] (1987) *Introducción a las condiciones y el medio ambiente de trabajo.* Clerc, J.M. (Coord.). OIT, Ginebra.

Organización Internacional del Trabajo [OIT] (1998) *Enciclopedia de Salud y Seguridad en el Trabajo.* Volumen I, Volumen II y Volumen III. Editada por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Madrid. <http://www.insht.es>

Organización Internacional del Trabajo/ Organización Mundial de la Salud [OIT/OMS] (1989) *Epidemiología de las enfermedades y accidentes relacionados con el trabajo.* Décimo Informe del Comité Mixto OIT/OMS sobre Higiene del Trabajo. Ginebra.

Organización Mundial de la Salud [OMS] (1985) *Identificación de enfermedades relacionadas con el trabajo y medidas para combatirlas.* Ginebra.

Organización Panamericana de la Salud/ Organización Mundial de la Salud [OPS/OMS] (2012) *Estudio comparativo de las condiciones de trabajo y salud de los trabajadores de la salud en: Argentina, Brasil, Costa Rica y Perú.* OPS/OMS, Washington DC, EE.UU.

Organización Panamericana de la Salud/ Organización Mundial de la Salud [OPS/OMS] (2013) *La salud de los trabajadores de la salud. Trabajo, empleo, organización y vida institucional en hospitales públicos del aglomerado Gran Buenos Aires, Argentina, 2010-2012.* Representación OPS/OMS Argentina, Buenos Aires.

Yassi, A.(Comp.) (1998) *Centros y Servicios de Asistencia Sanitaria (Vol. 97).* En: *Enciclopedia de Salud y Seguridad en el Trabajo (Tomo 3).* Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, España.

Yassi, A. y Warshaw, L. (1998) *Asistencia sanitaria: naturaleza y problemas de salud en el trabajo.* En: *Centros y Servicios de Asistencia Sanitaria (Vol. 97).* *Enciclopedia de Salud y Seguridad en el Trabajo (Tomo 3).* Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, España.

AUTORAS Y AUTORES

Paula del Rio es Analista de Sistemas en Computación, Licenciada en Antropología y Doctora en Humanidades y Artes, mención Antropología (FHyA, UNR). Investigadora y docente de la Universidad Nacional de Rosario (UNR) docente de la Universidad Tecnológica Nacional (UTN) y ha sido becaria del CONICET. Integrante y directora en proyectos en convocatorias SPU-SECYT radicados en la UNR, en áreas de las Ciencias Sociales, con participación en el Museo Universitario de la FCEIA, UNR. Cuenta con publicaciones en Libros, Revistas, Congresos y Jornadas, nacionales e internacionales.

Paula Curetti es Licenciada en Antropología (FHyA, UNR), Especialista en Higiene y Seguridad en el Trabajo (FCEIA, UNR) y Magister en Salud Pública (CEI, UNR). Es investigadora y docente de la Universidad Nacional de Rosario, registrando antecedentes como becaria del CONICET y como integrante y directora de Proyectos de Investigación y de Extensión a la Comunidad radicados en la UNR, en las áreas de Antropología y Salud, contando con diversas publicaciones en la materia.

Leonardo Bitti es Ingeniero Industrial y Especialista en Higiene y Seguridad en el Trabajo (FCEIA, UNR). Es docente de la Universidad Nacional de Rosario. Participa en Proyectos de Extensión radicados en la Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura (UNR).

CONSTRUYENDO MULTIACTORALMENTE LA GESTIÓN LOCAL EN SAN MARCOS SIERRAS

Elsa Marcela Rodríguez ¹
Patricia Ferreyra ²
Mónica Eula ³
Alejandro Maniaci ⁴
Mónica Camisasso ⁵

RESUMEN

La presente ponencia es producto de los procesos de planeación y ordenamiento territorial multiactoral, llevados a cabo en el Municipio de San Marcos Sierras Provincia de Córdoba en el periodo 2009-2015, en el marco de las prácticas extensionistas de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Nacional de Córdoba. Y se centrará en tres puntos: 1) Explicitar los supuestos teóricos y políticos, desde el enfoque relacional del Estado o socio-céntrico, de democracia deliberativa y de participación ciudadana. Como resultado se crearon nuevas normativas como prácticas ciudadanas de autolegislación (Habermas, 1999), que transforman las condiciones de reproducción de la población y de las formas de creación del espacio. 2) Caracterizar la metodología implementada y evaluada de los procesos de planeación territorial (talleres, consultas ciudadanas, asambleas zonales, consejo de ordenamiento etc.), 3) Valorar los resultados, recuperando los elementos innovadores en la regulación del espacio y el ambiente (perfil de eco pueblo, estilo serrano, zonas y mixtura de usos del suelo, límites de crecimiento, factor monte nativo en todas las zonas, emergencia hídrica, entre otros).

Palabras clave: Planeación; ordenamiento; territorio; multiactoral; deliberativa.

¹ Facultad de Ciencias Sociales (FCS). Universidad Nacional de Córdoba (UNC)
elsamarcelarodriguez@yahoo.com.ar

² Municipio de San Marcos Sierras, ferreyrapatriciae@gmail.com

³ FCS, UNC - monieula@yahoo.com.ar

⁴ FCS, UNC - alejandromaniaci@gmail.com

⁵ FCS, UNC - mcamisasso@arcor.com

ABSTRACT

This presentation is the product of the multi-actor territorial planning and organization processes, carried out in the Municipality of San Marcos Sierras, Province of Córdoba, from 2009 to 2015, within the framework of the outreach practices of the School of Social Work of the National University of Córdoba. This article aims at: 1) Explaining the theoretical and political assumptions, from the relational approach of the State or partner – central, deliberative democracy and with citizen participation; as a result, new regulations were created as citizen practices of self-legislation Habermas (1994), which transform the reproductive conditions of the population and the ways in which spaces are created; 2) Characterizing the implemented and evaluated methodology in the territorial planning processes (workshops, citizen consultations, regional assemblies, regulation council, etc.); 3) Assess the results, focusing on the innovative elements in the regulation of space and the environment (eco village, mountain style, mixed land uses and zones, growth limits, native forest factor in all areas, water emergency, among others).

Key words: Planning; Organization; Territory; Multi-actor; Deliberative.

INTRODUCCIÓN

San Marcos Sierras es un municipio de 4.000 habitantes permanentes y 10.000 turistas en temporada, ubicado al Noroeste de la Provincia de Córdoba. Integra una zona semi-árida que evidencia las profundas externalidades negativas experimentadas por la expansión de la frontera agropecuaria y por los desmontes. Las condiciones ambientales y naturales son centrales en la vida económica y en la reproducción de la población, y generadoras de conflictos territoriales diversos.

En 2008, la localidad estaba atravesada por problemas múltiples asociados a lo territorial:

* La sequía sostenida en la zona durante casi ocho años (con la reducción de 1000 mm entre los años 2005-2013), provocada por un proceso de desertificación, con consecuentes

déficits en el servicio de agua corriente y sistemas de riego.

* Las grandes crecientes en el Río Quilpo en febrero de 2012 y en el Río San Marcos en marzo de 2015.

* El crecimiento local desordenado, en extensión y densidad.

* El aumento de emigrantes urbanos junto con la ocupación de zonas de reserva natural de sierras y riberas, por atractivo de belleza natural y bajo precio de la tierra.

* Las ventas y fraccionamiento fraudulento de la tierra.

* El aumento del mercado inmobiliario sin contemplar otros factores salvo el del lucro y el crecimiento económico.

* Los problemas económicos asociados a prácticas invasivas y de alta huella ecológica: boom turístico.

* El retroceso de la cultura agroproductiva.

Se suman a estas condiciones ambientales, naturales, económicas y políticas, una particular complejidad por la heterogeneidad social y cultural que presenta San Marcos Sierras, donde la identidad local se integra con las visiones e intereses de los nativos, los paisanos, los originarios, los de siempre, los que llegaron a hacer negocios, los que vienen para quedarse, los turistas, los hippies en diferentes generaciones, etc.

Globalmente, el territorio de esta localidad visibiliza en disputa múltiples territorialidades, como distintos tipos posibles de dinámicas y configuraciones de las relaciones de fuerza espacialmente delimitadas.

Entre 2009-2015 se llevó a cabo en la localidad, con la participación de la UNC, el proceso de planeamiento multiactoral que llamamos «Construyendo multiactoralmente la gestión local en San Marcos Sierras». Se orientó al ordenamiento territorial, entendiéndolo como una función pública que permite tomar decisiones en materia de política territorial para lograr que el proceso de producción social del espacio, se desarrolle en un determinado sentido, consolidando territorialidades que favorezcan el derecho a habitar en territorios sustentables y equitativos; en este caso, una territorialidad

promovida desde prácticas ciudadanas de autolegislación (Habermas, 1999), que instituyen nuevas normas o regulaciones, que transforman las condiciones de reproducción de la población y de las formas de creación del espacio.

Esta experiencia fue posible por la preocupación y movilización de la ciudadanía respecto de los problemas del territorio, la voluntad política del municipio y los antecedentes recientes de vinculación con la UNC. Y desde los inicios estuvo alineada con una perspectiva relacional del Estado o socio-céntrica y los principios de la democracia deliberativa.

El posicionamiento desde el enfoque socio-céntrico tiene fundamentos en el diseño y puesta en práctica de opciones que permitan revertir, por un lado, el enfoque Estado-céntrico, que asimila lo público con lo estatal: el que planifica y ejecuta es un mismo y único actor; esta función está concentrada en el Estado, manifiesta una falta de apertura, es de carácter cerrado, y no da lugar a mecanismos de participación social. Por otro lado, rechazar el enfoque gerencial o mercado-céntrico en el que la planificación y ejecución de las políticas se dan desde la intervención preponderante de los expertos, desde consultoras y/o agentes de la esfera privada, en ambos se produce la elaboración de planes y regulaciones de ordenamiento territorial acordes con la planificación tradicional/ normativa.

El enfoque relacional o socio-céntrico valora la existencia de una relación virtuosa y de complementación entre el Estado y la Sociedad, donde ambas esferas se posicionan desde sus fortalezas propiciando políticas públicas generadas a partir de las iniciativas, el debate, los entendimientos y consensos construidos entre todos. Entre las implicancias que se ponen en juego en este posicionamiento, se mencionan:

* El reposicionamiento de los sujetos en su condición de ciudadanos plenos para la efectiva recuperación de los derechos individuales y colectivos; su voluntad de participación e injerencia en los asuntos públicos como procesos políticos. Esto genera un desplazamiento: de ser públicos débiles se constituyen en públicos fuertes.

* El replanteo de la ciudadanía como comunidad política que pretende instituir una democracia radical y participativa que establezca una relación de suma positiva entre los Estados y las sociedades. Vale decir, una mayor presencia del Estado y de la Sociedad Civil, como pilares fuertes, y de la justicia como principio de equidad para la transformación de las desigualdades.

* La reconstrucción de la polis y de los Estados; esto supone una búsqueda y puesta en práctica de regulaciones y dispositivos institucionales y procedimentales que puedan achicar las brechas de las asimetrías y propiciar la paridad participativa –en la exigibilidad y concreción de los derechos– entre los grupos dominantes y los subordinados.

* El fortalecimiento de las sociedades civiles, no como una única sociedad sino como múltiples expresiones de la asociatividad que actúa en lo público, con autonomía, deliberación y pluralismo.

La actuación se planteó desde los supuestos de la *democracia deliberativa*, tal como lo concibe Habermas (1999), que en su discurso plantea como fundamental la soberanía, y se centra de modo especial en el procedimiento legislativo. De algún modo, se trata de un proceso que se diferencia por formas de argumentaciones y en las interacciones, incluyendo negociaciones entre las partes y los acuerdos de un modelo normativo que no sólo es factible sino deseable. A la soberanía popular la concibe como generada en la interacción entre dos ámbitos (espacio público formal e informal), y la reinterpreta en términos intersubjetivistas.

Entre los rasgos de la democracia deliberativa, Habermas (1999) destaca:

* La base de las deliberaciones es la forma argumentativa, con el intercambio de informaciones y propuestas que son sometidos a críticas por los participantes.

* El acceso y las oportunidades tienen que ser iguales y sin ninguna discriminación para todas las personas soberanas y exentas de coerciones externas. Esto es la base de la autonomía como capacidad de reflexionar críticamente y la actuación con libertad cuando se rigen por leyes del entendimiento intersubjetivista.

* El carácter político de las deliberaciones donde los acuerdos racionalmente motivados son el objetivo de cada debate; es posible también que esos acuerdos puedan ser retomados y discutidos otras veces en futuro. Este tipo de democracia es el marco para la autolegislación, para que las personas se den a sí mismas las leyes: los ciudadanos son a la vez autores y destinatarios del derecho.

A partir de este encuadre conceptual, los actores locales tuvieron un rol central. Desde el inicio se acordó entre los actores del proceso que uno de los objetivos sería «Fortalecer la gestión democrática del Municipio en el proceso estratégico del ordenamiento territorial...» y ello supuso explicitar que todo marco de democracia tiene como condiciones mínimas, según Bobbio (1986), las siguientes:

- 1) la fijación de un conjunto de reglas, acordando que los productos de los procesos serían insumos para legislaciones (nuevas y diversas ordenanzas), que se sancionarían y se implementarían;
- 2) el establecimiento de quién o quiénes están autorizados a tomar decisiones, convocando de modo amplio a la participación ciudadana y propiciando que los contenidos sean generados con la mayor cantidad de residentes del pueblo, de sus instituciones u organizaciones; y,
- 3) la definición de qué procedimientos, posibilitando altos grados de libertad en proposición de formas innovadoras y alcanzables en su concreción.

METODOLOGÍA DE TRABAJO, ACTIVIDADES Y RESULTADOS

En el marco de estos principios, se diseñó e implementó un proceso participativo dirigido al ordenamiento territorial. Se trató de la activación de un proceso socio-político de apropiación y construcción de conocimientos como contenidos consensuados por la ciudadanía, para definir políticas públicas locales. El diseño metodológico integró los momentos de la planificación estratégica (Rodríguez, 2016) como actuación situada de carácter procesual, abierta y no acabada.

Dicho diseño metodológico estuvo pensado en las distintas etapas como un esfuerzo para desentrañar, analizar, interpretar la realidad a partir de la mirada de los propios actores locales, como así también incorporación de datos técnicos provenientes de distintas fuentes que enriquecieran la lectura y favorecieran a la toma de decisiones. La creación de diferentes ámbitos públicos de discusión sobre los asuntos, decisiones parciales y la generación de agendas permitió el intercambio y la negociación de significados y favoreció el aprendizaje desde la pluralidad que caracteriza al municipio de San Marcos Sierras.

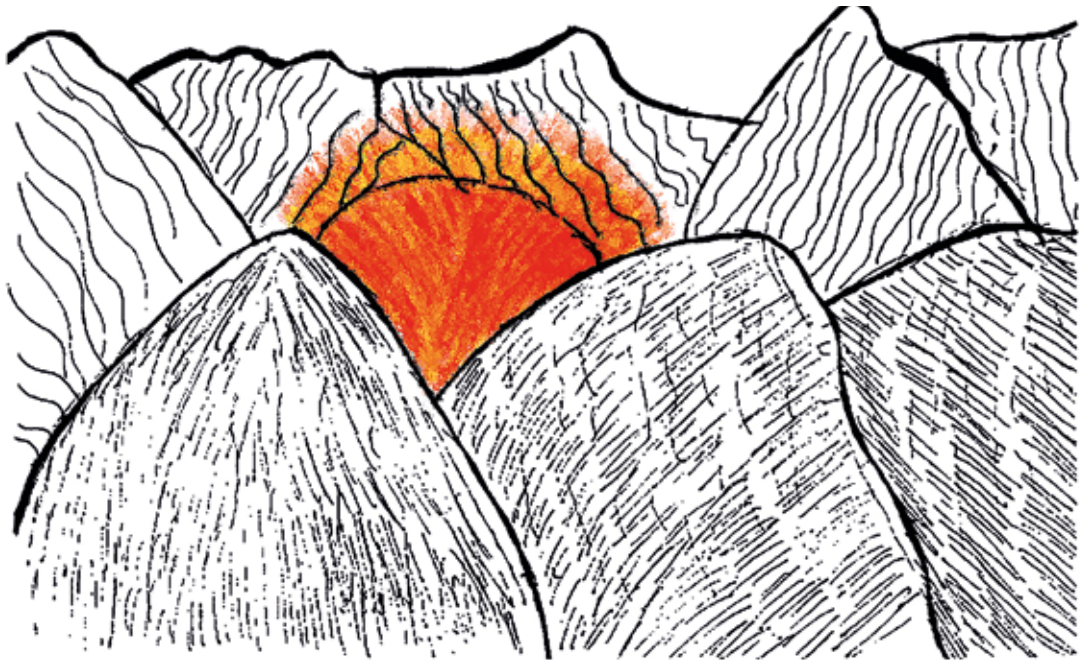
El proceso fue implementado en dos etapas (2009-2011 y 2014-2015) y previó una estrategia operativa con ámbitos diferenciados de participación y un diseño metodológico que combinó instancias de producción de conocimiento a través de talleres zonales y generales, estrategias comunicacionales e instrumentos de consulta y votación tipo referéndum societales, con soportes gráficos y didácticos. También se utilizaron instrumentos jurídicos, prácticas administrativas y el ejercicio de la planificación con carácter y abordaje multidisciplinario.

La primera etapa (2009-2011) incluyó la realización de las siguientes actividades:

* Diez talleres generales y zonales de planificación local entre los años 2009 y 2010. El primer taller fue impulsado por organizaciones integradas por descendientes de la comunidad originaria Tulián y la Asociación de Productores Orgánicos del Valle Ecológico (APOVE). En ese primer encuentro se conformó una agenda inicial de trabajo, se relevaron expectativas y se leyó la Ley Nacional N° 26.160 de Emergencia Territorial Indígena.

El proceso de reflexión y producción colectiva generó como primer producto en el mismo año de su inicio, la creación de las Ordenanzas de N° 595/09 de Ampliación de la Emergencia Hídrica y N° 573/09 de Declaración de la Emergencia Territorial.

En cada taller se trabajó de forma simultánea e integrada el diagnóstico/ análisis situacional, la producción de propuestas y construcción de consensos preliminares. En todos los casos se incluyeron trabajos grupales, el uso



de técnicas didácticas y de decodificación, el conocimiento y manejo de la programación operativa de cada encuentro, por parte de los participantes. También, el soporte de estrategias comunicacionales diversas y la devolución permanente de las producciones alcanzadas en cada encuentro.

- Un taller formativo destinado a los funcionarios (ejecutivo, concejales y equipos técnicos y profesionales del Municipio). Constituyó una instancia no prevista inicialmente, pero que se consideró necesaria para explicitar la importancia del pluralismo, incluyendo a los opositores, en todo el proceso de participación, a partir de una situación de resistencia que se venía expresando desde el gobierno municipal. Se expusieron los enfoques sobre el Estado, y se explicitaron los diferentes estilos de gestión. Se brindó material de soporte, con desarrollo de los conceptos claves y ejemplos, para facilitar su comprensión.

- Dos consultas (mediante encuestas anónimas) sobre temas fundamentales, con la votación por parte de ciudadanía (adultos y jóvenes): el perfil de San Marcos Sierras, estaciones de servicio, zonificaciones, boliches, galpones y factores de ocupación. Los resultados de estas consultas se expusieron

en reuniones posteriores a medida que iba avanzando el proceso.

- ✘ Propuesta de zonificación para ser tratada en el Concejo Deliberante el 30 de Octubre del 2009 con la adhesión, mediante firma, de aproximadamente 350 vecinos.
- ✘ Taller integrador para consensuar definitivamente el 1° proyecto de Ordenanza de Planeación territorial.

En todos los espacios de producción colectiva, se procuró utilizar técnicas apropiadas y pertinentes a la realidad local y de los actores; en muchos casos, técnicas de educación popular. Como ejemplo puede citarse la del semáforo que emplea distintos colores para establecer los factores de crecimiento, ampliación o densificación del territorio. Otro ejemplo es la técnica utilizada para determinar el perfil de San Marcos Sierras apelando a elementos de la naturaleza, tan valorados por la comunidad, en este caso «las hojas del algarrobo»: cada participante escribía en una hoja del árbol su visión y su deseo sobre lo que imaginaba de la localidad y así se logró conformar un árbol de 250 hojas que luego se sistematizó y se devolvió a la ciudadanía.

Esta primera etapa cerrará con la creación de la Ordenanza de Planeación y Ordenamiento Territorial de San Marcos Sierras N°646/2011. A partir de allí, se iniciará una etapa de evaluación, con el relevamiento de datos sobre fraccionamientos (subdivisiones, mensuras y uniones); construcciones según zona, tipos de obra según uso y servicios de agua corriente por barrios.

La segunda etapa (2014-2015) estuvo orientada por el objetivo de «cualificar la Ordenanza N° 646/2011 (creada como producto de la primera etapa) con nuevas incorporaciones, precisiones y modificaciones, reactivando el proceso participativo de planeamiento de modo multiactoral». Entre las actividades impulsadas se contaron las siguientes:

* Conformación del Consejo Ciudadano para la Planeación y el Ordenamiento Territorial (COT), integrado por dos tipos de representaciones. Por un lado, referentes elegidos democráticamente por el voto secreto de las asambleas ciudadanas de las siete zonas de la localidad (Centro; La Loma; La Banda; Las Gramillas; El Rincón; El Salto y Los Sauces); y por otro, los representantes de las instituciones y organizaciones de la sociedad civil inscriptas en el registro previsto para este tipo de entidades (Cap. 14 «Estructura y mecanismos de participación ciudadana de la Ordenanza Municipal N° 646/2011»).

* La organización y ejecución de un ciclo de 10 talleres y reuniones de trabajo con el COT. Las actividades promovidas fueron: preparación de insumos previos; exposiciones dialogadas; trabajos grupales y plenarios para la elaboración de propuestas; construcción de acuerdos preliminares; y producción de consensos para proponer modificaciones a la Ordenanza Municipal N° 646/2011.

El proceso llega a un nuevo momento de cierre con la aprobación de la Ordenanza N°775/15 de Ordenamiento Territorial que introduce ajustes y nuevos contenidos respecto de la anterior. Actualmente, y después del acceso al gobierno municipal de un grupo político diferente al iniciador, comenzó un nuevo momento de evaluación con entrevistas y análisis de documentos.

En estas instancias de reflexión acerca de las prácticas implementadas y los resultados

obtenidos, se pueden detectar innovaciones y aprendizajes en dos planos principales: 1) las ordenanzas y sus contenidos; y 2) la estrategia metodológica.

Los resultados obtenidos de creación de cuatro ordenanzas, reflejó la implicancia del proceso en el máximo nivel de lo estratégico, con la institucionalización de las decisiones del conjunto y para las mayorías, plasmadas en instrumentos legales como lo es una norma legislativa. Los entrevistados destacan, como un logro fundamental en sí mismo, la creación de esas ordenanzas: «La confección de la ordenanza en sí misma y su calidad técnica» (Entrev. 16); «Haber terminado la Ordenanza» (Entrev. 8); «La producción de ordenanza por la protección del medio ambiente» (Entrev. 25).

En estos instrumentos normativos se regularon aspectos nodales para un desarrollo territorial planificado, con contenidos innovadores en diferentes ítems regulados:

* Agua: suspensión de nuevas conexiones y de factibilidad para nuevos loteos, disposiciones específicas para nuevas plazas turísticas, excepciones y acciones de promoción del buen uso.

* Perfil de la localidad: consenso en once principios vinculados a la noción identitaria de «Ecopueblo», Vida saludable y sustentable.

* Estilo serrano: morfología por zonas (retiros, cercos, fachadas, equipamientos, colores, etc.). Sugerencias constructivas para diseño bioclimático y recuperación de la sabiduría originaria.

* Especificaciones en los siguientes usos del suelo:

- Uso Residencial: de 3 unidades de vivienda posibles por lote (1 de residencia y 2 de alquiler); se pasa a limitar en 2 unidades de vivienda por lote y 4 baños máximo.

- Uso Turístico: de 4 unidades de vivienda posibles por lote (1 de residencia y 3 de alquiler); se pasa a limitar en 3 unidades de vivienda por lote. Límite en la habilitación de nuevas plazas anuales (máximo de 10 plazas por propietario), para emprendimientos ya existentes, de pequeña escala (máximo 15



plazas), con un sistema de postulación y asignación.

- Uso Comercial: ampliación de la zona comercial del área central; control de aislamiento acústico; prohibición de instalación de estaciones de servicio. Galerías y conjuntos comerciales sólo de pequeña escala (máximo 6 locales). Boliches para fines de semana.

- Uso Agroproductivo: promoción de establecimientos orgánicos y/o sostenibles, de pequeña escala, producciones intensivas, no contaminantes y proyectos de economía familiar y social. Registro de productores para certificación municipal. No se admiten feedlot, criaderos industriales y establecimientos de gran escala.

- Uso Natural Protegido: medidas de actuación y educación ambiental en áreas naturales protegidas. Se especifican las zonas protegidas: Reserva Forestal Natural de las Sierras de Cuniputo; y otros como El Mojón y zonas con elementos arqueológicos, callejones, árboles añosos, zonas ribereñas y de riesgo.

- Zonas y factores de ocupación: se fija superficie mínima/máxima de lote según zonas. Un determinado Factor de Ocupación del Suelo (FOS), Factor de Ocupación Total (FOT) y Factor Monte Nativo (FMN). Se introducen alternativas para loteos de interés social o subdivisiones por origen familiar, para resolver déficits habitacionales de hogares residentes.

- Tendencias de crecimiento: promoción de la consolidación del sector céntrico con loteos habilitados y accesibilidad a los servicios. Crecimiento de tipo extensivo hacia el norte y oeste teniendo en cuenta tierras vacantes y urbanísticamente aptas. Estabilización del sur, donde se concentra la mayor vulnerabilidad social y ambiental con alto valor paisajístico; y estabilización del este, donde se encuentra el mayor porcentaje del área protegida de la Sierra de Cuniputo a preservar, que presenta alta vulnerabilidad ambiental y se conforma como fuente de recursos de agua y suelo.

Estructuras y mecanismos de participación: se instituyó el COT; convocado y coordinado por la Secretaría de Ambiente y Obras Públicas. Se reglamentó composición, registro, requisitos y mecanismos de elección de los ciudadanos y organizaciones sociales.

Estas nuevas ordenanzas con sus innovaciones, han contribuido a:

* El impulso de una trama con múltiples centralidades / multicentralidades, diversidad de espacios turísticos y recreativos, con la defensa y preservación de la planta natural y patrimonial.

* La valorización de la ciudad pública y equitativa con una zonificación que integra intereses privados y públicos: ganancia de tierras públicas en subdivisiones y posibilidades diferentes de acceso a la tierra.

* La integración socio – urbana posibilitando una mixtura y combinación flexible de usos, propias de un pueblo.

* La sustentabilidad, por la definición de las tendencias de crecimiento, priorizando la protección del capital ambiental natural (FMN), el sistema hídrico y el potencial humano de integración y desarrollo con el mismo.

En cuanto a la estrategia metodológica empleada se pueden reconocer diversos aprendizajes:

La experiencia de participación en sí misma configuró un aprendizaje para los participantes. El proceso participativo promovido, con la permanente preocupación por incorporar los distintos sectores y actores de la comunidad, por promover el intercambio, debate y argumentación con información, resultó muy valioso para los involucrados.

El 97 % de los entrevistados, en el marco de la evaluación en curso, se manifestó en acuerdo con la propuesta que se implementó, destacando: las estrategias participativas utilizadas, los espacios creados para el ejercicio del derecho a la participación como los talleres generales, los talleres zonales y las sesiones abiertas del COT; éstos impactaron en diversos planos, posibilitando el cumplimiento de objetivos que iban más allá del ordenamiento territorial. Según Bobbio (1986) si se desea conocer si se ha dado un desarrollo de la democracia se debe investigar no sólo si se aumentó el número de quiénes tienen derecho a participar, sino los espacios desde dónde pueden ejercer ese derecho: «Pudimos participar, presentar propuestas, necesidades... Después que se haya aprobado es otra cosa, esa es la democracia» (Entrev. 12).

-El rol central de la UNC como agente facilitador y motivador para desencadenar el proceso y acompañarlo con la permanente información, difusión y convocatoria. La importancia de una actuación situada que reconozca las características culturales para adecuar técnicas y espacios de participación. «Fue excelente. Fue fundamental el equipo de la Universidad. Siempre hubo información organizada» (Entrev. 6). «Muy bueno porque uno tenía continuidad y un orden de temas para desarrollar en el próximo taller. ¡Se daba información!» (Entrev. 1).

-Corroborar la importancia de sostener acciones orientadas a la construcción de viabilidad a lo largo del proceso; y la necesidad de generar estrategias para disminuir tensiones y resistencias por parte del grupo de gobierno municipal, con otras específicas de información-formación y espacios para explicitación y análisis de dificultades.

-La relevancia de utilizar *mecanismos diversos de información, técnicas que posibiliten exponer las diversas opiniones e integrar las distintas voces de la comunidad*: el uso de mecanismos de registro de debates, decisiones y argumentaciones para su procesamiento y utilización en contenidos propuestos para las nuevas legislaciones. Esto permitió reflejar con la mayor fidelidad posible lo acordado en el espacio colectivo; y la percepción de los participantes de sentirse representados y la conciencia de una mayor legitimidad de los productos generados:

«Se trataron todos los temas. Incluso, se desataron temas que no sabíamos que se iban a desatar» (Entrev. 13);

«Se aprobaba por unanimidad, se incorporaban todas las voces, se buscaban los consensos. Por eso salían las ordenanzas votadas por todos los bloques» (Entrev.6);

«Estuvo buena porque es un ejercicio democrático que nos falta y deberíamos profundizar» (Entrev. 4);

«Muy importante trabajar por zonas, se trató de contemplar la problemática de todos. La problemática de los del Rincón no es la misma que la del Centro» (Entrev. 6); y

«Vi que eran actividades que habilitaban a que todos tengan voz. Se estimulaba a que todos participen, no se dirigía hacia donde se

debía ir (intentando llegar hacia un lugar)» (Entrev. 11).

-La *institucionalización de ámbitos de deliberación y control ciudadano* como el COT con capacidad potencial de incidencia en las políticas que atañen al territorio en todas sus dimensiones. Un dispositivo con alta valoración positiva por los distintos actores involucrados.

[Respecto del COT] «Estaban todos los sectores representados con las diferentes instancias, análisis y discusión más votación de los temas» (Entrev. 4)

Las posibilidades de participación ciudadana remiten en definitiva a los vínculos que se establecen entre el Estado y la sociedad civil, y a cómo los actores articulan en el espacio público más general y de gobierno. Esto destaca la importancia que en el nuevo escenario alcanzan distintas instancias de interacción, concertación y, eventualmente, responsabilidad compartida en el desarrollo de políticas públicas. «La deliberación participativa construye ciudadanía y genera una nueva cultura política en donde es posible preservar y extender las capacidades de toma de decisiones. En este sentido, el objetivo no es el consenso sino la creación de poder comunicativo mediante el aprendizaje social que le permita al ciudadano llevar sus ideas, preferencias, intereses y opiniones a la esfera pública». (Bonilla Alguera, 2016, pág. 47). ✘

BIBLIOGRAFÍA

Bobbio, N. (1986) *El futuro de la democracia*, México:Fondo de Cultura Económica.

Bonilla Alguera, G. (2015) *Participación deliberativa, procesos legislativos y legitimidad democrática*, México:Fontamara.

Habermas, J. (1999) *Teoría de la acción comunicativa. Racionalidad de la acción y racionalización social*, Madrid: Taurus.

Habermas, J. (1999) «Tres modelos normativos de democracia» en *La inclusión del otro. Estudios de teoría política*. Barcelona: Ed. Paidós.

Rodríguez, E., Taborda, A., Eula, M., Camisasso, M. y Maniaci, A. (2016) *Planificación estratégica. Fundamentos y herramientas de actuación*, Córdoba: Editorial Brujas.

AUTORAS Y AUTORES

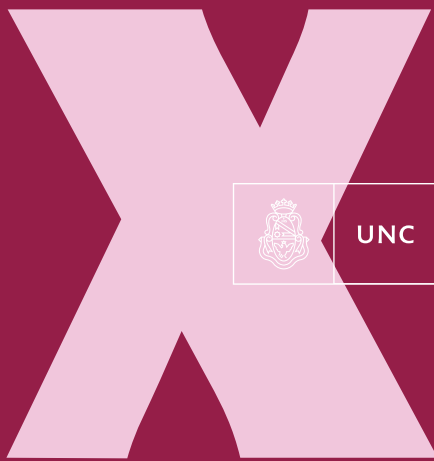
Elsa Marcela Rodríguez es Licenciada en Servicio Social y Magister en Administración Pública UNC, Profesora Titular Planificación Social Estratégica y del Seminario de Gestión Territorial y Hábitat, Directora de proyectos de investigación SECYT y de equipos extensionistas multidisciplinario. Integrante del Banco de Evaluadores de Extensión de la UNC. Co-autora de libros, artículos y publicaciones científicas. Profesional especialista en políticas habitacionales y en procesos colectivos de producción social del hábitat con abordaje multitemático (1985 a 2019) en el Servicio en Promoción Humana.

Patricia Esther Ferreyra es Arquitecta y Tesista Maestría en Gestión Ambiental del Desarrollo Urbano, FAUD, UNC. Especialista en Gestión Territorial y Planeamiento Urbano, en Ecoproyectos y Ciudades Sustentables. Investigadora y profesional del equipo extensionista de la FCS, UNC. Secretaria de Ambiente y Obras Públicas de San Marcos Sierras (2005-2015). Trabaja en la A.P.R.Hi. (Administración Provincial de Recursos Hídricos de la Provincia de Córdoba) llevando adelante el Programa Escuela del Agua (2016 a la fecha).

Mónica Lilian Eula es Licenciada en Trabajo Social y Magíster en Investigación, Gestión y Desarrollo Local por la Universidad Complutense de Madrid. Profesora Asistente en la Cátedra de Planificación Social Estratégica en la UNC. Investigadora SECYT e integrante de equipos extensionistas en proyectos de planificación y gestión territorial. Coordinadora provincial del Sistema de Información, Evaluación y Monitoreo de Programas Sociales – SIEMPRO (2005-2017) y actual profesional por concurso en el Ministerio de Salud y Desarrollo Social de la Nación en el área de fortalecimiento Institucional.

Alejandro Enrique Maniaci es Licenciado en Trabajo Social y doctorando en Administración y Política Pública IIFAF-UNC, Docente e investigador SECYT e integrante de equipos de extensión multidisciplinarios en la Facultad de Ciencias Sociales de la UNC. Coautor de libros, artículos y publicaciones científicas. Profesional del equipo técnico del Presupuesto Participativo de la Ciudad de Córdoba desde el año 2008 hasta la actualidad. Coordinador del eje social del Plan Estratégico de la Ciudad de Córdoba año 2004-2008.

Mónica Camisasso es Licenciada en Trabajo Social. Experta en Gestión de Proyectos Universidad Complutense de Madrid y Diplomada en Responsabilidad Social Empresaria Universidad de Monterrey México. Docente de Planificación Social Estratégica, integrante de equipo de investigación y de proyectos extensionistas multidisciplinarios de la Facultad de Ciencias Sociales UNC. Coautora de libros, artículos y publicaciones científicas. Gerente de Relaciones con la Comunidad del Grupo Arcor, bajo su responsabilidad la gestión y el liderazgo del Área en los países donde opera industrialmente la empresa.



UNC

Universidad
Nacional
de Córdoba

SEU

Secretaría
de Extensión
Universitaria